

Diccionario Quechua-Castellano Cacra-Hongos

Abas. *s.* Habas.
Abrasa- *v.* Abrazar.
Aburri- *v.* Aburrir, molestar.
Achachaku- *v.* Hacer calor.
Achacháw. *interj.* Qué dolor.
Achalláw. Qué bonito, qué rico.
Achka. *quant. adj. & pron.* Mucho, muchos.
Achpi- *v.* Escarbar [con una heramienta], excavar.
Adivinansa. *s.* Adivinanza.
Adubi. *s.* Adobe.
Afana- *v.* Afanarse, esforzarse.
Aguha. *s.* Aguja.
Agwanta- *v.* Aguantar.
Ahus. *s.* Ajo.
Aka. *s.* Excremento.
Aka- *v.* Defecar.
Akakllu. *s.* Pájaro carpintero, pájaro, variedad.
Akasu. *adv.* Acaso, tal vez.
Akchi- *v.* Alumbrar, iluminar.
Akla- *v.* Escoger, seleccionar.
Akllu- *v.* Tartamudear.
Akshu. *s.* Papa.
Aku- *v.* Chacchar [coca].
¡Akulamushun! '¡Vamos a chacchar!
Akwa. *s.* Ternero recién nacido.
Ala. *s.* Ala.
Alaláw. *interj.* Qué frío.
Alalay. *n. & adj.* Frío.
Alalay. *s.* Frío.
Alalayya- *v.* Hacer frío [clima].
Alambri. *s.* Alambre, palo para tejer.
Albirha. *s.* Alverja.
Alfalfa. *s.* Alfalfa.
Alfiris. *s.* Anfitrión.
Algunus. *pron. & quant. adj.* Algunas personas, algunos.
Alista- *v.* Alistar, preparar.
Alisu. *s.* Aliso, árbol, variedad.
Alkachufa. *s.* Alcachofa.
Alkaldi. *s.* Alcalde.
Qusa: tiniyinti alkaldi kaptin. 'Cuando mi esposo era teniente alcalde.'
Alkansa- *v.* Alcanzar.
Alkul. *s.* Alcohol.
Alla- *v.* Cosechar, desenterrar.
Allalli. *adj.* Bastante.
Allicha- *v.* Arreglar, mejorar, reparar.

Walminiñataqmi kayhina allichanchik allpikta. 'Las mujeres ya así arreglamos la tierra.'
Allichaku- *v.* Arreglar, ordenar.
Kisuntapis virhinchiktaq allichakuyanña. 'Aunque sea queso, ya están arreglando nuestra virgen.'
Allilla. *adv.* Despacio.
Allin. *adj.* Bueno.
Mashwaqa prostatapaqshi allin. 'La mashua es buena para la próstata, dice.'
Allin shunqu. *s.* Papa (variedad).
Allinta. *adv.* Bien.
Alliq. *s.* Derecha.
Alliya- *v.* Mejorarse, sanar.
¿Ñachu alliyalunki? ¿Ya te has mejorado?'
Allpi. *s.* Polvo, tierra.
Allqa. *adj.* De dos o tres colores, de múltiples colores.
Allqa ñawi. *s.* Papa (variedad).
Allqa shunqu. *s.* Papa (variedad).
Allqu. *s.* Perro.
Allqucha- *v.* Abusar, engañar, injuriar.
Allquchaku- *v.* No respetar, ser desobediente.
Allu- *v.* Urdir.
Allwi- *v.* Urdir.
Alma. *s.* Alma, espíritu.
Almi- *v.* Pasar [un río].
Almidun. *s.* Maíz (variedad).
Alminus. *adv.* Al menos.
Alpaka. *s.* Alpaca.
Altu. *n. & adj.* Alto.
Alumnu. *s.* Alumno, estudiante.
Ama. *neg.* PROH.
Amacha- *v.* Defender, prohibir.
Amañakay. *s.* Planta (variedad).
Amigu. *s.* Amigo.
Amista- *v.* Reconciliarse.
Amu. *s.* Astilla, leña pequeña.
¡Chay amukta apamuy latananchikpaq! '¡Tráeme esa leña para que prendamos [el fuego]!'
Amu- *v.* Retener líquido en la boca.
Amulli. *s.* Bocado.
Amuqllu. *s.* Hinchazón, paperas, tumor.
Ana. *s.* Lunar.
Anaku. *s.* Prenda de vestir de las mujeres de Tupe.
Analfabitu. *s.* Analfabeto.
Ananáw. *interj.* Qué dolor.
Ananáw. *interj.* Qué dolor.
Anaq. *adj.* Duro.

Anchaka-. v. Caerse para atrás.
Anchu. *adj.* Ancho.
Animal. *s.* Animal.
Anka. *s.* Gabilán.
Ankalla-. v. Echarse en el suelo manos arriba.
Anku. *s.* Nervio, tendón.
Ankukasha. *s.* Espina (variedad).
Anqi-. v. Estar demasiado salado, estar demasiado ácido, estar demasiado ágrío.
Anqusha. *s.* Pequeño regalo ofrecido al solicitar un servicio.
Anta. *s.* Color cobre.
Antaqa-. v. Volverse el color de cobre.
Antaqay. *s.* Crepúsculo.
Antis. *adv.* Antes.
Antraraya-. v. Estar echado de largo.
Any-. v. Ladrar.
Añallaw. *interj.* Qué rico.
Añas. *s.* Erizo.
Añu. *s.* Año, promoción.
Apa-. v. Traer.
Apachi-. v. Encargar, enviar.
Aparti. *adj. & adv.* Aparte.
Apasakuy. *s.* Tarántula.
Api. *s.* Mazamorra.
Apiku-. v. Hacer mazamorra.
Apillidu. *s.* Apellido.
Apta-. v. Coger, empuñar.
Aptay. *s.* Puñado.
Apura-. v. Apurarse.
Apuraw. *adv.* Rápidamente, rápido.
Apurí. *s.* Apurí.
Aqalli. *s.* Tripa.
Aqcha. *s.* Cabello, crin.
Aqla. *adj.* Delgado, flaco.
Aqlaya-. v. Adelgazar, enflaquecer.
Aqtu-. v. Escupir.
Aqu. *s.* Arena.
Aqu shuytu. *s.* Papa (variedad).
Arí. *assent.* Sí.
Ariti. *s.* Arete.
Arma. *s.* Arma, escopeta.
Arpa. *s.* Arpa.
Arrastra-. v. Arrastrar.
Arrinda-. v. Alquilar, arrendar.
Arrus. *s.* Arroz.
Arruwina-. v. Arruinar, destrozar.
Arwi-. v. Enmarañar, enredar.
 Limpu limpu arwitamusha. 'Está completamente enredado'.
Ashapaku-. v. Bostezar.
Ashara-. *v.t.* TK Abrir la boca grande.
Ashi-. v. Buscar.
 Allichalamuy trakla:ta. Piyun ashiya: '¡Arréglame la chacra! Estoy buscando un peón.'
Ashipa-. v. Rebuscar.

Ashnachiku-. v. Oler, olfatear.
Ashnaku-. v. Apestar.
Ashnu. *s.* Burro.
Ashnuraya-. v. Ser como un burro.
Ashta-. v. Mover, trasladar.
 Ñuqallaña pustukta ashtakayamu: 'Yo no más estoy trasladando pasto ya.'
Ashu-. *v.mov.* Acercarse.
 Ashukuyan. Hinaptin, "Kumpañira, ¿maypim qusayki?" niman. 'Estaba acercándose. Después me dijo, "Compañera, dónde está tu esposo?"'
Ashuchi-. v. Retirar.
Ashupachi-. v. Atizar [el fuego].
Asi-. v. Reír.
Asipa-. v. Burlarse [de alguien].
Asiru. *s.* Acero.
Asiy. *s.* Risa.
Aslla. *pron. & quant. adj.* Poco.
Aslla. *pron. & quant. adj.* Poco, pocos.
Asllaya-. v. Disminuir.
Asta. *prep.* Hasta.
Astawan. *adv.* Más bien.
Astilla. *s.* Astilla, leña pequeña.
Asukar. *s.* Azúcar.
Aswa. *s.* Chicha.
Ataha-. v. Atajar.
Ataka. *s.* Pata de animal.
Atatakullaw. *interj.* Qué asco.
Atindi-. v. Atender.
Atipa-. v. Poder.
Atrallaw. *interj.* Qué miedo.
Atrpa-. v. Tregar.
Atrqay. *s.* águila.
Atuq. *s.* Zorro.
Avansa-. *v.mov.* Avanzar.
Aw. *assent.* Sí.
Awa-. v. Tejer, urdir.
Awana. *s.* Telar.
Awhariyru. *s.* Aguja de mulero.
Awkichanka. *s.* Awkichanca.
Awkish. *s.* Viejo.
Awlla-. v. Aullar.
Awqa. *s.* Demonio, gato.
Awturidad. *s.* Autoridad.
 Awturidadkunakta ashulishpa wañuchiyta munala 'Acercándose a las autoridades, los querían matar.'
Aya. *s.* Cadáver.
Aya uliwa. *s.* Enfermedad producida por exposición ante un cadáver.
Ayayaw. *interj.* Qué dolor.
Aycha. *s.* Carne.
Ayka. *inter-indef.* Cuántos.
Ayka. *inter-indef.* Cuánto.
Ayllu. *s.* Familia.
Ayllu-. v. Envolver.
Aylluku-. v. Abrigar.

Aypu-. v. Distribuir, repartir.
Ayqi-. v. Escaparse, huir.
Ayri. s. Aire, mal aire.
Aysa-. v. Arrastrar, jalar.
Aytri-. v. Agitar un líquido.
Aytrina. s. Palo para mover cancha.
Ayuda-. v. Ayudar.
Ayvis. *adv.* A veces.
Ayvisinkwandu. *adv.* De vez en cuando.
Aywa. s. Punta de camélidos.
Aywa-. v.mov. Ir, irse.
Aywi-. v. Menear, mover en círculo.
Babusu. s. Baboso.
Baha-. v.mov. Bajar.
Balansa. s. Balanza.
Baldi. s. Balde.
Bali-. v. Ser útil, servir.
Baliku-. v. Pedir un servicio.
Baliriyana. s. Planta medicinal (variedad), valeriana.
Baliya-. v. Disparar.
Balur. s. Valor.
Bandidu. s. Bandido, desgraciado.
Banku. s. Banco.
Baña-. v. Bañar.
Barba. s. Barba.
Barisila. s. Varicela.
Barita. s. Barreta.
Barku. s. Barco.
Barratu. *adj.* Barrato.
Baryus. *quant.adj & pron.* Varios.
Bawtisa-. v. Bautizar.
Bayta. s. Pollera.
Bayul. s. Baúl.
Bibirun. s. Biberón.
Bida. s. Vida.
Bila. s. Vela.
¡Haku iglisiyakta bilanchikta sindikalamushun!
¡Vamos a la iglesia! Vamos a prender nuestras velas.
Bilaku-. v. Prender velas, velar.
Bina. s. Vena.
Binaw. s. Venado.
Bingaku-. v. Vengarse.
Binina-. v. Envenenar.
Bininu. s. Veneno.
Bintana. s. Ventana.
Binu. s. Vino.
Biranu. s. Verano.
Birdi. *adj.* Verde.
Birdiya-. v. Formar moretón.
Birrus. s. Berro.
Bisinu. s. Vecino.
Bisita-. v. Visitar.
Bispira. s. Víspera.
Bistiga-. v. Investigar.

Bistya. s. Burro, caballo, mula.
Biyhu. s. Efigie, muñeco.
Biyuda. s. Viuda.
Blusa. s. Blusa.
Bruhiriya. s. Brujería.
Bruhu. s. Brujo.
Bruma. s. Broma.
Bufi. s. Pulmones, pulmón.
Bulla. s. Bulla, ruido.
Bulsa. s. Bolsa.
Bultu. s. Bulto.
Burla. s. Burla, chiste.
Burlaku-. v. Burlarse, engañar.
Buski. s. Bosque.
Busu. s. Buso.
Butiha. s. Botija.
Butilla. s. Botella.
Buynus diyas. *greeting TK* Buenos días.
Campion. s. Campion, veneno.
Cañete. s. Cañete.
Chachas. s. árbol (variedad).
Chaka. s. Puente.
Chakalku. s. Mandíbula.
Chakana. s. Plataforma que se cuelga encima del fogón para secar y guardar quesos.
Chakata-. v. Crucificar, poner en forma de cruz.
Chakcha-. v. Chacchar, masticar.
Chaki. *adj.* Seco.
Chaki-. v. Secar.
Chakma-. v. Barbechar.
Chakpa-. v. Voltar (boca abajo).
Chakpaku-. v. Postrarse.
Chakpanpa. *adv.* Boca abajo, volteado.
Chaksa-. v. Air out [clothes], orear.
Chakwash. s. Abuela, anciana.
Chakwashya-. v. Envejecerse [mujer], llegar a ser anciana.
Chala. s. Tallo seco.
Chalaqchalanya-. v. Hacer el sonido de cosas metálicas que se chocan entre sí.
Chaliku. s. Casaca, chaleco.
Chalka. s. Ortiga.
Chalka. s. Ortiga.
Chalkawan qaqumay washa:. 'Sóbame la espalda con ortiga.'
Chamba. s. Chamba.
Chamis. s. Chamis, n..
Chamla. *adj.* Mal molido.
Chamqa-. v. Lanzar [una piedra], tirar [una piedra].
Chamqalushayki. 'Te va a tirar con piedra.'
Chancha. *adj.* Viejo [zapatos, ropa].
Chankaka. s. Chancaca, piloncillo.
Chanqa-. v. Malograr una papa al momento de cosecharla.
Chapla. s. Leñita, rama seca.
Chapu. *adj.* Peludo.

Chaqchu-. v. Rociar.
Chaqla-. v. Hacer armazón de techo de paja.
Chaqru. s. Maíz (variedad).
Charki. s. Carne seca, cecina.
Chaskay. s. Estrella de la mañana.
Chawa-. v. Ordeñar.
Chawcha. s. Papa (variedad).
Chawcha. s. Papa (variedad).
Chay. dem. pron. & adj. & det. Allá, allí, ese, eso.
Chayara. s. Espina (variedad).
Chayna. connect. Así, de ese modo.
Chaypaq. connect. TK Entonces, luego.
Chicha. s. Chicha.
Chichi. s. Seno.
Chichi-. v. Mamar.
Chikachaq. s. Medida.
Chikchi. s. Granizo.
Chiki. s. Mal agüero, mal augurio.
Chikichayamantrik. TK
Chikipichay. s. Arco purgatorio.
Chikucha-. v. Cosquillear, dar cosquillas.
Chikuru. s. Raíz salvaje comestible (variedad).
Chikuti. s. Chicote.
Chilki-. v. Germinar.
Chilqi-. v. Brotar, retoñar.
Chimaycha. Baile (variedad).
Chimpa. s. Frente.
Chinka-. v. Desaparecer, perderse.
Chinkachi-. v. Extraviar, perder.
Chipa. s. Canasta de paja para queso.
Chipli-. v. Brillar.
Chipsu-. v. Guiñar, parpadear, pestañear.
Chipta. s. Murciélago.
Chiputi-. v. Dormitar, pestañear.
Chiqchi. adj. De colores mixtos, de dos colores.
Chishcha-. v. Freír.
Chiwchi. s. Pollito.
Chiwillu. s. Chivillo, tordo de matorral.
Chiya. s. Liendre.
Chuchuy. s. Piojo de gallina.
Chuka-. v. Chocar, enfermar.
Chukchu-. v. Temblar [estando enfermo].
Chukidiklima. s. Choque de clima.
Chuklla. s. Choza.
Chuku. s. Sombrero.
Chukuku-. v. Ponerse sombrero.
Chuli. s. Hijo.
Achka chuli: kayan. Walmipis qalipis kayan.
'Tengo muchos hijos. Tengo hijas e hijos.'
Chulla. adj. Impar.
Chullachi-. v. Hacer impar.
Chullpi. s. Maíz (variedad).
Chullu. s. Gorra de lana con orejeras.
Chullu-. v. Derretirse, descongelarse.
Chay qasa chulluyan. Lashtalamun allalli
chiplikuyan. 'Ese hielo está derritiendo. Ha nevado

mucho y está brillando.'
Chulluchi-. v. Derretir, fundir.
Chuma-. v. Colar, escurrir.
Chumpa. s. Chompa.
Chumpi. adj. Marrón, rojizo.
Chuncha. adj. Vergonzoso.
Chunchu. s. Nativo de la selva.
Chunchuli. s. Intestino, mesenterio.
Chununa. s. Chununa.
Chunya. adj. Abandonado [sitio], silencioso [sitio].
Chunya-. v. Estar abandonado, estar silencioso.
Chuñu. s. Papa deshidratada.
Chupu. s. Divieso, tumor.
Chuqa-. v. Lanzar, tirar.
Chuqalla. s. Choque, enfermedad.
Chuqchuqya-. v. Hacer el sonido de un animal que mama.
Chuqllu. s. Choclo.
Chuqlluqupa. s. Flor (variedad).
Chuqta. s. Gusano (variedad).
Churchu. adj. Tuerto.
Chusa. s. Choza.
Chushpi. s. Mosca.
Chusi. s. Frazada gruesa, jerga.
Chusiq. s. Lechuza (variedad).
Chusku-. v. Degenerarse, marchitarse.
Chusu. adj. De baja calidad, menudo.
Chuta-. v. Estirar, jalar.
Chuya. adj. Cristalino, despejado.
Chuya-. v.i. & impers. Descampar, volverse aguado.
Claro. s. Claro.
Cunyari. s. Cunyari.
Cusco. s. Maíz variedad.
Dansandiru. s. Gusano (variedad).
Dibaldi. adj. Gratis.
Dibi-. v. Deber.
Dibuha-. v. Dibujar.
Dibuhu. s. Dibujo.
Didu. s. Dedo.
Difirinti. adj. Diferente.
Diha-.
Dimas. adj. Demasiado.
Dimasiyadu. adj. & i.adv. Demasiado.
Dimunyu. s. Demonio.
Dimura-. v.t. & i. Demorar, demorarse.
Diospagayashunki. interj. TK Gracias.
Dirichaya-. v. Enderezar, poner derecho.
Dirichu. adj. Derecho.
Diriktu. adv. Directamente.
Diripinti. adv. De repente.
Diskwida-. v. Descuidar.
Dispacha-. v. Despachar.
Dispara-. v. Disparar.
Dispidi-. v. Despedir.

Distintu. *adj. & adv.* Distinto.
Diyablu. *s.* Diablo.
DNI. *s.* DNI, Documento de Identidad Nacional.
Duda-. *v.* Dudar.
Dwiñu. *s.* Dueño.
Esmeralda. *s.* Esmeralda.
Falla-. *v.* Fallar.
Faltaku-. *v.* Faltar.
Fasil. *adj.* Fácil.
Fila. *s.* Fila.
Firma-. *v.* Firmar.
Fiybri amarillu. *s.* Fiebre amarillo.
Fiysta. *s.* Celebración, fiesta.
Fiyu. *adj.* Feo, malo.
Flawta. *s.* Flauta.
Florida. *s.* Florida.
Franila. *s.* Franela, ropa interior de franela.
Fulanu. *s.* Fulano.
Futu. *s.* Foto, fotografía.
Fwira. *s.* Fuera.
Fwirsu. *s.* Fuerza.
Gagu. *s.* Tartamudo.
Gallu. *s.* Gallo.
Gana-. *v.* Ganar.
Ganaw. *s.* Ganado.
Ganchu. *s.* Gancho, hebilla.
Gasiyusa. *s.* Gaseosa, refresco.
Gasta-. *v.* Gastar.
Gastu. *s.* Gasto, licor y coca.
Ginda. *adj.* Marrón.
Graba-. *v.* Grabar.
Granada. *s.* Granada.
Gringu. *s.* Gringo.
Grupu. *s.* Grupo.
Guruchi. *s.* Croché.
Gusta-. *v.* Gustar.
Gwardya. *s.* Guardia, policía, soldado.
Habinka. *s.* Calabaza (variedad).
Hachiwsa-. *v.* Estornudar.
Hachu. *s.* Coca chachada.
Haka-. *v.* Aspirar por la boca, soplar.
Hakash. *s.* Cuy.
Haku. *s.* Chaleco, ropa, saco.
Haku. *v.def.* Vamos.
Haku-. *v.* Vestir.
Hakuku-. *v.* Cambiarse la ropa.
Hala. *s.* Maíz.
 ¡Apuray! ¡Apuray! ¡Huqariy chay halakta!
 Hitralunqa wallpaqa. '¡Apúrate! ¡Apúrate! ¡Recoje ese maíz! Lo va a derramar la gallina.'
Halawi. *s.* Canción (variedad).
Halka-. *v.* Atajar, interrumpir.
Halu-. *v.* Pisar, pisotear.
Haluna. *s.* Pedal.
Hama-. *v.* Descansar.
Hamachi-. *v.* Albergar, hospedar.

Hamay. *s.* Descanso.
Hampi-. *v.* Curar.
Hampikuq. *s.* Curandero.
Hanay. *s.* Arriba, cuesta arriba, encima.
Hapa. *pron.* Solo, la.
Hapancha-. *v.* Aislar, separar.
Hapi-. *v.* Agarrar, atrapar, cazar, sostener en la mano.
Haqi-. *v.* Abandonar.
Hardin. *s.* Jardín.
Hata-. *v.* Arañar.
Hatari-. *v.* Despertarse, levantarse.
Hatarichi-. *v.* Despertar, levantar.
Hati-. *v.* Introducir, meter.
 ¡Ninaman yantakta hatiy! '¡Méte leña en el fuego!'
Hatra. *s.* Planta silvestre.
Hatracha-. *v.* Desyerbar.
Hatrapa-. *v.* Desyerbar.
Hatun. *adj.* Grande.
Hatutraq. *adj.* Enorme.
Hawa. *s.* Encima.
Hawana. *s.* Almohada, cabecera.
Hawka. *adj.* Tranquilo.
Hawla. *s.* Jaula.
Hawla-. *v.* Enjaular.
Haya-. *v.* Amargar, picar.
Hayaqnin. *s.* Glándula biliar, hiel.
Hayta-. *v.* Patear.
Haywa-. *v.* Alcanzar.
Hikchu. *s.* Hipo.
Hikchu-. *v.* Hipar.
Hikikya-. *v.* Sollozar.
Hikuta-. *v.* Insistir.
Hila-. *v.* Coser.
 Haku:ta hilakuya: 'Estoy cosiendo mi ropa.'
Hillpu-. *v.* Dar de comer a cucharadas.
Hina. *adv.* Así.
-hina. *n. infl.* Como.
 Kilun paqwalun. Mikuyta atipanchu. Awilamish.
 'Se le acabaron los dientes. No puede comer. Como una abuelita.'
Hinaptin. *connect.* Después, entonces.
Hinashpa. *connect.* Después, entonces.
Hinas kayachun. *interj.* Qué sea así.
Hiniyu. *s.* Carácter, maña.
Hintil. *s.* Esqueleto, persona de tiempos antiguos.
Hiqa-. *v.* Subir, trepar.
Hiqipa-. *v.* Ahogarse, asfixiarse, atorarse.
Hiraniyu. *s.* Geranio.
Hita-. *v.* Arrojar, botar, dejar.
Hitaka-. *v.* Caerse.
Hitapa-. *v.* Despreciar.
Hitra-. *v.* Derramar, vaciar.
Hitri-. *v.* Escarmenar.
Hitrka-. *v.* Rascar, raspar.
Hitrqa-. *v.* Inclinar.

Hiwya-. v. Tener miedo.
Huancavelica. s. Huancavelica.
Huancayo. s. Huancayo.
Hubi-. v. Masajear.
Hucha. s. Culpa, falta.
Huchacha-. v. Inculpar.
Hudi-. v. Joder.
Huismanhuismanhuisman. TK Sonido del cuy.
Huk. pron. & adj. Otro.
Huk. pron., adj. & det. Uno.
Huklla-. v. Juntar dos cosas en uno, unir.
Hukmanya-. v. Empeorarse, enfermarse, sentirse mal.
Huknin. pron. & adj. Otro.
Hulqu-. v. Extraer, sacar.
Hunta. adj. Lleno.
Hunta-. v. Llenar.
Huntachi-. v. Llenar.
Huñu-. v. Juntar, unir.
Huñunaku-. v. Congregarse, juntarse.
 ¿Imayna manam huñunkichu? ¿Imayna manam kustalnikiman winakunkichu? '¿Por qué no lo recojiste? Por qué no lo echaste en un costal?'
Huqari-. v. Recoger.
Hushta. s. Humo.
Hushta-. v. Humear.
Husi. s. Hoz, segadora.
Hutrqari-. v. Resbalar.
Hutru-. v. Deslizar, resbalar.
Hutruchi-. v. Mover algo arrastrándolo en su trasero.
Huys. s. Juez.
I. conj. Y.
Icha. coord. O, tal vez.
Ichikya-. v. Dislocar.
Ichu. s. Paja.
Ichuq. s. Izquierda.
Idiya. s. Idea.
Iduka-. v. Educar.
Iglisya. s. Iglesia.
Igwal. adj. Igual, parejo.
Ihu. s. Hijo.
Iki. s. Papa cortada para la siembra.
Ikicha-. v. Cortar papas para la siembra.
Illacha-. v. Echar de menos, extrañar.
Illaq. v. Estar tenue.
Illay. s. Plata.
Ima. inter-indef. Que.
Imahina-. v. Imaginar.
Imallash kay kayan aykallanshi kayan. Qué será? ¿Cuánto será?.
Imana-. v. Hacer, pasar, suceder.
Imapaq. inter-indef. Porqué.
Imapis. indef. Cualquier cosa.
Imay. inter-indef. Cuando.
Imayna. inter-indef., & rel. pron. Cómo.

Imaynapis. indef. pron. De cualquier manera.
Imaypis. indef. Cuando quiera.
Inbidiyusu. adj. Ambicioso, envidioso.
Infiyrnu. s. Infierno.
Ingaña-. v. Engañar.
Inglis. s. Inglés.
Inkantu. s. Encanto, fantasma.
Inkira-. v. Empinarse.
Inkiyta-. v. Inquietar.
Intanada. s. Entenada.
Inti. s. Sol.
Intindi-. v. Entender.
Intipa siqaykunan. s. Oeste, poniente.
Intipa yaykunan. s. Este, oriente.
Intiru. adj. Entero.
Iradura. s. Camino de herradura.
Irida. s. Herida.
Irqi. s. Llorón.
Irramiynta. s. Herramienta.
Irransa. s. Herranza.
Ishkay. num. Dos.
Ishkaycha-. v. Completar en dos, parear.
Ishkaynin. quant. adj. & pron. Ambos, los dos.
Ishku. s. Cal, yeso.
Ishku-. v. Desgranar.
Ishlla. pron. & quant. adj. Poco.
Ishpa-. v. Orinar.
Ishpay. s. Orine.
Ishpay pulun. s. Vejiga.
Ishti-. v. Hincar.
Iskachi-. v. Abonar, pastear un animal en la chacra para que la abone.
Iskalira. s. Escalera.
Iskina. s. Esquina, orilla.
Iskribi-. v. Escribir.
Iskwila. s. Escuela.
Ismu-. v. Pudrir.
Ispiritu. s. Espíritu.
Ispisyal. adj. Especial.
Ispusu. s. Esposo.
Isqun. num. Nueve.
Istanki. s. Estanque.
Istansya. s. Estancia.
Istudya-. v. Estudiar.
Itri-. v. Caminar, dar pasos.
 "Dispasyu itri: Amalaq haqimaychu!" Atuq nin, "Hampatu, ¡apura!" "Voy despacio. ¡No me dejes!" El zorro dijo, "¡A pura, sapo!"
Jesus kridu. interj. Jesus credo.
Ka-. v.cop. Estar, ser.
Kabisa. s. Cabeza.
Kabra. s. Cabra.
Kabritu. s. Cabrito.
Kachu. s. Soga.
Kada. pron. & quant. adj. Cada.
Kadina. s. Cadena.

Kaha. *s.* Ataúd, caja.
Kahun. *s.* Ataúd, cajón.
Kakichu. *s.* Mandíbula, mentón.
Kakuli. *s.* Tórtola (variedad).
Kakya-. *v.* Eructar.
Kalabira. *s.* Calavera.
Kalabusu. *s.* Cárcel.
Kalamina. *s.* Calamina.
Kallana. *s.* Tiesto para tostar.
 Kallananpitr kamchakuyanki.
Kalli. *s.* Calle.
Kallpa. *s.* Energía, fuerza, habilidad.
Kallpancha-. *v.* Forzar.
Kallwa. *s.* Instrumento de madera lisa o de hueso que se emplea para tejer, telar de cintura.
Kallwa-. *v.* Aporcar, cultivar.
Kama. *s.* Cama, frazada.
Kama-. *v.* Be the right size, caber, ser del buen tamaño.
Kama-. *v.* Alcanzar algo para arriba, colocar un recipiente.
-kama. n_infl Hasta.
Kamachi-. *v.* Repartir.
Kambiya-. *v.* Cambiar, intercambiar.
Kamcha. *s.* Cereal tostado.
Kamchaku-. *v.* Tostar, tostar cereales.
Kaminu. *s.* Camino.
 Kaminullanta linki. 'Vas por el camino'.
Kamutillu. *s.* Papa (variedad).
Kanalla. *s.* Puta.
Kanallan. *s.* Ahorita.
 Kanallan lishaq. 'Voy a ir ahorita.'
Kanan. *adv.* Ahora, hoy.
Kanchan. *s.* Papa (variedad).
Kandaw. *s.* Candado.
Kandilarya. *s.* Candelaria.
Kani-. *v.* Morder.
 Kanilashunki. 'Te va a morder'.
Kanila. *s.* Canela.
Kanka-. *v.* Asar.
Kantra. *s.* Corral.
Kantra. *s.* Conjunto de estancia corral y chosa.
Kaña-. *v.* Quemar.
Kapa-. *v.* Castrar.
Kapas. *adv.* Quizás, tal vez.
Kapilla. *s.* Capilla.
Kapka. *adj.* Duro, medio crudo.
Kapya. *s.* Maíz (variedad).
Kaqa. *s.* TBC, tuberculosis.
Kaqniyuq. *s.* Persona con propiedad, persona rica.
Kara. *s.* Cara.
Karahu. *s.* Carajo.
Karay. *interj.* Caray.
Karga-. *v.* Cargar.
Karisu. *s.* Carrizo.
Karka. *s.* Bosta, bosta de vaca.
Karkacha. *s.* Fantasma.
Karniru. *s.* Carnero.
Karru. *s.* Autobus, carro.
Karta. *s.* Carta.
Karu. *adv.* Distante, lejos.
 Karuktaña likun. 'Se fue lejos'.
Karuncha-. *v.* Apartar.
Kasa-. *v.* Casarse.
Kasha. *s.* Espina, zarza.
Kashtu-. *v.* Masticar.
Kasi. *adv.* Casi.
Kastigu. *s.* Castigo.
Kasu-. *v.* Hacer caso, obedecer.
 Chay wambla mana kasumanchu. 'Ese niño no me hace caso.'
Kata. *s.* Manta.
Kataku-. *v.* Ponerse manta.
Katkata-. *v.* Temblar.
Katra-. *v.* Enviar.
Katrayku-. *v.* Liberar, soltar.
Katri. *s.* Sal.
Katrka-. *v.* Roer.
Katru-. *v.* Masticar.
Kawa. *s.* Madeja, ovillo.
Kawa-. *v.* Enrollar madeja.
Kawi. *s.* Oca seca.
Kawitu. *s.* Cama de palos.
Kawpi-. *v.* Torcer dos hilos.
Kawsa. *v.* Vivir.
 Sidra: kawhala; sidra: kasha. 'My suegra vivía; tenía una suegra.'
Kawsari-. *v.* Reanimarse, resucitarse, revivir.
Kawsu. *adj.* Por.
Kay. *dem. pron., adj. & det.* Aquí, esto.
Kayra. *s.* Rana.
Kichwa. *s.* Quechua.
Kida-. *v.* Quedarse.
Kidanaku-. *v.* Convenir, ponerse de acuerdo.
Kiki-. *pron.* Uno mismo.
Killa. *s.* Luna, mes, regla.
Kilu. *s.* Diente.
Kilu. *s.* Kilo, kilogramo.
Kimaditu. *s.* Mate con alcohol, quemadito.
Kimaw. *s.* Mate hecho a base de azúcar quemado, con alcohol.
Kimsa. *num.* Tres.
Kinranpa. *adv.* Horizontalmente.
Kinray. *s.* Dirección horizontal, dirección transversal.
Kintu. *s.* Hoja de coca [entera, verde].
Kiñwal. *s.* Quingual, yagual.
Kipchan. *s.* Hígado.
Kipu. *s.* Nudo.
Kipu-. *v.* Anudar.
Kirusini. *s.* Kerosene.
Kisillu. *s.* Quesillo, queso fresco sin sal.

Kisu. *s.* Queso.
Kiswar. *s.* árbol budleyáceo.
Kitra- *v.* Abrir.
Kitrasha. *adj.* Abierto.
Kitrki. *adj.* Angosto.
Kitrkichaku- *v.* Angustiar, estar oprimido.
Klaru. *adj.* Claro, evidente.
Klavil. *s.* Clavel.
Kriyi- *v.* Creer.
Krus. *s.* Cruz.
Krusa- *v.* Cruzar.
Krusaw. *adj.* Cruzado, mestizo.
Kruschaku- *v.ref.* Persignarse, santiguarse.
-Kta. *n_infl* A.
Kubra- *v.* Cobrar.
Kuchi. *s.* Cerdo, chanco.
Kuchillu. *s.* Cuchillo.
Kuchu- *v.* Cortar, trozar.
Kuka. *s.* Coca.
Kukuyku- *v.* Agacharse.
Kula di kaballu. *s.* Cola de caballo, planta medicinal, variedad.
Kulantru. *s.* Cilantro, culantro.
Kulibra. *s.* Culebra.
Kulihyu. *s.* Colegio.
Kulish. *s.* Col.
Kulistirul. *s.* Colesterol.
Kullu. *s.* Madero, tronco.
Kulpa. *s.* Terrón.
 Kulpa kulpa kidalunqa. Uqullakta allichalamunmanse sembramos así -- turnándonos, turnándonos.'
 allichaq kaptinqa. Manam
 kidanqachu. 'Terrón, terrón, seguro va a quedar. Así
 al mojado no más puede arreglar cuando
 hay quien arregle.'
Kulul. *s.* Ovillo.
Kulula- *v.* Ovillar.
Kumadri. *s.* Comadre.
Kumbida- *v.* Compartir, invitar.
Kuminus. *s.* Comino.
Kumpadri. *s.* Compadre.
Kumpaña- *v.* Acompañar.
Kumpañaw. *adv.* Acompañado.
Kumpañiru. *s.* Compañero.
 Ashukuyan. Hinaptin, 'Kumpañira, ¿maypim
 qusayki?' niman. 'Estaba acercándose. Después me
 dijo, "Compañera, dónde está tu esposo?"'
Kumpli- *v.* Cumplir.
Kumpliyañu. *s.* Cumpleaños, fiesta de cumpleaños.
Kuna- *v.* Amonistar, dar consejos.
Kundinaw. *s.* Condenado.
Kundur. *s.* Cóndor.
Kunka. *s.* Cuello.
Kunsihu. *s.* Consejo municipal.
Kunstata- *v.* Constatar.
Kuntintu. *adj.* Contento, feliz.
Kuntista- *v.* Contestar.
Kunyaq. *s.* Papa (variedad).
Kupa. *s.* Copa, trago.
Kura. *s.* Cura.
Kural. *s.* Corral.
Kurbata. *s.* Corbata.
Kurdubina. *s.* Papa (variedad).
Kurku. *s.* Jorobado.
Kurkukatra- *v.* Agacharse.
Kurnita. *s.* Corneta.
Kurpus. *s.* Corpus Christi.
Kurri- *v.* Correr.
Kurriktu. *adj.* Correcto.
Kurrikurruya- *v.* Hacer el sonido del sapo.
Kurutuku- *v.* Hacer el sonido de cuy macho persiguiendo a un cuy hembra.
Kusa. *adj.* Active, bueno, obediente, ágil.
Kusas. *s.* Cosas, pertinencias.
Kushi. *adj.* Alegre, feliz.
Kushichi- *v.* Agradar, alegrar.
Kushiku- *v.* Alegrarse.
Kushikuy. *s.* Alegría.
Kushlla- *v.* Engañar, mentir.
 Kushllakamala. 'Me engañó'.
Kusicha- *s.* Cosecha.
Kuska. *pron. & adv.* Juntos.
 Kuskam trabahapa:ku: traklapipis talpu: chayhina
 -- turnunakushpa turnunakushpa. 'Todos
 trabajamos juntos. En la chacra también'
Kuskacha- *v.* Juntar, poner juntos.
Kusta. *s.* Costa.
Kustal. *s.* Costal.
Kustalcha- *v.* Meter en costales.
Kustra. *s.* Costra.
Kustumbra- *v.t. & i.* Acostumbrar, acostumbrarse.
Kustumbri. *s.* Costumbre.
Kuta- *v.* Moler.
Kuti. *s.* Ocasión, vez.
Kuti- *v.mov.* Regresar, volver.
Kuti- *v.* Volverse.
Kutichi- *v.* Devolver, pagar [al cerro].
Kutipa- *v.* Rumiar, volver a hacer.
Kutrush. *s.* Codo.
Kutu. *adj.* Amputado, corto.
Kutu- *v.* Amputar, cortar.
Kuya- *v.* Amar, querer.
Kuyapayku- *v.* Acariciar, cariñar.
Kuyayllapaq. *adj.* Bonito.
Kuyu- *v.t. & i.* Mover.
Kwahu- *v.t. & i.* Cuajar.
Kwalkiyra. *pron.* Cualquiera.
Kwida- *v.* Cuidar.
Kwintu. *s.* Cuento.
Kwintupaku- *v.* Chismear.
Kwirpu. *s.* Cuerpo.

Kwista-. *v.* Costar.
Lachapa. *adj.* Gastado, viejo.
Laki. *s.* Raya del cabello.
Laki-. *v.* Seleccionar, separar.
Lakinaku-. *v.* Divorciarse, separarse.
Lakla-. *v.* Tragar entero.
Lambras. *s.* Aliso.
Lamita. *s.* Mitad.
Lampa. *s.* Lampa, pala.
Lampiya-. *v.* Escarbar con lampa, trabajar con lampa.
Lani. *s.* Pene.
Lanla. *s.* Colección de piedras, lugar pedregoso.
Lanti-. *v.* Comprar.
Lantiku-. *v.* Vender.
Lapapapaya-. *v.* Hacer el sonido de un chivo molestando a una cabra.
Lapchu-. *v.* Arrancar las plantas.
 ¡Lapchulamunki! ¡Kuylantrukta apamuy! '¡Agarra [esas tijas con la mano]. ¡Tráeme culantro!'
Lapida. *s.* Lápida.
Lapis. *s.* Lápiz.
Lapla. *s.* Hoja.
Lapla-. *v.* Comer ruidosa y apresuradamente, engullir.
Lapu-. *v.* Dar bofetadas.
-laq. *adv.* Todavía.
Laqa-. *v.* Adherir, pegar.
Laqay. *s.* Casa derrumbado, caserón.
Laqla. *adj.* Rajado, viejo, con huecos.
Laqpi. *s.* Legaña.
Laqu. *adj.* Sin fila.
Laqya. *s.* Bofetada.
Laqya-. *v.* Dar bofetadas.
Largu. *adj.* Largo.
Las. *det* Las.
Lashta. *s.* Nieve.
Lashta-. *v.* Nevar.
Lata. *s.* Lata, olla de metal.
Lata-. *v.* Aterrizarse.
Latachi-. *v.* Encender, prender.
 ¡Chay amukta apamuy latananchikpaq! '¡Tráeme esa leña para que prendamos [el fuego]!'
Latiga-. *v.* Castigar, dar látigo.
Latru. *adj.* Enfermizo.
Law. *s.* Lado, sitio.
Lawka-. *v.* Añadir combustible, añadir leña.
Lawla-. *v.* Arder, quemar.
Lawsa. *s.* Baba.
Layqa. *s.* Brujo, hechicero.
Layqa-. *v.* Embrujar.
Li-. *v.mov.* Ir.
Libri. *adj. & adv.* Libre.
Lichi. *s.* Leche.
Lihitimu. *adj.* Legítimo, verdadero.
Lika-. *v.* Mirar, ver.

Likachi-. *v.* Botar, devolver.
Likari-. *v.* Aparecer.
Likchaq. *s.* Color, tipo.
Likchari-. *v.* Despertar.
Likla. *s.* Ala, hombro.
Liklachku. *s.* Axila.
Lima-. *v.* Hablar.
Limanaku-. *v.* Conversar.
Limapa-. *v.* Aconsejar.
Limay. *s.* Habla, habladoría.
Limpu. *pron. & quant. adj.* Todo.
Limusna-. *v.* Mendigar.
Lincha. *s.* Lincha.
Linli. *s.* Oreja, oído.
Liriya-. *v.* Discutir, lidiar.
Liscay. *s.* Liscay.
Lista. *s.* Lista.
Lista-. *v.* Listar.
Listu. *adj. & adv.* Listo.
Liwimu-. *v.* Lanzar, tirar.
Liyi-. *v.* Leer.
Liyun. *s.* León, puma.
-lla. *enclitic* Solamente, solo.
Llabi. *s.* Llave.
Llabi-. *v.* Cerrar con llave, poner cerradura.
Llaki. *s.* Desgracia, pena, tristeza.
Llakichi-. *v.* Apenar, preocupar.
Llakiku-. *v.* Apenarse, preocuparse.
Llakipaya-. *v.* Compadecer, sentir pena.
Llama. *s.* Llama.
Llampu. *s.* Llampu, maíz blaco molido.
Llampu. *adj.* Suave.
Llampuya-. *v.* Ablandarse, suavizarse.
Llanka-. *v.* Trabajar.
Llankaq. *s.* Trabajador.
Llanki. *s.* Sandalia.
Llanlla. *s.* Brasa.
Llantu. *s.* Sombra.
Llantu-. *v.* Ensombrecerse, nublarse.
 Tutayayqa llantulunmi. Kananqa lupayan. 'En la noche, ha nublado. Ahora está haciendo calor.'
Llapa. *pron. & quant. adj.* Todo.
Llapi-. *v.* Aplastar.
Llapsa. *adj.* Delgado [objetos planos], harapiento.
Llaqla-. *v.* Tallar.
Llaqta. *s.* País, pueblo.
Llaqwa-. *v.* Lamber, lamer.
Llasa. *adj.* Pesado.
Llasa-. *v.* Pesar.
Llika. *s.* Telaraña.
Lliklla. *s.* Manta.
Llinka. *s.* Arcilla.
Llipta. *s.* Ceniza [para mascar coca].
Llipta. *s.* Maíz variedad.
Lluchka-. *v.* Deslizarse, resbalar.
Lluchu-. *v.* Quitarse, sacar.

Llulla. *s.* Mentira.
Llulla. *s.* Huevo [colocado en el nido de una gallina para que ponga].
Llullaku- *v.* Mentir.
Llullu. *adj.* No maduro, tierno.
Llumchuy. *s.* Nuera.
Llunku. *adj.* Ratero.
Lluqa- *v.* Caminar apoyándose en algo (como un bebé), encaramarse.
Lluqi. *s.* Bastón.
Lluqsi- *v.mov.* Partir, salir.
Llushpi- *v.* Utilizar los dedos para limpiar un plato.
Llushti- *v.* Despellejar, quitar la ropa.
Llutan. *adj.* Estúpido, mal formado.
Lugra- *v.* Lograr.
Lukana. *s.* Maíz variedad.
Lukiya- *v.* Se comportar como loco, volverse loco.
Luksu. *s.* Pene.
Luku. *n. & adj.* Loco.
Lukuya- *v.* Enloquecerse, volverse loco.
Lulu. *s.* Pepa.
Lulu. *s.* Riñón.
Lumba. *adj.* Sin cachos.
Lumi. *s.* Piedra.
Lumicha- *v.* Empedrar.
Lumincha- *v.* Empedrar.
Lumiya- *v.* Endurecerse.
Lumiyasha. *adj.* Sólido.
Luna. *s.* Gente, persona.
Lunalla. *s.* Espanta-pájaros.
Lunaya- *v.* Crecer, llegar a la edad adulta.
Lunku. *s.* Bolsa, saco, talega.
Luntu. *s.* Huevo, testículo.
Luntu- *v.* Poner huevo.
Luntu para. *s.* Granizo.
Luntush. *s.* Papa (variedad).
Lupa- *v.* Quemar.
Lupachi- *v.* Incendiar, quemar.
Lupay. *s.* Calor, sol.
Luqluqluqya- *v.* Hacer el sonido de agua hirviendo.
Luru. *s.* Loro.
Lus. *s.* Electricidad, luz.
Lusiru. *s.* Estrella.
Lutu. *s.* Luto.
Lutu- *v.* Cortar, esquilar, segar.
Lutuna. *s.* Hoz, segadora.
Lutuyuq. *s.* En luto.
Luwa- *v.* Confeccionar, construir, hacer.
Luwana. *s.* Deber, quehacer.
Luya. *s.* Hoja.
Luychu. *s.* Venado (variedad).
-ma. *v_infl* Me.
Macha- *v.* Irrigar, regar.
Machura. *adj.* Estéril.

Madeán. *s.* Madeán.
Madri. *s.* Madre, monja.
Madri sultira. *s.* Madre soltera.
Madrugaw. *s.* Madrugada.
Maki. *s.* Brazo, mano.
Makina. *s.* Máquina.
Mal. *adj.* Mal.
Malay. *s.* Batán, piedra para moler.
Maldad. *s.* Maldad, maldición.
Maldisyaw. *s.* Maldito.
Mallaq. *adj.* Estar en ayunas.
Malli- *v.* Probar.
Mallki. *s.* Cruz.
Mallwa. *s.* Ave de pocos días, cria de animal de pocos días.
Malqa- *v.* Alzar, llevar entre ambos brazos.
 Wawilla: malqakul fisiyutraw puli: 'Llevando mi bebé entre ambos brazos, anduve en el fisio.'
Malshu. *s.* Desayuno.
Malshu- *v.* Desayunar.
 Allquкта malshuchiyan. 'Está haciendo comer desayuno al perro.'
Malta. *s.* Animal joven.
Malugra- *v.t. & i.* Malostrar, malograrse.
Mama. *s.* Leche de madre, leche de pecho.
Mama. *s.* Mamá.
Mamaku. *s.* Anciana.
Mamaku. *s.* Abuela.
Mama-mama. *s.* Mama-mama, planta medicinal, variedad.
-man. *n_infl* A, hacia.
Mana. *neg.* No.
Mana huchayuq. *adj.* Inocente, sin culpa.
Mana imapis. *n.neg_indef.* Nada.
Mana imaynapis. *neg. indef.* De ninguna manera.
Mana imaypis. *neg. indef.* Jamás, nunca.
Mana kallpayuq. *adj.* Débil.
Manalaq. *adv.* Todavía.
Mana pipis. *neg. indef.* Nadie.
Mancha. *adv.* Demasiado, mucho, muy.
Manchachi- *v.* Asustar, dar miedo.
Manchaku- *v.* Asustarse.
Manchana. *adj.* Horroso, terrible.
Manchari- *v.* Tener miedo.
Mandil. *s.* Mandil.
Mani. *s.* Maní.
Manisi- *v.* Amanecer.
Maniya- *v.* Maniatar, trincar.
Manka. *s.* Olla.
Mansa- *v.* Mansar.
Mansu. *adj.* Manso.
Manta. *s.* Manta.
Mantaro. *s.* Río Mantaro.
Mantil. *s.* Mantel.
Maña- *v.* Pedir, solicitar.
Mañaku- *v.* Prestar.

Maqa-. *v.* Golpear [con la mano], pegar [con la mano].
Maqchi-. *v.* Derramar poco en poco.
Maqta. *s.* Joven [en edad de casarse], mozo.
Mas. *adj. & quant. pron.* Más.
Masa-. *v.* Esparcir para exponer al sol, tender al sol.
 ¡Masaluy chakinanpaq! '¡Tiéndelo para que seque!'
Masha. *s.* Yerno.
Mashqu-. *v.* Lavar.
 Umayki mashquyanki. 'Te estás lavando la cabeza [el cabello]'.
Mashta-. *v.* Tender.
Mashwa. *s.* Mashua.
-masi. *Co-*.
Maska-. *v.* Buscar.
Matansiya-. *v.* Masacrar.
Matapa-. *v.* Marchitarse.
Mataqa. *s.* Nuca.
Mati. *s.* Plato, tazón de calabaza.
Matray. *s.* Cueva, gruta.
Matrka. *s.* Harina de cereales tostados.
Matrka-. *v.* Moler, preparar harina de cereal tostado.
Mawka. *adj.* Usado, viejo.
 Mawkaña kayan. 'Ya está viejo'.
Mawka-. *v.* Desgastarse, envejecer [objetos].
May. *inter.-indef.* Donde.
Maypis. *indef. pron.* Donde que sea.
Mayqin. *inter.-indef.* Cual.
Mayu. *s.* Río.
Mayur. *s.* Mayor.
Mayurdumu. *s.* Mayordomo.
Michaku-. *v.* Impedir, oponerse.
Michi-. *v.* Atajar, pastear.
Michiq. *s.* Pastor.
Michiru. *s.* Lámpara con mecha.
Michqa. *s.* Maíz (variedad).
Midi-. *v.* Medir.
Midida. *s.* Medida.
Mididaku-. *v.* Medir.
Midya. *s.* Media.
Mihur. *adv.* Mejor.
Miku-. *v.* Comer.
Mikuchi-. *v.* Alimentar, hacer comer.
Mikuna. *s.* Comida.
Mikunaya-. *v.* Dar hambre.
Mikuy. *s.* Comida.
Mila-. *v.* Aumentar, reproducir.
Milagritu. *s.* Papa (variedad).
Milay. *n.* Aumento.
Millaku-. *v.* Tener asco, tener náuseas.
Millay. *adj.* Nauseabundo.
Millpu-. *v.* Tragar.
Millputi. *s.* Esófago.
Millqa-. *v.* Tener con la falda.

Millwa. *s.* Lana.
Millwi-. *v.* Torcer.
Milma-. *v.t. & i.* Disminuir.
Mincha. *s.* Pasado mañana.
Minga. *s.* Ayuda mutua.
Minga-. *v.* Ayudar mutuamente.
Mini. *s.* Hilo para trama, trama.
Minudu. *adv.* A menudo.
Minus. *quant. adj. & pron.* Menos.
Mirinu. *s.* Estambre, merino.
Mirisi-. *v.* Merecer, padecer.
Misa. *s.* Mesa.
Mishi. *s.* Gato.
Mishki. *adj.* Delicioso, dulce.
Mishki. *s.* Dulce, fruta.
Mishkicha-. *v.* Endulzar.
Mishkipa-. *v.* Tomar descanso para tomar coca, volver a masticar coca.
Mishti. *s.* Llama (variedad), mishti.
Mismi-. *v.* Expandirse, propagarse.
Mitad. *adj.* Mitad.
Mitka-. *v.* Tropezar.
Mitra. *adj.* Avaro, codicioso, egoísta, miserable.
Mitu. *s.* Arcilla, barro.
Mitucha-. *v.* Embarrar.
Miyrkulis. *interj.* Mierda, miércoles.
Mucha. *s.* Beso.
Mucha-. *v.* Besar.
Muchqiku-. *v.* Lavarse la boca.
Mula. *s.* Mula.
Mula tralka. *s.* Ortiga de mula, ortiga, variedad.
Mulli. *s.* Molle, planta medicinal, variedad.
Mullmu-. *v.* Masticar con dificultad.
Muna-. *v.* Querer.
Munachi-. *v.* Ofrecer sin cumplir.
Munapa-. *v.* Estar con antojo, querer.
Munda-. *v.* Pelar una papa cruda con cuchillo.
Munilla. *s.* Blusa con cuello adornado.
Muntaña. *s.* Selva.
Munti. *s.* Mala hierba, monte.
Muñika. *s.* Muñeca.
Muqa-. *v.* Dislocar.
Muqu-. *v.* Cortar el cuello, matar.
Murqu. *adj.* De segunda mano, usado.
Muruchu. *s.* Maíz (variedad).
Mushuq. *adj.* Nuevo.
Muski-. *v.* Oler, oler, oler.
Muspa-. *v.* Delirar.
Musya-. *v.* Adivinar, predecir, sentir.
Muti. *s.* Mote.
Mutrka. *s.* Mortero.
Mutu. *s.* Moto, motocicleta.
Muyti-. *v.* Agacharse.
Muyu-. *v.* Dar vuelta, girar.
Muyuchi-. *v.* Circular.
Muyuriq. *s.* Alrededor.

Na. *s.* Este.
Nabyu. *s.* Vaca.
Nada. *pron. & quant. adj.* Nada.
Naka- *v.* Degollar.
Nana- *v.* Doler.
Nanay. *s.* Dolor.
Naranja. *s.* Naranja.
Nasi- *v.* Nacer.
Ni. *conj.* Ni.
Ni- *v.* Decir.
Nichu. *s.* Nicho.
Nilaq. *s.* Clase, contraparte, semejante.
Nina. *s.* Candela, fuego, llama.
Nisita- *v.* Necesitar.
Nugal. *s.* Nogal.
Numiru. *s.* Número.
Nurmal. *adj. & adv.* Como siempre, normal, normalmente.
Nutisya. *s.* Cuento, noticia, relato.
Ña. *adv.* Ya.
Ñaka- *v.* Sufrir.
Ñakayta. *adv.* Dificultosamente.
Ñakayta lilu: 'Fui con dificultad'.
Ñaña. *s.* Hermana.
Ñañu. *adj.* Delgado [objetos alargados o cilíndricos].
Ñaqa. *adv.* Hace poco.
Ñaqcha. *s.* Peine.
Ñawchi. *s.* Papas menudas.
Ñawi. *s.* Ojo, vista.
Ñawpa- *v.* Adelantarse, ir delante.
Ñawsa. *adj.* Ciego.
 ¿Manachu fufuru kan? ¡Ashiyyali! ¿Ñawsachu?
 '¿No hay fósforo? ¡Busca, pues! ¿Eres ciega?'
Ñawsa- *v.* Volverse ciego.
Ñiti- *v.* Aplastar.
Ñuñu. *s.* Seno, teta, ubre.
Ñuqa. *pron.* Yo.
Ñuqakuna. *pron.* Nosotros.
Ñuqanchik. *pron.* Nosotros.
 Mana qali kaptinqa ñuqanchikpis taqlakta
 hapishpa qaluwanchikyali. 'Cuando no hay
 hombres, nosotras también, agarrando el arado
 volteamos [la tierra], pues.
Ñuqanchikkuna. *pron.* Nosotros.
Ñuti. *s.* Moco.
Ñutu. *adj.* Desmenuzado, molido.
Ñutu- *v.* Desmenuzar, moler.
Ortibal. *s.* Ortigal.
-pa. *n_infl* De.
-pa. *n_infl* En.
Pacha. *s.* Tierra, fecha, mundo, universo, época.
Pacha Mama. *s.* Madre Tierra.
Pachku. *s.* Pasto nuevo.
Paga- *v.* Pagar.
Paka- *v.* Esconder, ocultar.

Pakaku- *v.* Escondarse.
 Awturidakunaqa pakakuq, huk law likuq. 'Las
 autoridades se escondían [de los terrucos], iban a
 otros sitios.'
Paki- *v.* Romper.
Pakisha. *adj.* Roto.
Pakpaka. *s.* Mochuelo.
Pakpakya- *v.* Hacer el sonido del cuy.
Palabra. *s.* Palabra.
Palla- *v.* Cosechar, recoger.
Pallqa. *s.* Bifurcación, palo con bifurcaciones.
Pallqacha- *v.* Bifurcar.
Palta. *s.* Palma, planta.
Paltash. *s.* Papa (variedad).
Paluma. *s.* Paloma.
Pampa. *s.* Llanura, suelo.
Pampa- *v.* Cubrir con tierra, enterrar.
Pampacha- *v.* Aplanar, nivelar.
Pampay. *s.* Funeral, inhumación.
Pani. *s.* Hermana [de un hombre].
 Pani:mi. 'Es mi hermana'.
Panqa. *s.* Envoltura de maíz.
Panta- *v.* Equivocarse.
Pantachi- *v.* Confundir.
Pantalun. *s.* Pantalones, pantalón.
Pantiyun. *s.* Cementerio, panteón.
Pañal. *s.* Pañal.
Papa. *s.* Papa.
Papil. *s.* Documento, papel.
-paq. *n_infl* Para.
-paq. *n_infl* De.
 Wakpaq ... kayman midiluy. ¿Imamish aykakta
 midiyan? '¿De allá ... para acá mídelo! ¿Cómo,
 cuánto mide?'
Paqa- *v.* Lavar.
Paqaku- *v.* Bañarse.
Paqarin. *s.* Mañana.
Paqcha. *s.* Cascada, catarata.
Paqpa. *s.* Maguey.
Paqtra. *s.* Frente.
Paqu. *s.* Alpaca.
Paqwa- *v.t. & i.* Destruir, terminar.
Paqwash. *adv.* Completamente, totalmente.
Para. *s.* Lluvia.
Para- *v.* Llover.
Para- *v.* Estar ubicado, habitar, parar.
Parakatra- *v.* Empezar a llover, lloviznar.
Para tiympu. *s.* Tiempo de lluvia.
Pari- *v.* Parir.
Paris. *quant. adj.* Par, pareja.
Paris. *s.* Placenta.
 Parisninmi tampalun chay walmipa. 'La placenta de
 esa mujer no ha salido.'
Parti. *s.* Parte.
Pasa- *v.* Pasar.
Pasa- *v.* Pasar, suceder.

Pasahi. *s.* Boleto, pasaje.
Pasaypaq. *adv.* Completamente, mucho, totalmente.
 Pasa-pasaypi paqwalusha. 'Está completamente acabado'.
Pashla-. *v.* Conversar, hablar.
Pashña. *s.* Chica, moza.
Pashpa. *s.* Pasto nuevo.
Paska-. *v.* Desanudar, desatar, desenredar.
Paskuya-. *v.* Llegar el verano, llegar pascua.
Paspa-. *v.* Cuartearse [la piel], dry [skin], secarse [la piel].
Pastu. *s.* Forraje, pasto.
Pata. *s.* Borde, frontera.
Pata. *s.* Andén, elevación.
Pata-. *v.* Doblar.
Patacha-. *v.* Colocar piedras para construir andenes.
Patachi. *s.* Sopa de trigo.
Patrak. *num.* Cien.
Patrya-. *v.* Reventar.
Pawa-. *v.* Saltar, volar.
Pay. *pron.* Ella, él.
Pay. *interj.* Gracias.
Paya. *s.* Anciana.
 Payañam kayanki. Awkish. 'Es anciana ya. Una anciana.'
Paykuna. *pron.* Ellas, ellos.
Payqu. *s.* Payco, planta medicinal, variedad.
Pi. *inter.-indef.* Quién.
-pi. *n_infl* En.
Picha-. *v.* Barrer.
Pichana. *s.* Escoba.
Pichi. *s.* Cachorro, perro.
Pichiwsa. *s.* Pichusa, pájaro, variedad.
Pichqa. *num.* Cinco.
Pichqa-. *v.* Lavar la ropa de un muerto.
Pichu. *s.* Pecho.
Piga-. *v.* Pegar.
Pika-. *v.* Pegar con pico, picar.
Piki. *s.* Gusano (variedad).
Pilata-. *v.* Echarse de barriga.
Pillpintuy. *s.* Mariposa, polilla.
Pilpa-. *v.* Deshacerse.
Pilqa. *s.* Cerco de piedra, pared.
Pilqa-. *v.* Hacer una pared.
Pilwa. *s.* Depósito de cebada.
Pinkullu. *s.* Flauta (variedad).
Pinqachi-. *v.* Avergonzar.
Pinqaku-. *v.* Tener vergüenza.
Pinqakuy. *s.* Vergüenza.
Pinsa-. *v.* Pensar.
Pinta-. *v.* Pintar, teñir.
Pintaw. *adj.* Colorado, pintado.
Pinu. *s.* Pino.
Piña. *adj.* Bravo, molesto.

Piñachi-. *v.* Enojar, fastidiar.
Piñaku-. *v.* Enojarse, molestarse.
Piñi. *s.* Collar.
Pipu. *adj.* Espeso.
Piqa. *s.* Seso.
Pirduna-. *v.* Perdonar.
Pirichuli. *s.* Papa (variedad).
Pirihil. *s.* Perejil.
Pirinin. *adv.* Continuamente, todo el tiempo.
Pirsinaku-. *v.* Persignarse.
Piru. *conj.* Pero.
Piruhuayuc. *s.* Piruhuayuc.
-pis. *enclitic* También.
Pishi. *s.* Pis, urine.
Pishipa-. *v.* Cansarse, fatigarse.
Pishipasha. *adj.* Cansado.
Pishiq. *s.* Perdiz (variedad).
Pishka. *s.* Bolsón para coca.
Pishqu. *s.* Ave, pájaro.
Piska-. *v.* Pescar.
Piskaw. *s.* Pez.
Piyrna. *s.* Pierna.
Piyun. *s.* Jornalero, peón.
 ¿Maytraw talpukuy munayanki? Hana law talpukuya:. Piyunta. Manam allichaq kanchu.
 '¿Dónde quieres sembrar? Arriba estoy sembrando.
 [No encuentro] peón. No hay quien arregle.'
Piyur. *adj.* Peor.
Planta. *s.* Planta, árbol.
Planta-. *v.* Plantar.
Platu. *s.* Plato.
Primiru. *pron., adj. & adv.* Primero.
Primu. *s.* Primo.
Prindidur. *s.* Imperdible, prendedor.
Prista-. *v.* Prestar.
Prisucha-. *v.* Apresar.
Pubri. *n. & adj.* Pobre.
Puchka. *s.* Huso.
Puchka-. *v.* Hilar.
Puchka shukshu. *s.* Palo donde se enrolla el hilo al hilar.
Puchqu. *adj.* Agrio, salado, ácido.
Puchqu-. *v.* Avinagrarse, fermentar.
Puchquya-. *v.* Volverse agrio, volverse salado, volverse ácido.
Puchu. *adj.* Pequeño [persona o animal].
Pudirniyuq. *s.* Fuerte, potente.
Puka. *adj.* Colorado, rojo.
Puka-. *v.* Soplar.
Puka langla. *s.* Papa (variedad).
Puka shuytu. *s.* Papa (variedad).
Puka traki. *s.* Planta medicinal (variedad).
Pukaya-. *v.* Enrojecerse.
Puklla-. *v.* Jugar.
Pukllana. *s.* Juguete.
Pukllaq. *s.* Jugador.

Tilivisyunta likakuyan. Piluta pukllaqkunaktam maychu dipurti kashankunakta. 'Están mirando televisión. A los que juegan pelota, en donde hay deporte y todo.'

Puklu. *s.* Hondo, valle muy chico.

Puklu. *adj.* Cóncavo, hondo, redondo.

Pukpukita. *s.* Pájaro (variedad), rutu.

Pukuta- *v.imper.* Nublarse.

Tukuy puntraw pukutalunqa llaqtakta. 'Todo el día la neblina va a cubrir el pueblo.'

Pukutay. *s.* Bruma, neblina, nube.

Pukuy. *s.* Pájaro (variedad).

Pukyu. *s.* Manantial.

Pula. *s.* Pluma.

Pulan. *adj.* Igual.

Puli- *v.* Andar, wander about.

Pulisiya. *s.* Policía.

Pullira. *s.* Falda, pollera.

Pullu. *s.* Manta.

Pulmun. *s.* Pulmón.

Pulupulu. *s.* Grenadilla silvestre.

Puma. *s.* Puma.

Puna. *s.* Región andina arriba de 3500 m..

Punki- *v.* Hincharse, inflamarse.

Punkisha. *adj.* Hinchado, inflamado.

Punku. *s.* Entrada, portón, puerta.

Punpunya- *v.* Hacer el sonido del corazón al latir.

Punta. *s.* Cumbre, punta.

Punta wawi. *s.* Primogénito.

Puntraw. *s.* Día.

Puntrawya- *v.* Amanecer, llegar a ser día.

Puñu- *v.* Dormir.

Puñuna. *s.* Cama.

Puñusi- *v.* Dormitar.

Puñuy siki. *s.* Dormilón.

Pupu. *s.* Ombligo.

Puqu- *v.* Madurar.

Puqusha killa. *s.* Luna llena.

Puqusu. *s.* Espuma.

Puqusu- *v.* Espumar.

Puraminti. *adj. & adv.* Completamente, demasiado, mucho, totalmente.

Puru. *s.* Porongo.

Purun. *s.* Tierra virgen.

Pusaq. *num.* Ocho.

Pusha- *v.* Guiar [una persona o un animal], llevar [una persona o un animal].

Pushpu- *v.* Cocinar hirviendo.

Pusillu. *s.* Tasa.

Pusta. *s.* Puesto de salud.

Putka. *adj.* Turbio.

Putru. *s.* Enano.

Putu. *s.* Poto.

Puywan. *s.* Corazón.

Qacha- *v.t. & i.* Rasgar.

Qachaku- *v.* Peinar.

¡Shamuy! Manam. Qachakuya:mi. '¡Vén! No. Me estoy peinando.'

Qala. *adj.* Desnudo.

Qala. *s.* Cuero, cáscara, piel.

Qala- *v.* Servir [comida].

Qala piqa. *adj.* Calvo.

Qalash. *s.* Calash, manta delgada.

Qala traki. *adj.* Descalzo.

Qalatu- *v.* Desnudar.

Qalay. *adv.* Todo.

Qali. *s.* Esposo, hombre.

Qaliya- *v.* Hacerse hombre.

Qallari- *v.* Comenzar, empezar.

Chaylaq qallariyan. 'Recién va a empezar.'

Qallu. *s.* Lengua.

Qalqu- *v.* Botar [una persona o un animal, esp. animales del corral], expulsar [una persona o un animal].

Usha qalquna ulapis qayalaman. 'Me llamó a la hora de botar las ovejas, también.'

Qam. *pron.* You.

Qamkuna. *pron.* Ustedes, vosotros.

"Qamkuna ashiptikim chinkakun", ni: "Cuando ustedes lo buscaron, se perdió", dije.

Qamya. *adj.* Desabrido, insípido, soso.

Qanchis. *num.* Siete.

Qanin. *adj.* Anterior.

Qaninpa. *s.* Anteayer, la vez pasada.

Qansa- *v.* Aclararse, amanecer.

Qapari- *v.* Gritar.

Qaparkacha- *v.* Gritar repetidamente, hacer el sonido de una vaca, llorar.

Qapashu. *s.* Raíz salvaje (variedad).

Qapi- *v.* Estrujar, exprimir.

Qapuchu. *s.* Cartílago.

Qaqa. *s.* Barranco, peña.

Qaqcha- *v.* Regañar.

Mancha mancha qaqchakayaman. 'Me regaña bastante.'

Qaqu- *v.* Sobar.

Qaracha. *s.* Sarna.

Qaricha- *v.* Estar en celo.

Chay mishi qarichayan. 'Ese gato está en celos.'

Qariqari. *adj.* Valiente.

Qarqarya. *s.* Carcaria, muerto viviente.

Qarwa. *adj.* Amarillo, color chocolate, color teja.

Qasa. *s.* Hielo.

Qasa- *v.* Congelar.

Qasa- *v.* Helar.

Qashqa. *adj.* Conforme, íntegro.

Qasi. *adj.* Quietos, tranquilo.

Qasparu. *s.* Papa (variedad).

Qasqa- *v.t.* TK Sombrear contra el calor.

Qasqasya- *v.* Hacer el sonido de hojas secas.

Qasqu. *s.* Pecho, sobaco.

Qata. *s.* Techo, techo de paja.

Qata-. v. Cubrir, techar, techar con paja.
Qataku-. v. Abrigarse con frazada, taparse con frazada.
Qati-. v.mov. Arrear, seguir.
Qatikatra-. v. Arrear, perseguir.
Qatinaylla. a.adv. En fila, uno después del otro.
Qatipa-. v. Alejar, expulsar.
Qatra. adj. Sucio.
Qatracha-. v. Ensuciar.
Qatrqa. a.adj. áspero.
Qatrwa. s. Baile (variedad).
Qawa. s. Astilla.
Qawa-. v. Cuidar, mirar, ver.
Qawachi-. v. Exhibir, hacer ver, mostrar.
Qawapayku-. v. Examinar, fijar la vista.
Qawchi-. v. Despararramar, esparcir.
Qaya-. v. Gritar, llamar.
Qayachi-. v. Convocar, hacer llamar, invitar.
Qayantín. s. Día siguiente.
Qayku-. v. Meter en corral.
Qayna. adv. Anterior.
Qayqa. s. Daño hecho al feto de una mujer por exposición a un cadáver, daño hecho por malos espíritus.
Qaytu. s. Hilo.
Qichqa. s. Costado, lado.
Qilla. adj. Flojo, ocioso.
Qillaku-. v. Tener flojera.
Qillqa-. v. Adornar.
Qillu. s. Amarillo, yema.
Qilu. s. Madera, palo, tronco, árbol.
Qimchiku-. v. Cerrar los ojos.
Qimi-. v. Apoyar, sostener.
Qimpi-. v. Arremangar.
Qinchu. s. Picaflor.
Qinti-. v. Achicarse, encogerse.
Qintra. s. Cerco de palos y espinas.
Qipa. s. Atrás, detrás.
Qipancha-. v. Dar la espalda, ignorar.
Qipi. s. Atado que se lleva en la espalda.
Qipi-. v. Cargar en la espalda.
Qisha-. v. Enfermarse, estar enfermo.
Qishiy. s. Enfermedad.
Qishpi-. v. Terminar.
Qishu. s. Caracol.
Qitra. s. Diarrea.
Qitra-. v. Tener diarrea.
Qitya. s. Hollín, tizne.
Qiwa. s. Pasto.
Qiwí-. v. Retorcer, torcer.
Qiwíyan. Halakta michuylamushaq. 'Lo está torciendo. Voy a tender maíz.'
Qu-. v. Dar.
Qulli-. v. Enterrar las brasas bajo un tronco o la bosta y cenizas para que no se apaguen.
Qullqi. s. Dinero, oro.

Qullqisapa. s. Rico.
Qullqiyuq. s. Rico.
Qullqullya-. v. Borbotar, hacer el sonido del estómago.
Qullu-. v. Morir [más que dos].
Qulu. adj. Mocho, mutilado.
Quluta. s. Piedra para moler.
Qunaku-. v. Intercambiar.
Quni. adj. Caliente, cálido.
Qunichi-. v. Calentar.
Qunqa-. v. Olvidar.
Qunqayta. adv. Repentinamente.
Qunqur. s. Rodilla.
Qunquri-. v. Arrodiarse.
Qupa. s. Basura.
Quqaw. s. Fambre.
Ququma. s. Flor de plátano.
Qurpacha-. v. Dar alojamiento, hospedar.
Qurqurya-. v. Roncar.
Qurunta. s. Coronta.
Qusa. s. Esposo.
 Hinashpa tapuman, "Maytam qusayki lin? Maytam wawiki lin?" nin. 'Después me preguntaron, "¿Dónde se fue tu esposo? ¿Dónde se fue tu hijo?" dijo.'
Qusu. s. Tos.
Qusu-. v. Toser.
Qutra. s. Estanque, lago, laguna, pozo.
Qutracha-. v. Empozar.
Qutrpa-. v. Revolver, rodar.
Qutu-. v. Amontonar, juntar.
Quyllur. s. Estrella.
Quyu-. s. Reverdecirse en el sol.
Rabiya. s. Cólera, rabia.
Rabiyachi-. v. Enojar, hacer enojar.
Ranra. adj. Flaco.
Rantra. s. Enfermedad que ataca las papas.
Rasu. s. Hielo, nieve.
Rasu-. v. Granizar, nevar.
Rasun. adj. Verdad.
Ratu. adv. Rato.
Raya. s. Raya.
-rayku. A cuenta de, por.
Rayu. s. Trueno.
Rayuku-. v. Tronar.
Riga-. v. Regar.
 Kumunidadllañam. Napa:kuya trabahapa:kuya.
 Llapan rigakuq luna. Trabahaya.: 'La comunidad no más ya estamos haciéndolo, estamos trabajando.
 Toda la gente que riega. Estamos trabajando.'
Rikisun. s. Requizón.
Rilampagu. s. Relámpago.
Rimidiyu. s. Medicina, remedio, veneno.
Riminda-. v. Remendar.
Riñun. s. Riñón.
Ripika-. v. Repicar, tañer.

Riqsi-. v. Conocer.
Riqsichi-. v. Adiestrar, instruir.
Risa-. v. Rezar.
Rispitu. s. Respeto.
Risu. s. Oración.
Ritama. s. Planta medicinal (variedad), retama.
Riyaksyuna-. v. Reaccionar.
Rudiya-. v. Rodear.
Rukutu. s. Capsicum pubescens, rocoto.
Rumiru. s. Romero.
Rumpa-. v. Amanecer.
Rupa. s. Ropa.
Ruskaraya-. v. Estar enrollado.
Ruwina. s. Ruina, sitio arqueológico.
Sabila. s. Zábila.
Safa-. v. Soltar.
Saksa-. v. Llenar, saciar.
Saksasha. *adj.* Lleno.
Saludaku-. (del. esp. "saludar"). v. Saludar.
Saludaykushayki. TK Saludos.
Salur. s. Destino, futuro, suerte.
Sana-. v. Curar, sanar.
Santu. s. Representación de un santo, santo.
Sanu. *adj.* Sano.
Sapa. *quant. adj.* Cada.
Sapallu. s. Zapallo.
Sapa puntraw. s. Cotidiano, todos los días.
Sapatu. s. Zapato.
Sapi. s. Raíz.
Sapinchaku-. v. Echar raíces.
Sapu. s. Sapo.
Saqaku-. v. Ayudar para recibir ayuda en el futuro.
Saqla. s. Yegua.
Saqma-. v. Resbalar y caerse.
Sarsillu. s. Arete.
Sasa. *adj.* Difícil, duro.
Sasa-. v. Demorar.
Sasa sasa liyanki. TK
Sawsi. s. Arbol (variedad).
Saya-. v. Detenerse, pararse.
Sayanpa. *adv.* Vertical.
Sayari-. v. Levantarse, pararse.
Saywa. s. Hito, una torre pequeño para indicar las fronteras de un terreno o un camino.
Shakapi. s. Animal que pierde su cría.
Shakwa-. v. Copular, tener sexo.
Shall. TK Sonido de cadenas.
Shallqa. s. Persona de la puna, persona no acostumbrado a la sociedad.
Shampatu. s. Sapo.
Shamu-. *v.mov.* Venir.
Shanqa. s. Cartílago de la nariz.
Shanta-. v. Atorarse.
¡Washanta tapshiluy! Shantapakulun wañulunqa.
'Le pegó en la espalda. Se atorró y va a morir.'
Shanyay. s. Fiebre.

Shapla. s. Barba.
Shawa-. v. Cargar sobre un hombro.
Shawanka. s. Cola de caballo, planta medicinal, variedad.
Shillkicha-. v. Dislocar.
Shillkichalamay. Un favor, washalla: nanayan.
¡Qaquy! ¡Shillkichalamay! Nanakuyaman.
'¡Dislócámelos! Un favor, mi espalda está doliendo.
¡Sóbamelos y recálcame! Me está doliendo.'
Shimi. s. Boca, lengua.
Shimpa. s. Trenza.
Shimpa-. v. Trenzar.
Shinka. *adj.* Borracho.
Shinka-. v. Emborracharse.
Shipash. s. Chica, moza, señorita.
Shipla. s. Afrecho.
Shipti-. v. Dividir en pedazos pequeños, pellizcar.
Shiqshi-. v. Dar comezón.
Shiqshiy. s. Comezón.
Shuka. s. Silbido.
Shuka-. v. Silbar.
Shukri. *adj.* Comido por pájaros [papa u otro tubérculo].
Shukshu. s. Palo.
Añanqay utrkuyan shukshu:ta. 'La hormiga está haciendo huecos en mi palo.'
Shuku-. v. Tapar.
Shukullukuy. s. Lagartija.
Shukuy. s. Calzado, ojota.
Shulla. s. Rocío.
Shullka. s. Hermano menor.
Shullu-. *v.t. & i.* Abortar.
Shunqu. s. Conjunto de corazón, hígado, riñón y pulmón, corazón.
Shuñayku-. v. Dar un animal.
Shupiqalay. s. Zorzal.
Shupllu-. v. Levantar ampolla.
Shuqu-. v. Chupar, sorber.
Shutu-. v. Gotear.
Shutuy. s. Gota.
Shuyshu-. v. Cernir, colar.
Shuytu. *adj.* Oblongo, óvalo.
Shuytu. s. Papa (variedad).
Sibada. s. Cebada.
Sibada. s. Cebada.
Sigaru. s. Cigarro.
Sigundu. *adj.* Segundo.
Sigura-. s. Asegurar.
Siki. s. Pumpis, trasero.
Sikya. s. Acequia, acueducto.
Sila. s. Cicatriz.
Silaku-. v. Volverse celoso.
Sillaku-. v. Cabalgar, montar caballo.
Sillu. s. Pezuña, uña.
Simana. s. Semana.
Simintiryu. s. Cementerio.

Sinbirgwinsa. *n. & adj.* Sinvergüenza.
Sinbirgwinsa. Qamqa nimashanki, "Maria te quiere". 'Sin vergüenza. Tú me habías dicho, "María te quiere".'
Sinchi. *s.* Contraterrorista, Zinchis.
Sindi-. *v.* Encender.
Sinku-. *v.* Rodar.
Sinqa. *s.* Nariz, olfato.
Sintachi-. *v.* Perforar la oreja de un animal para ponerle cintas.
Sinu. *adv. & conj.* Sino.
Sipa. *s.* Racimo.
Siparaku-. *v.* Separarse.
Siparaw. *adj.* Aparte, separado.
Sipi-. *v.* Matar.
Sipu-. *v.* Arrugar.
Siqna. *s.* Arruga.
Siranu. *s.* Indio, serrano.
Sirbisa. *s.* Cerveza.
Sirka. *s.* Cerca.
Sirkaw. *s.* área con cerco.
Sirmu-. *v.* Aconsejar, regañar, tomar la palabra.
Sirtunpi. *adj.* Verdad.
Sisa. *s.* Flor.
Sisa-. *v.* Florecer.
Siti. *s.* Ternero.
Siylu. *s.* Cielo.
Siympri. *adv.* Siempre.
Siyrra. *s.* Sierra.
Siyrtu. *s.* Cierto, verdad.
Sol. *s.* Sol.
Subra-. *v.* Sobrar.
Subrinu. *s.* Sobrino.
Suda-. *v.* Sudar.
Suday. *s.* Sudor.
Sufri-. *v.* Sufrir.
Sulapa. *s.* Cuello adornado de blusa.
Suliya-. *v.* Exponer al sol, solear.
Sumbru. *s.* Sombrero.
Supi. *s.* Pedo.
Supi-. *v.* Tirar pedo, ventosear.
Suqta. *num.* Seis.
Suqu. *s.* Cana.
Surku. *s.* Surco.
Surtiha. *s.* Anillo, sortija.
Suruchi. *s.* Mal de altura.
Surunpi-. *v.* Malograrse la vista en la nieve.
Susuna-. *v.* Adormecerse.
Suti. *s.* Nombre.
Suwa. *s.* Ladrón.
Suwa-. *v.* Robar.
Suwanaku-. *v.* Escaparse.
Suya-. *v.* Esperar.
Suyna-. *v.* Sonar.
Suyña-. *v.* Soñar.
Swigra. *s.* Suegra.

Swiru. *s.* Suero de leche.
Tabla. *s.* Tabla.
Taka. *s.* Golpe de puño, puño.
Taka-. *v.* Chancar, golpear con el puño, trillar.
Takanaku-. *v.* Pelear con los puños.
Takapa-. *v.* Separar el grano de la paja golpeando, trillar.
Taki-. *v.* Cantar.
Takiq. *s.* Cantor.
Taklla. *s.* Arado.
Takpa-. *v.* Hacer que una ofrenda no se reciba, interrumpir.
Taksa. *adj.* Pequeño.
Taksha-. *v.* Picotear.
Taku-. *v.* Entreverar, mezclar.
Takun. *s.* Carne, queso, o huevo.
Takya-. *v.* Durar, sostenerse en equilibrio.
Takyachi-. *v.* Domesticar, hacer acostumar.
Tali-. *v.* Encontrar.
Talli-. *v.* Verter.
Tallir. *s.* Taller.
Talpu-. *v.* Sembrar.
Walmikunaqa talpuya: allichaya: kulpakta maqaya:.
'Nosotras las mujeres sembramos, arreglamos, golpeamos los terrones.
Tambopata. *s.* Tambopata [un anexo de Viñac].
Tambu. *s.* Posada, sitio de descanso en el camino.
Tambu. *s.* Tienda.
Tampa. *adj.* Enredado.
Tanqa-. *v.* Empujar.
Tanra. *s.* Mosca grande que se alimenta de sangre.
Tanta. *s.* Pan.
Tantu. *pron., adj., adv.* TK Tanto.
Tantya-. *v.* Calcular, contar.
Tapa-. *v.* Tapar.
Tapla-. *v.mov.* Caminar a la manera de un borracho.
Tapshi-. *v.* Sacudir.
Tapu-. *v.* Preguntar.
Taqlla-. *v.* Aplaudir.
Maki:ta taqllaya: 'Estoy aplaudiendo las manos.'
Taqsa-. *v.* Lavar.
Taqta-. *v.* Vaciar [algo seco].
¡Baldiman chay yakukta taqtaluy! '¡Vacía esa agua en el balde!'
Taqya. *s.* Boñiga, estiércol.
Tara. *s.* Planta medicinal (variedad).
Taraqtaraqya-. *v.* Hacer el sonido de una gallina cuando pone huevo.
Tardi. *adv.* Tarde.
Tardi. *s.* Tarde.
Tardiku-. *v.* Hacerse tarde.
Taruka. *s.* Venado (variedad).
Tasa-. *v.* Apreciar el costo, tasar.
Tashnu-. *v.* Desbordarse y apagar las ascuas, rebalsar y apagar las ascuas.
Tatara. *s.* Cresta de ave.

Tawa. *num.* Cuatro.
Tayta. *s.* Padre.
Taytacha. *s.* Abuelo.
Taytaku. *s.* Anciano.
Tihira. *s.* Tijeras.
Tika-. *v.* Coagularse.
Tikla-. *v.t. & i.* Voltear.
Tikpi. *s.* Broche, imperdible.
Tikshi. *s.* Residuos de lana.
Tikti. *s.* Verruga.
Timblur. *s.* Temblor, terremoto.
Timpranu. *adv.* Temprano.
Timpu-. *v.* Hervir.
Timpuchi-. *v.* Hervir.
Tiniyinti. *s.* Teniente.
Tinka-. *v.* Hilar con dos dedos.
Tinki-. *v.* Añadir.
 Puchka:mi tipilusha. Tukuy puntraq tinkishaq. 'Mi hilado ha roto. Todo el día añadiré [más].'
Tinku-. *v.* Encontrar.
Tinya. *s.* Tambor.
Tipi-. *v.* Romper.
Tiplla-. *v.* Pelar, pelar una papa cocida con las uñas.
Tipshi-. *v.* Pellizcar.
Tiqipsha. *s.* Pestañas.
Tiqti-. *v.* Derritirse.
Tirnu. *s.* Terno, traje.
Tirrimutu. *s.* Terremoto.
Tirruku. *s.* Soldado del Sendero Luminoso, terrorista, terruco.
Tirrurista. *s.* Terrorista.
Tirsiyu-. *s.* Queso – conjunto de entre 16 y 20 quesos (40-50 kilos).
Tisha-. *v.* Escarmenar, escarmentar.
Tita. *adj.* Grueso.
Tiya. *s.* Tía.
Tiya-. *v.* Sentarse.
Tiyachi-. *v.* Asentar, colocar.
Tiyana. *s.* Asiento, silla.
Tiympu. *s.* Tiempo.
Tiynda. *s.* Tienda.
Tiyu. *s.* Tío.
Trabaha-. *v.* Trabajar.
Tragu. *s.* Trago.
Trakayku-. *v.* Invitar [a comer o a tomar].
Traki. *s.* Pie, pierna.
Traki taklla. *s.* Arado de pie.
Trakra. *s.* Chacra, terreno de cultivo [chico].
Tranin. *s.* Precio alto.
Tranka. *s.* Entre pierna, ubre, vagina.
 ¡Trankaykikta kitray! ¡Abre tu entre pierna!
Trapu. *s.* Trapo.
Traqa. *s.* Pedregal.
 Ulluku:ta tarpamushaq chaqla chaqlachaw.
 ¿Manachu qunqa? 'Voy a sembrar mi ulluco in ese

pedregal. ¿No dará?'
Traqna-. *v.* Atajar extremidades, maniatar.
Traski-. *v.* Aceptar, recibir.
Trawa. *adj.* Crudo.
Trawpi. *s.* Centro, medio.
Trawpituta. *s.* Medianoche.
Traya-. *v.i. TK* Cocinarse, sancocharse.
Traya-. *v.mov.* Llegar.
 Lunam trayamunqa – pishqu takiyamun. 'Gente va a llegar -- un pájaro está cantando.'
Trigu. *s.* Trigo.
Trina. *s.* Hembra.
Trinchi. *s.* Tenedor.
Trinta-. *v.* Rodar.
Triqni-. *v.* Aborrecer, odiar.
Tristi. *adj.* Triste.
Tritru. *adj.* Preñada [animal].
Trula-. *v.* Colocar, guardar, poner.
Trulaku-. *v.* Ponerse.
Trulku-. *v.* Poner (una cosa encima de otra), sentar (una olla sobre el fogón).
Trunka. *num* Diez.
Trupa. *s.* Cola, rabo.
Trupi. *s.* Sopa (variedad).
Trurana wasi. *s.* Almacén, depósito.
Tuka-. *v.* Tocar.
Tuki. *adj.* Bonito, fino, hermoso.
 Tuki tukilla waytakulushanki. 'Bonito bonito te habías puesto un flor.'
Tukilla. *adv.* Bien.
Tukpa. *s.* Bastón.
Tuksi-. *v.* Hincar.
Tuku. *s.* Lechuza.
Tukupawasi. *s.* Tukupawasi.
Tukuy. *quant. adj.* Entero, todo.
Tuli. *s.* Hermano.
Tullpa. *s.* Cocina, fogón.
Tullu. *s.* Hueso.
Tuma-. *v.* Beber, tomar.
Tumba-. *v.* Tumbiar.
Tuna. *s.* Rincón.
 Chay tunallantraw trurayku: haqilamu:. 'Allí, en su rincón no más lo guardé y lo dejé.'
Tunay. *s.* Manezuela de batán, piedra para moler.
Tuni-. *v.* Derrumbarse, desmoronarse.
Tunichi-. *v.* Derrumbar, tumbar.
Tuniy. *s.* Avalancha, derrumbe.
Tunquri. *s.* Garganta.
Tunshu. *s.* Médula.
Tunta. *s.* Nido.
Tuntacha-. *v.* Anidar, hacer un nido.
Tupa-. *v.* Encontrarse (con), topar (con).
Tupshu. *s.* Pico.
Tupshu-. *v.* Picotear.
Tupu-. *v.* Medir.
Tuqa-. *v.* Escupir.

Tuqay. *s.* Esputo, saliva.
Tuqra. *s.* Preparación de ceniza para coca.
Turmaña. *s.* Arco iris.
Turnaku-. *v.* Ayudarse mutuamente, turnarse.
Turu. *s.* Toro.
Turunhil. *s.* Toronjil.
Tushkulu. *s.* Gusano (variedad).
Tushu-. *v.* Bailar.
Tuta. *s.* Noche, oscuridad.
Tutal. *adv.* Totalmente.
Tutayku-. *v.* Anochecer, oscurecer.
U. *conj.* O.
Ubas. *s.* Uvas.
Ubiha. *s.* Oveja.
Ubihira. *s.* Ovejera.
Ubra. *s.* Obra, obras públicas.
Uchku-. *v.* Cargar con la falda.
Uchu. *s.* Ají.
Uchuk. *adj.* Pequeño.
Uchuklla. *adj.* Chico, pequeño.
Uha. *s.* Hoja.
Uka. *s.* Oca.
Ukaliptu. *s.* Eucalipto.
Uku. *s.* Dentro.
Ukucha. *s.* Pericote, ratón.
Ukupa-. *v.* Ocupar, utilizar.
Ulanki. *s.* Arbusto espinoso (variedad).
Ulay. *s.* Abajo, parte de abajo.
Ulay sinqanpa. *adv.* Boca abajo, volteado.
Ulkutukuy. *s.* Renacuajo.
Ullqu. *s.* Flor (variedad).
Ulluchi-. *v.* Bautizar.
Ulluku. *s.* Ulluco.
Ulma-. *v.* Caerse, resbalarse.
Ultimu. *adj.* último.
Uma. *s.* Cabeza.
Uma lutuy. *s.* Ceremonia del primer corte de cabello.
Umbruku-. *v.* Cargar en los hombros.
Umita. *s.* Humita, tamal.
Umnibus. *s.* Autobus, omnibus.
Unay. *adv.* Anteriormente, antiguamente.
Unka-. *v.* Dar de comer de pico a pico.
Unqa. *s.* Infante.
Unqina. *s.* Alga.
Unquq. *s.* Enfermo.
Uña. *s.* Cría de vaca.
Upa. *adj.* Mudo, sordo, tonto.
Upa-. *v.* Quedarse sordo.
Upalla. *adj.* Callado, sonso.
Uparaya-. *v.* Estar mudo.
Upaya-. *v.* Callar.
Upira-. *v.* Operar.
Upiy. *s.* Upiy.
Upya-. *v.* Beber, tomar.
Uqi. *adj.* Color plomo, gris.

Uqi hatra. *s.* Yerba (variedad).
Uqiti. *s.* Ano.
Uqllaku-. *v.* Cargar debajo de los brazos.
Uqu. *adj.* Empapado, mojado.
Uqu-. *v.* Mojar.
Uquchi-. *v.* Mojar.
Uqya-. *v.* Incubar [un huevo].
Ura. *s.* Hora.
Urkista. *s.* Orquesta.
Urqu. *s.* Cerro, montaña.
Urqu. *s.* Macho.
Uru. *s.* Gusano.
Urunquy. *s.* Hormiga (variedad).
Urunquy. *s.* Mosca (variedad).
Urusha. *adj.* Agusanado.
Uruya. *s.* Andarivel, puente colgante.
 Uruyupi muyumushaq. Allalli yaku timpukayamun.
 Manam pasashaqchu. 'Voy a dar vuelta por el
 puente colgante. Mucha agua corre. No pasaré.'
Uruyuq. *adj.* Agusanado.
Usa. *s.* Piojo.
Usa-. *v.* Usar.
Usacha-. *v.* Limpiar piojo.
Usha. *s.* Oveja.
Ushachi-. *v.* Poder.
Ushalla. *adj.* Suave.
Ushku. *s.* Buche.
 Wallpa: ushkun hunta kayan. 'El buche de mi
 gallina está lleno.'
Ushqu. *s.* Gato montés, gatusha.
Ushtu-. *v.* Llevar puesto, meterse, ponerse.
Ushtuchi-. *v.* Poner.
Usiyay tiympu. *s.* Tiempo seco.
Usu-. *v.* Desperdiciarse, estar botado en el suelo.
Usuchi-. *v.* Botar en el suelo, desperdiciar.
Usya-. *v.* Dejar de llover, descampar, escampar.
Uta. *s.* Enfermedad de la piel transmitida por
 gusanos.
Utka-. *v.* Coser.
Utkuyripa. *s.* Planta medicinal (variedad).
Utrku. *s.* Cueva, hueco.
Utrku-. *v.* Perforar, taladrar.
Utrpa. *s.* Ceniza.
Utu-. *v.* Estar atacado por gusanos utu.
Utulu. *s.* Gallo con plumas cortas.
Utushkuru. *s.* Gusano (variedad).
Uya-. *v.* Aceptar, ceder.
Uyari-. *v.* Escuchar.
Uyru. *adj.* Esférico, redondo.
Uywa-. *v.* Criar.
Vaka. *s.* Vaca.
Vikuña. *s.* Animal camélido, esp. Vicugna vicugna,
 vicuña.
Viñac. *s.* Viñac.
Wachwa. *s.* Animal palmípeda de altura, huachua.
Wak. *dem. pron., adj. & det.* Allá, allí, aquello,

aquél, eso, ése.

Waka. *s.* Huaca, sitio de antiguos gentes.

Wakatay. *s.* Hierba aromática, variedad.

Wakcha. *s.* Huérfano.

Wakcha. *s.* Cordero, cría.

Wala. *s.* Falda.

Walaku. *v.* Ponerse falda.

Walku. *s.* Gancho.

Walku. *v.* Colgar, enganchar.

Wallpa. *s.* Gallina.

Wallqa. *s.* Guirnalda, wallka.

Wallqa. *v.* Colocar en el cuello.

Walluncha. *v.* Columpiar.

Wallwa. *s.* Culén.

Wallwa. *v.* Cargar debajo de los brazos.

Walmi. *s.* Mujer.

Wamanripa. *s.* Wamanripa.

Wamantirka. *s.* Planta medicinal (variedad).

Wamaq. *adj.* Bastante.

Wamaq. *adj.* Malo.

Wambla. *s.* Niño.

-wan. *n_infl* Con.

Kurchuwan tapan sikinta. 'Con corcho tapó su pote.'

Wanaku. *s.* Auquénido salvaje.

Wanaku. *v.* Arrepentirse.

Wangina. *s.* Papa (variedad).

Wanka. *s.* Persona de Huancayo.

Wanku. *s.* Molde.

Wanku. *v.* Envolver apretadamente, vendar.

Wanti. *s.* Sífilis.

Wantu. *v.* Cargar entre varias personas.

Wanu. *s.* Abono, estiércol.

Wanu. *v.* Abonar, defecar.

Wanucha. *v.* Abonar.

Wañu. *s.* Luna muerta, tiempo en que la luna no se deja ver.

Wañu. *v.* Apagarse, extinguirse.

Wañu. *v.* Fallecer, morir.

Wañuchi. *v.* Matar.

Wañuchiku. *v.* Suicidarse.

Wañuli. *adj.* Débil, moribundo.

Wañuq. *adj.* Finado.

Wañuy. *s.* Muerte.

Waqa. *v.* Llorar.

Waqachi. *v.* Hacer llorar, tocar [un instrumento].

Tristikta tukakuyan waqakuyan llapa llapan lunakuna urkistaqa waqachin. 'Está tocando triste, toda toda la gente está llorando. La orquesta hace llorar.'

Waqcha. *v.* Astillarse, partirse, rajarse.

Waqla. *s.* Cacho, cuerno.

Waqla. *v.* Cornear.

Waqlash. *s.* Espina (variedad).

Waqlu. *v.* Roer.

Waqta. *s.* Costado, costillas, falda de cerro, ladera.

Waqta. *v.* Flagelar, golpear [con un palo u otro instrumento].

Waqtapa. *v.* Echarse.

Warahu. *s.* Warajo TK.

Waraka. *s.* Honda.

Waraka. *v.* Hondear, tirar con honda.

Waranqa. *num.* Mil.

Waraqu. *s.* Fruta de cactus (variedad).

Washa. *s.* Espalda.

Washancha. *v.* Dar la espalda.

Washa urqu. *s.* Columna.

Wasi. *s.* Casa.

Waska. *s.* Soga.

Wasqi. *v.* Destetar.

Wata. *s.* Año.

Wata. *v.* Amarrar.

Watantin. *adv.* Todo el año.

Watan watan. *adv.* Anualmente.

Watra. *v.* Dar luz, parir, poner huevo.

Watraku. *s.* Faja.

Watri. *v.* Aguijonear, picar.

Watu. *s.* Cordel.

Watuku. *v.* Visitar.

Watupa. *s.* Aguja.

Watya. *s.* Pachamanca.

Watyaku. *v.* Cocinar en horno de piedras caldeadas, hacer pachamanca.

Wawi. *s.* Bebé, hijo.

Wawi. *v.* Dar luz, parir.

Wawichi. *v.* Asistir en un parto.

Wawichikuq. *s.* Partera.

Wawqi. *s.* Hermano.

Waya. *adj.* Aflojo, demasiado grande.

Waya. *v.t. & i.* Llenar con líquido.

Wayachi. *v.* Aflojar.

Wayka. *v.* Actuar en masa, atacar en masa, trabajar en masa.

Wayllu. *v.* Acariciar.

Wayna. *s.* Amante.

Waynu. *s.* Huayno.

Wayqu. *s.* Riachuelo, zanja.

Wayra. *s.* Viento.

Wayra. *v.* Enfermarse de mal aire.

Wayracha. *v.* Ventear.

Wayraku. *v.* Correr aire.

Wayrasha. *s.* Aire, mal aire.

Wayru. *s.* Papa (variedad).

Wayta. *s.* Flor.

Waytachi. *v.* Colocar flores.

Waytaku. *v.* Ponerse flores.

Waytarina. *s.* Papa (variedad).

Waytiqa. *v.* Espiar.

Wayunka. *s.* Producto de la chacra que se cuelga como adorno.

Wichi. *v.* Derramar, esparcir.

Wiksa. *s.* Abdómen, barriga, estómago.

Wiksaku-. v. Embarazarse.
Wiksayuq. *adj.* Embarazada [persona].
Wikshu. *adj.* Chueco.
Wikya. *s.* Mal agüero, mal augurio.
Willa-. v. Avisar, contar, explicar, narrar.
Willka. *s.* Nieto.
Wilu. *s.* Caña de azúcar, tallo de maíz.
Wina-. v. Añadir, introducir, meter.
Winqu. *adj.* Chueco.
Wintipa-. v. Coquetear.
Wiña-. v. Crecer.
Wiñapaku-. v. Germinar.
Wiqa. *s.* Lana torcida.
Wiqa-. v. Torcer.
Wiqaw. *s.* Cintura, espalda, la parte de la región de la cintura.
Wiqi. *s.* Lágrima.
Wiqlu-. v. Cojear.
Wiqti. *s.* Legaña.
Wiqu-. v. Tomar con avidez.
Wira. *adj.* Fuerte, gordo.
Wira. *s.* Grasa, manteca, sebo.
Wiraya-. v. Engordar, subir de peso.
Wirta. *s.* Huerta.
Wisa. *s.* Mellizo.
Wishi-. v. Sacar agua de un pozo, trasladar líquido de un recipiente a otro.
Wishlla. *s.* Cucharón.
Wishqamaqay. *s.* Alacrán.
Wishtu. *adj.* Cojo.
Wishtu-. v. Cojear.
Wishwiwishwi. *TK* Sonido del cuy.
Wiswi. *adj.* Grasoso, sucio.
Wiswi chulqa. *s.* Planta medicinal (variedad).
Witra-. *v.mov.* Ascender, ir cuesta arriba.
Witray. *s.* Arriba, lado de encima.
Witrqa-. v. Cerrar.
Witrqalaya-. v. Estar encerrado.
Yachaku-. v. Acostumbrarse, habituarse.
Tukillam. Chaymi kaychaw yatrakuya: 'Es bonito por acá. Por lo tanto me estoy habituando.'
Yachaqmasi. *s.* Vecino.
Yaku. *s.* Agua.
Yakun. *s.* Yacón.
Yakunasha. *adj.* Con sed.
Yakuya-. v. Derretirse.
Yakuyachi-. v. Derretir.
Yana. *adj.* Negro.
Yanapa-. v. Aid, auxiliar, ayudar, socorrer.
Yana shuytu. *s.* Papa (variedad).
Yanaya-. v. Negrearse, volverse negro.
Yanqa. *adv.* En vano, mentira, por gusto, sin motivo.
Yanta. *s.* Leña.
Yanu-. v. Cocinar.
Yapa. *adv.* Otra vez.

Yapaku-. v. Repetir.
Yapayku. *v.* Agregar, aumentar.
Ishllaktam quyamanki. Yapaykalamay!
Yapaykushayki. 'Me estás dando poco.
¡Auméntame!
Yapcha-. v. Tocar.
Yapchapa-. v. Acariciar, manosear.
Chay luna kada ratu yapchapayaman. ¿Imanantaq?
'A cada rato esa persona me está acariciando. ¿Qué tiene?'
Yaqa. *adv.* Casi, más o menos.
Yaqatuway. *s.* Babosa.
Yarqa-. v. Tener hambre.
¿Yarqanayashunkichu? ¿Tienes hambre?
Yarqay. *s.* Hambre.
Yasqa. *n. & adj.* De edad, viejo.
Yasqaya-. v. Envejecer [persona].
Yata. *s.* Cerca, lado.
Yata-. v. Palpar, tocar.
Yatra-. v. Vivir.
Yatra-. v. Conocer, entender, saber.
Yatrachi-. v. Enseñar, explicar.
Yatrachiq. *s.* Docente, profesor.
Yatrapaku-. v. Aprender.
Yatrapaya-. v. Imitar.
Yawar. *s.* Sangre.
Yawarchaku-. v. Ensangrentarse, pintarse de sangre.
Yawli. *s.* Aguja de arriero.
Yayku-. *v.mov.* Entrar.
-yki. *n_infl* Tu.
¿Imaytaq llaqtaykipaq llusqsimulanki? '¿Cuándo saliste de tu pueblo?'
Yungay. *s.* Papa (variedad).
Yunka. *s.* Persona de la costa.
Yunta. *s.* Pareja de bueyes, yunta.
Yupa-. v. Contar, sumar.
Yuraq. *adj.* Blanco.
Yutu. *s.* Perdiz.
Yuya-. v. Acordarse.
Yuyachi-. v. Hacer recordar.
Yuyarina. *s.* Recuerdo.
Yuyu. *s.* Legumbre, verdura.

DICCIONARIO CASTELLANO-QUECHUA

Cacra-Hongos

- A.** *n_infl* -man.
A. *n_infl* -Kta.
Abajo. *n.* Ulay.
Abandonado [sitio]. *adj.* Chunya.
Abandonar. *v.* Haqi-.
Abdómen. *n.* Wiksa.
Abierto. *adj.* Kitrasa.
Ablandarse. *v.* Llampuya-.
Abonar. *v.* Iskachi-.
Abonar. *v.* Wanucha-.
Abonar. *v.* Wanu-.
Abono. *n.* Wanu.
Aborrecer. *v.* Triqni-.
Abortar. *v.* Shullu-.
Abrazar. *v.* Abrasa-.
Abrigar. *v.* Aylluku-.
Abrigarse con frazada. *v.* Qataku-.
Abrir. *v.* Kitra-.
Abrir la boca grande. *v.t.* TK Ashara-.
Abuela. *n.* Chakwash.
Abuela. *n.* Mamaku.
Abuelo. *n.* Taytacha.
Aburrir. *v.* Aburri-.
Abusar. *v.* Allqucha-.
Acariciar. *v.* Kuyapayku-.
Acariciar. *v.* Yapchapa-.
Acariciar. *v.* Wayllu-.
Acaso. *adv.* Akasu.
Aceptar. *v.* Uya-.
Aceptar. *v.* Traski-.
Acequia. *n.* Sikya.
Acercarse. *v.mov.* Ashu-.
Acero. *n.* Asiru.
Achicarse. *v.* Qinti-.
Ácido. *adj.* Puchqu.
Aclararse. *v.* Qansa-.
Acompañado. *adv.* Kumpaṇaw.
Acompañar. *v.* Kumpaṇa-.
Aconsejar. *v.* Limapa-.
Aconsejar. *v.* Sirmu-.
Acordarse. *v.* Yuya-.
Acostumbrar. *v.* Kustumbra-.
Acostumbrarse. *v.* Kustumbra-.
Acostumbrarse. *v.* Yachaku-.
Active. *adj.* Kusa.
Actuar en masa. *v.* Wayka-.
Acueducto. *n.* Sikya.
A cuenta de. -rayku.
Adelantarse. *v.* Ñawpa-.
Adelgazar. *v.* Aqlaya-.
Adherir. *v.* Laqa-.
Adiestrar. *v.* Riqsichi-.
Adivinanza. *n.* Adivinansa.
Adivinar. *v.* Musya-.
Adobe. *n.* Adubi.
Adormecerse. *v.* Susuna-.
Adornar. *v.* Qillqa-.
Afanarse. *v.* Afana-.
Aflojar. *v.* Wayachi-.
Aflojo. *adj.* Waya.
Afrecho. *n.* Shipla.
Agacharse. *v.* Muyti-.
Agacharse. *v.* Kukuyku-.
Agacharse. *v.* Kurkukatra-.
Agarrar. *v.* Hapi-.
Ágil. *adj.* Kusa.
Agitar un líquido. *v.* Aytri-.
Agradar. *v.* Kushichi-.
Agregar. *v.* Yapayku.
Agrio. *adj.* Puchqu.
Agua. *n.* Yaku.
Aguantar. *v.* Agwanta-.
Aguijonear. *v.* Watri-.
Águila. *n.* Atrqay.
Aguja. *n.* Aguha.
Aguja. *n.* Watupa.
Aguja de arriero. *n.* Yawli.
Aguja de mulero. *n.* Awhariyru.
Agusanado. *adj.* Urusha.
Agusanado. *adj.* Uruyuq.
Ahogarse. *v.* Hiqipa-.
Ahora. *adv.* Kanan.
Ahorita. *n.* Kanallan.
Aid. *v.* Yanapa-.
Aire. *n.* Wayrasha.
Aire. *n.* Ayri.
Air out [clothes]. *v.* Chaksa-.
Aislar. *v.* Hapancha-.
Ají. *n.* Uchu.
Ajo. *n.* Ahus.
Ala. *n.* Ala.
Ala. *n.* Likla.
Alacrán. *n.* Wishqamaqay.
Alambre. *n.* Alambri.
Albergar. *v.* Hamachi-.
Alcachofa. *n.* Alkachufa.
Alcalde. *n.* Alkaldi.
Alcanzar. *v.* Alkansa-.

Alcanzar. *v.* Haywa-.
Alcanzar algo para arriba. *v.* Kama-.
Alcohol. *n.* Alkul.
Alegrar. *v.* Kushichi-.
Alegrarse. *v.* Kushiku-.
Alegre. *adj.* Kushi.
Alegría. *n.* Kushikuy.
Alejar. *v.* Qatipa-.
Alfalfa. *n.* Alfalfa.
Alga. *n.* Unqina.
Algunas personas. *pron. & quant. adj.* Algunus.
Algunos. *pron. & quant. adj.* Algunus.
Alimentar. *v.* Mikuchi-.
Aliso. *n.* Alisu.
Aliso. *n.* Lambras.
Alistar. *v.* Alista-.
Allá. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Allá. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Allí. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Allí. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Alma. *n.* Alma.
Almacén. *n.* Trurana wasi.
Al menos. *adv.* Alminus.
Almohada. *n.* Hawana.
Alpaca. *n.* Alpaka.
Alpaca. *n.* Paqu.
Alquilar. *v.* Arrinda-.
Alrededor. *n.* Muyuriq.
Alto. *n. & adj.* Altu.
Alumbrar. *v.* Akchi-.
Alumno. *n.* Alumnu.
Alverja. *n.* Albirha.
Alzar. *v.* Malqa-.
Amanecer. *v.* Manisi-.
Amanecer. *v.* Puntrawya-.
Amanecer. *v.* Qansa-.
Amanecer. *v.* Rumpa-.
Amante. *n.* Wayna.
Amar. *v.* Kuya-.
Amargar. *v.* Haya-.
Amarillo. *adj.* Qarwa.
Amarillo. *n.* Qillu.
Amarrar. *v.* Wata-.
Ambicioso. *adj.* Inbidiyusu.
Ambos. *quant. adj. & pron.* Ishkaynin.
A menudo. *adv.* Minudu.
Amigo. *n.* Amigu.
Amonistrar. *v.* Kuna-.
Amontonar. *v.* Qutu-.
Amputado. *adj.* Kutu.
Amputar. *v.* Kutu-.
Analfabeto. *n.* Analfabitu.
Ancho. *adj.* Anchu.
Anciana. *n.* Mamaku.
Anciana. *n.* Chakwash.
Anciana. *n.* Paya.

Anciano. *n.* Taytaku.
Andar. *v.* Puli-.
Andarivel. *n.* Uruya.
Andén. *n.* Pata.
Anfitrión. *n.* Alfiris.
Angosto. *adj.* Kitrki.
Angustiar. *v.* Kitrkichaku-.
Anidar. *v.* Tuntacha-.
Anillo. *n.* Surtiha.
Animal. *n.* Animal.
Animal camélido, esp. Vicugna vicugna. *n.* Vikuña.
Animal joven. *n.* Malta.
Animal palmípeda de altura. *n.* Wachwa.
Animal que pierde su cría. *n.* Shakapi.
Ano. *n.* Uqiti.
Anoche. *v.* Tutayku-.
Anteayer. *n.* Qaninpa.
Anterior. *adj.* Qanin.
Anterior. *adv.* Qayna.
Anteriormente. *adv.* Unay.
Antes. *adv.* Antis.
Antiguamente. *adv.* Unay.
Anualmente. *adv.* Watan watan.
Anudar. *v.* Kipu-.
Añadir. *v.* Tinki-.
Añadir. *v.* Wina-.
Añadir combustible. *v.* Lawka-.
Añadir leña. *v.* Lawka-.
Año. *n.* Añu.
Año. *n.* Wata.
Apagarse. *v.* Wañu-.
Aparecer. *v.* Likari-.
Apartar. *v.* Karuncha-.
Aparte. *adj. & adv.* Aparti.
Aparte. *adj.* Siparaw.
Apellido. *n.* Apillidu.
Apenar. *v.* Llakichi-.
Apenarse. *v.* Llakiku-.
Apestar. *v.* Ashnaku-.
Aplanar. *v.* Pampacha-.
Aplastar. *v.* Llapi-.
Aplastar. *v.* Ñiti-.
Aplaudir. *v.* Taqla-.
Aporcar. *v.* Kallwa-.
Apoyar. *v.* Qimi-.
Apreciar el costo. *v.* Tasa-.
Aprender. *v.* Yatrapaku-.
Apresar. *v.* Prisucha-.
Apurarse. *v.* Apura-.
Apurí. *n.* Apurí.
Aquél. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Aquello. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Aquí. *dem. pron., adj. & det.* Kay.
Arado. *n.* Taklla.
Arado de pie. *n.* Traki taklla.

Arañar. *v.* Hata-.
Árbol. *n.* Planta.
Árbol. *n.* Qilu.
Arbol, variedad. *n.* Sawsi.
Árbol, variedad. *n.* Chachas.
Árbol, variedad. *n.* Alisu.
Árbol budleyáceo. *n.* Kiswar.
Arbusto espinoso, variedad. *n.* Ulankei.
Arcilla. *n.* Mitu.
Arcilla. *n.* Llinka.
Arco iris. *n.* Turmaña.
Arco purgatorio. *n.* Chikipichay.
Arder. *v.* Lawla-.
Área con cerco. *n.* Sirkaw.
Arena. *n.* Aqu.
Arete. *n.* Sarsillu.
Arete. *n.* Ariti.
Arma. *n.* Arma.
Arpa. *n.* Arpa.
Arrancar las plantas. *v.* Lapchu-.
Arrastrar. *v.* Arrastra-.
Arrastrar. *v.* Aysa-.
Arrear. *v.* Qatikatra-.
Arrear. *v.mov.* Qati-.
Arreglar. *v.* Allichaku-.
Arreglar. *v.* Allicha-.
Arremangar. *v.* Qimpi-.
Arrendar. *v.* Arrinda-.
Arrepentirse. *v.* Wanaku-.
Arriba. *n.* Hanay.
Arriba. *n.* Witray.
Arrodillarse. *v.* Qunquri-.
Arrojar. *v.* Hita-.
Arroz. *n.* Arrus.
Arruga. *n.* Siqna.
Arrugar. *v.* Sipu-.
Arruinar. *v.* Arruwina-.
Asar. *v.* Kanka-.
Ascender. *v.mov.* Witra-.
Asegurar. *n.* Sigura-.
Asentar. *v.* Tiyachi-.
Asfixiarse. *v.* Hiqipa-.
Así. *connect.* Chayna.
Así. *adv.* Hina.
Asiento. *n.* Tiyana.
Asistir en un parto. *v.* Wawichi-.
Áspero. *a.adj.* Qatrqa.
Aspirar por la boca. *v.* Haka-.
Astilla. *n.* Amu.
Astilla. *n.* Astilla.
Astilla. *n.* Qawa.
Astillarse. *v.* Waqcha-.
Asustar. *v.* Manchachi-.
Asustarse. *v.* Manchaku-.
Atacar en masa. *v.* Wayka-.
Atado que se lleva en la espalda. *n.* Qipi.

Atajar. *v.* Ataha-.
Atajar. *v.* Michi-.
Atajar. *v.* Halka-.
Atajar extremidades. *v.* Traqna-.
Ataúd. *n.* Kahun.
Ataúd. *n.* Kaha.
Atender. *v.* Atindi-.
Aterrizarse. *v.* Lata-.
Atizar [el fuego]. *v.* Ashupachi-.
Atorarse. *v.* Hiqipa-.
Atorarse. *v.* Shanta-.
Atrapar. *v.* Hapi-.
Atrás. *n.* Qipa.
Aullar. *v.* Awlla-.
Aumentar. *v.* Mila-.
Aumentar. *v.* Yapayku.
Aumento. *n.* Milay.
Auquénido salvaje. *n.* Wanaku.
Autobus. *n.* Umnibus.
Autobus. *n.* Karru.
Autoridad. *n.* Awturidad.
Auxiliar. *v.* Yanapa-.
Avalancha. *n.* Tuniy.
Avanzar. *v.mov.* Avansa-.
Avaro. *adj.* Mitra.
Ave. *n.* Pishqu.
A veces. *adv.* Ayvis.
Ave de pocos días. *n.* Mallwa.
Avergonzar. *v.* Pinqachi-.
Avinagrarse. *v.* Puchqu-.
Avisar. *v.* Willa-.
Awkichanca. *n.* Awkichanka.
Axila. *n.* Liklachku.
Ayuda mútua. *n.* Minga.
Ayudar. *v.* Ayuda-.
Ayudar. *v.* Yanapa-.
Ayudar mutuamente. *v.* Minga-.
Ayudar para recibir ayuda en el futuro. *v.* Saqaku-.
Ayudarse mutuamente. *v.* Turnaku-.
Azúcar. *n.* Asukar.
Baba. *n.* Lawsa.
Babosa. *n.* Yaqatuway.
Baboso. *n.* Babusu.
Bailar. *v.* Tushu-.
Baile, variedad. Chimaycha.
Baile, variedad. *n.* Qatrwa.
Bajar. *v.mov.* Baha-.
Balanza. *n.* Balansa.
Balde. *n.* Baldi.
Banco. *n.* Banku.
Bandido. *n.* Bandidu.
Bañar. *v.* Baña-.
Bañarse. *v.* Paqaku-.
Barba. *n.* Barba.
Barba. *n.* Shapla.

Barbechar. *v.* Chakma-.
Barco. *n.* Barku.
Barranco. *n.* Qaqa.
Barrato. *adj.* Barratu.
Barrer. *v.* Picha-.
Barreta. *n.* Barita.
Barriga. *n.* Wiksa.
Barro. *n.* Mitu.
Bastante. *adj.* Allalli.
Bastante. *adj.* Wamaq.
Bastón. *n.* Lluqi.
Bastón. *n.* Tukpa.
Basura. *n.* Qupa.
Batán. *n.* Malay.
Baúl. *n.* Bayul.
Bautizar. *v.* Ulluchi-.
Bautizar. *v.* Bawtisa-.
Bebé. *n.* Wawi.
Beber. *v.* Tuma-.
Beber. *v.* Upya-.
Berro. *n.* Birrus.
Besar. *v.* Mucha-.
Beso. *n.* Mucha.
Be the right size. *v.* Kama-.
Biberón. *n.* Bibirun.
Bien. *adv.* Allinta.
Bien. *adv.* Tukilla.
Bifurcación. *n.* Pallqa.
Bifurcar. *v.* Pallqacha-.
Blanco. *adj.* Yuraq.
Blusa. *n.* Blusa.
Blusa con cuello adornado. *n.* Munilla.
Boca. *n.* Shimi.
Boca abajo. *adv.* Chakpanpa.
Boca abajo. *adv.* Ulay sinqanpa.
Bocado. *n.* Amulli.
Bofetada. *n.* Laqya.
Boleto. *n.* Pasahi.
Bolsa. *n.* Bulsa.
Bolsa. *n.* Lunku.
Bolsón para coca. *n.* Pishka.
Bonito. *adj.* Kuyayllapaq.
Bonito. *adj.* Tuki.
Boñiga. *n.* Taqya.
Borbotar. *v.* Qullqullya-.
Borde. *n.* Pata.
Borracho. *adj.* Shinka.
Bosque. *n.* Buski.
Bosta. *n.* Karka.
Bosta de vaca. *n.* Karka.
Bostezar. *v.* Ashapaku-.
Botar. *v.* Hita-.
Botar. *v.* Likachi-.
Botar [una persona o un animal, esp. animales del corral]. *v.* Qalqu-.
Botar en el suelo. *v.* Usuchi-.

Botella. *n.* Butilla.
Botija. *n.* Butiha.
Brasa. *n.* Llanlla.
Bravo. *adj.* Piña.
Brazo. *n.* Maki.
Brillar. *v.* Chipli-.
Broche. *n.* Tikpi.
Broma. *n.* Bruma.
Brotar. *v.* Chilqi-.
Brujería. *n.* Bruhiriya.
Brujo. *n.* Bruhu.
Brujo. *n.* Layqa.
Bruma. *n.* Pukutay.
Buche. *n.* Ushku.
Bueno. *adj.* Allin.
Bueno. *adj.* Kusa.
Buenos días. *greeting TK* Buynus diyas.
Bulla. *n.* Bulla.
Bulto. *n.* Bultu.
Burla. *n.* Burla.
Burlarse. *v.* Burlaku-.
Burlarse [de alguien]. *v.* Asipa-.
Burro. *n.* Ashnu.
Burro. *n.* Bistya.
Buscar. *v.* Ashi-.
Buscar. *v.* Maska-.
Buso. *n.* Busu.
Caballar. *v.* Sillaku-.
Caballo. *n.* Bistya.
Cabecera. *n.* Hawana.
Cabello. *n.* Aqcha.
Caber. *v.* Kama-.
Cabeza. *n.* Kabisa.
Cabeza. *n.* Uma.
Cabra. *n.* Kabra.
Cabrero. *n.* Kabritu.
Cacho. *n.* Waqla.
Cachorro. *n.* Pichi.
Cada. *pron. & quant. adj.* Kada.
Cada. *quant. adj.* Sapa.
Cadáver. *n.* Aya.
Cadena. *n.* Kadina.
Caerse. *v.* Hitaka-.
Caerse. *v.* Ulma-.
Caerse para atrás. *v.* Anchaka-.
Caja. *n.* Kaha.
Cajón. *n.* Kahun.
Cal. *n.* Ishku.
Calabaza, variedad. *n.* Habinka.
Calamina. *n.* Kalamina.
Calash. *n.* Qalash.
Calavera. *n.* Kalabira.
Calcular. *v.* Tanya-.
Calentar. *v.* Qunichi-.
Cálido. *adj.* Quni.
Caliente. *adj.* Quni.

Callado. *adj.* Upalla.
Callar. *v.* Upaya-.
Calle. *n.* Kalli.
Calor. *n.* Lupay.
Calvo. *adj.* Qala piqa.
Calzado. *n.* Shukuy.
Cama. *n.* Kama.
Cama. *n.* Puñuna.
Cama de palos. *n.* Kawitu.
Cambiar. *v.* Kambiya-.
Cambiarse la ropa. *v.* Hakuku-.
Caminar. *v.* Itri-.
Caminar a la manera de un borracho. *v.mov.* Tapla-.
Caminar apoyándose en algo (como un bebé). *v.* Lluqa-.
Camino. *n.* Kaminu.
Camino de herradura. *n.* Iradura.
Campion. *n.* Campion.
Cana. *n.* Suqu.
Canasta de paja para queso. *n.* Chipa.
Canción, variedad. *n.* Halawi.
Candado. *n.* Kandaw.
Candela. *n.* Nina.
Candelaria. *n.* Kandilarya.
Canela. *n.* Kanila.
Cansado. *adj.* Pishipasha.
Cansarse. *v.* Pishipa-.
Cantar. *v.* Taki-.
Cantor. *n.* Takiq.
Caña de azúcar. *n.* Wilu.
Cañete. *n.* Cañete.
Capilla. *n.* Kapilla.
Capsicum pubescens. *n.* Rukutu.
Cara. *n.* Kara.
Caracol. *n.* Qishu.
Carácter. *n.* Hiniyu.
Carajo. *n.* Karahu.
Caray. *interj.* Karay.
Carcaria. *n.* Qarqarya.
Cárcel. *n.* Kalabusu.
Cargar. *v.* Karga-.
Cargar con la falda. *v.* Uchku-.
Cargar debajo de los brazos. *v.* Uqllaku-.
Cargar debajo de los brazos. *v.* Wallwa-.
Cargar en la espalda. *v.* Qipi-.
Cargar en los hombros. *v.* Umbruku-.
Cargar entre varias personas. *v.* Wantu-.
Cargar sobre un hombro. *v.* Shawa-.
Cariñar. *v.* Kuyapayku-.
Carne. *n.* Aycha.
Carne, queso, o huevo. *n.* Takun.
Carnero. *n.* Karniru.
Carne seca. *n.* Charki.
Carrizo. *n.* Karisu.
Carro. *n.* Karru.
Carta. *n.* Karta.
Cartílagos. *n.* Qapuchu.
Cartílagos de la nariz. *n.* Shanqa.
Casa. *n.* Wasi.
Casaca. *n.* Chaliku.
Casa derrumbado. *n.* Laqay.
Casarse. *v.* Kasa-.
Cascada. *n.* Paqcha.
Cáscara. *n.* Qala.
Caserón. *n.* Laqay.
Casi. *adv.* Kasi.
Casi. *adv.* Yaqa.
Castigar. *v.* Latiga-.
Castigo. *n.* Kastigu.
Castrar. *v.* Kapa-.
Catarata. *n.* Paqcha.
Cazar. *v.* Hapi-.
Cebada. *n.* Sibada.
Cebada. *n.* Sibada.
Cecina. *n.* Charki.
Ceder. *v.* Uya-.
Celebración. *n.* Fiysta.
Cementerio. *n.* Simintiryu.
Cementerio. *n.* Pantiyun.
Ceniza. *n.* Utrpa.
Ceniza [para mascar coca]. *n.* Llipta.
Centro. *n.* Trawpi.
Cerca. *n.* Sirka.
Cerca. *n.* Yata.
Cerco de palos y espinas. *n.* Qintrá.
Cerco de piedra. *n.* Pilqa.
Cerdo. *n.* Kuchi.
Cereal tostado. *n.* Kamcha.
Ceremonia del primer corte de cabello. *n.* Uma lutuy.
Cernir. *v.* Shuyshu-.
Cerrar. *v.* Witrqa-.
Cerrar con llave. *v.* Llabi-.
Cerrar los ojos. *v.* Qimchiku-.
Cerro. *n.* Urqu.
Cerveza. *n.* Sirbisa.
Chacchar. *v.* Chakcha-.
Chacra. *n.* Trakra.
Chakchar [coca]. *v.* Aku-.
Chaleco. *n.* Chaliku.
Chaleco. *n.* Haku.
Chamba. *n.* Chamba.
Chamis. *n.* Chamis.
Chancaca. *n.* Chankaka.
Chancar. *v.* Taka-.
Chancho. *n.* Kuchi.
Chica. *n.* Pashña.
Chica. *n.* Shipash.
Chicha. *n.* Aswa.
Chicha. *n.* Chicha.
Chico. *adj.* Uchuklla.

Chicote. *n.* Chikuti.
Chismear. *v.* Kwintupaku-.
Chiste. *n.* Burla.
Chivillo. *n.* Chiwillu.
Chocar. *v.* Chuka-.
Choclo. *n.* Chuqllu.
Chompa. *n.* Chumpa.
Choque. *n.* Chuqalla.
Choque de clima. *n.* Chukidiklima.
Choza. *n.* Chuklla.
Choza. *n.* Chusa.
Chueco. *adj.* Winqu.
Chueco. *adj.* Wikshu.
Chununa. *n.* Chununa.
Chupar. *v.* Shuqu-.
Cicatriz. *n.* Sila.
Ciego. *adj.* Ñawsa.
Cielo. *n.* Siylu.
Cien. *num.* Patrak.
Cierto. *n.* Siyrtu.
Cigarro. *n.* Sigaru.
Cilantro. *n.* Kulantru.
Cinco. *num.* Pichqa.
Cintura. *n.* Wiqaw.
Circular. *v.* Muyuchi-.
Claro. *n.* Claro.
Claro. *adj.* Klaru.
Clase. *n.* Nilaq.
Clavel. *n.* Klavil.
Co-. *-masi.*
Coagularse. *v.* Tika-.
Cobrar. *v.* Kubra-.
Coca. *n.* Kuka.
Coca chacchada. *n.* Hachu.
Cocina. *n.* Tullpa.
Cocinar. *v.* Yanu-.
Cocinar en horno de piedras caldeadas. *v.* Watyaku-.
Cocinar hirviendo. *v.* Pushpu-.
Cocinarse. *v.i.* TK Traya-.
Codicioso. *adj.* Mitra.
Codo. *n.* Kutrush.
Coger. *v.* Apta-.
Cojear. *v.* Wishtu-.
Cojear. *v.* Wiqlu-.
Cojo. *adj.* Wishtu.
Col. *n.* Kulish.
Cola. *n.* Trupa.
Cola de caballo. *n.* Kula di kaballu.
Cola de caballo. *n.* Shawanka.
Colar. *v.* Chuma-.
Colar. *v.* Shuyshu-.
Colección de piedras. *n.* Lanla.
Colegio. *n.* Kulihiyu.
Cólera. *n.* Rabiya.
Colesterol. *n.* Kulistirul.

Colgar. *v.* Walku-.
Collar. *n.* Piñi.
Colocar. *v.* Trula-.
Colocar. *v.* Tiyachi-.
Colocar en el cuello. *v.* Wallqa-.
Colocar flores. *v.* Waytachi-.
Colocar piedras para construir andenes. *v.* Patacha-.
Colocar un recipiente. *v.* Kama-.
Color. *n.* Likchaq.
Colorado. *adj.* Pintaw.
Colorado. *adj.* Puka.
Color chocolate. *adj.* Qarwa.
Color cobre. *n.* Anta.
Color plomo. *adj.* Uqi.
Color teja. *adj.* Qarwa.
Columna. *n.* Washa urqu.
Columpiar. *v.* Walluncha-.
Comadre. *n.* Kumadri.
Comenzar. *v.* Qallari-.
Comer. *v.* Miku-.
Comer ruidosa y apresuradamente. *v.* Lapla-.
Comezón. *n.* Shiqshiy.
Comida. *n.* Mikuy.
Comida. *n.* Mikuna.
Comido por pájaros [papa u otro tubérculo]. *adj.* Shukri.
Comino. *n.* Kuminus.
Como. *n. infl.* -hina.
Cómo. *inter-indef., & rel. pron.* Imayna.
Como siempre. *adj. & adv.* Nurnal.
Compadecer. *v.* Llakipaya-.
Compadre. *n.* Kumpadri.
Compañero. *n.* Kumpañiru.
Compartir. *v.* Kumbida-.
Completamente. *adv.* Pasaypaq.
Completamente. *adv.* Paqwash.
Completamente. *adj. & adv.* Puraminti.
Completar en dos. *v.* Ishkaycha-.
Comprar. *v.* Lanti-.
Con. *n. infl.* -wan.
Cóncavo. *adj.* Puklu.
Condado. *n.* Kundinaw.
Cóndor. *n.* Kundur.
Confeccionar. *v.* Luwa-.
Conforme. *adj.* Qashqa.
Confundir. *v.* Pantachi-.
Congelar. *v.* Qasa-.
Congregarse. *v.* Huñunaku-.
Conjunto de corazón, hígado, riñón y pulmón. *n.* Shunqu.
Conjunto de estancia corral y chosa. *n.* Kantra.
Conocer. *v.* Riqsi-.
Conocer. *v.* Yatra-.
Con sed. *adj.* Yakunasha.
Consejo municipal. *n.* Kunsihu.

Constatar. *v.* Kunstata-.
Construir. *v.* Luwa-.
Contar. *v.* Tantya-.
Contar. *v.* Willa-.
Contar. *v.* Yupa-.
Contento. *adj.* Kuntintu.
Contestar. *v.* Kuntista-.
Continuamente. *adv.* Pirinin.
Contraparte. *n.* Nilaq.
Contraterrorista. *n.* Sinchi.
Convenir. *v.* Kidanaku-.
Conversar. *v.* Pashla-.
Conversar. *v.* Limanaku-.
Convocar. *v.* Qayachi-.
Copa. *n.* Kupa.
Copular. *v.* Shakwa-.
Coquetear. *v.* Wintipa-.
Corazón. *n.* Puywan.
Corazón. *n.* Shunqu.
Corbata. *n.* Kurbata.
Cordel. *n.* Watu.
Cordero. *n.* Wakcha.
Cornear. *v.* Waqla-.
Corneta. *n.* Kurnita.
Coronta. *n.* Qurunta.
Corpus Christi. *n.* Kurpus.
Corral. *n.* Kantra.
Corral. *n.* Kural.
Correcto. *adj.* Kurriktu.
Correr. *v.* Kurri-.
Correr aire. *v.* Wayraku-.
Cortar. *v.* Kuchu-.
Cortar. *v.* Kutu-.
Cortar. *v.* Lutu-.
Cortar el cuello. *v.* Muqu-.
Cortar papas para la siembra. *v.* Ikicha-.
Corto. *adj.* Kutu.
Cosas. *n.* Kusas.
Cosecha. *n.* Kusicha-.
Cosechar. *v.* Alla-.
Cosechar. *v.* Palla-.
Coser. *v.* Hila-.
Coser. *v.* Utk-.
Cosquillear. *v.* Chikucha-.
Costa. *n.* Kusta.
Costado. *n.* Qichqa.
Costado. *n.* Waqta.
Costal. *n.* Kustal.
Costar. *v.* Kwista-.
Costillas. *n.* Waqta.
Costra. *n.* Kustra.
Costumbre. *n.* Kustumbri.
Cotidiano. *n.* Sapa puntraw.
Crecer. *v.* Lunaya-.
Crecer. *v.* Wiña-.
Creer. *v.* Kriyi-.

Crepúsculo. *n.* Antaqay.
Cresta de ave. *n.* Tatara.
Cría. *n.* Wakcha.
Cria de animal de pocos días. *n.* Mallwa.
Cría de vaca. *n.* Uña.
Criar. *v.* Uywa-.
Crin. *n.* Aqcha.
Cristalino. *adj.* Chuya.
Croché. *n.* Guruchi.
Crucificar. *v.* Chakata-.
Crudo. *adj.* Trawa.
Cruz. *n.* Mallki.
Cruz. *n.* Krus.
Cruzado. *adj.* Krusaw.
Cruzar. *v.* Krusa-.
Cuajar. *v.* Kwahu-.
Cual. *inter.-indef.* Mayqin.
Cualquiera. *pron.* Kwalkiyra.
Cualquier cosa. *indef.* Imapis.
Cuando. *inter.-indef.* Imay.
Cuando quiera. *indef.* Imaypis.
Cuánto. *inter.-indef.* Ayka.
Cuántos. *inter.-indef.* Ayka.
Cuartearse [la piel]. *v.* Pasp-.
Cuatro. *num.* Tawa.
Cubrir. *v.* Qata-.
Cubrir con tierra. *v.* Pampa-.
Cucharón. *n.* Wishlla.
Cuchillo. *n.* Kuchillu.
Cuello. *n.* Kunka.
Cuello adornado de blusa. *n.* Sulapa.
Cuento. *n.* Nutisya.
Cuento. *n.* Kwintu.
Cuerno. *n.* Waqla.
Cuero. *n.* Qala.
Cuerpo. *n.* Kwirpu.
Cuesta arriba. *n.* Hanay.
Cueva. *n.* Matray.
Cueva. *n.* Utrku.
Cuidar. *v.* Kwida-.
Cuidar. *v.* Qawa-.
Culantro. *n.* Kulantru.
Culebra. *n.* Kulibra.
Culén. *n.* Wallwa.
Culpa. *n.* Hucha.
Cultivar. *v.* Kallwa-.
Cumbre. *n.* Punta.
Cumpleaños. *n.* Kumpliyañu.
Cumplir. *v.* Kumpli-.
Cunyari. *n.* Cunyari.
Cura. *n.* Kura.
Curandero. *n.* Hampikuq.
Curar. *v.* Hampi-.
Curar. *v.* Sana-.
Cuy. *n.* Hakash.
Daño hecho al feto de una mujer por exposición

a un cadáver. *n.* Qayqa.
Daño hecho por malos espíritus. *n.* Qayqa.
Dar. *v.* Qu-.
Dar alojamiento. *v.* Qurpacha-.
Dar bofetadas. *v.* Laqya-.
Dar bofetadas. *v.* Lapu-.
Dar comezón. *v.* Shiqshi-.
Dar consejos. *v.* Kuna-.
Dar cosquillas. *v.* Chikucha-.
Dar de comer a cucharadas. *v.* Hillpu-.
Dar de comer de pico a pico. *v.* Unka-.
Dar hambre. *v.* Mikunaya-.
Dar la espalda. *v.* Qipancha-.
Dar la espalda. *v.* Washancha-.
Dar látigo. *v.* Latiga-.
Dar luz. *v.* Watra-.
Dar luz. *v.* Wawi-.
Dar miedo. *v.* Manchachi-.
Dar pasos. *v.* Itri-.
Dar un animal. *v.* Shuñayku-.
Dar vuelta. *v.* Muyu-.
De. *n_infl* -pa.
De. *n_infl* -paq.
De baja calidad. *adj.* Chusu.
Deber. *v.* Dibi-.
Deber. *n.* Luwana.
Débil. *adj.* Mana kallpayuq.
Débil. *adj.* Wañuli.
Decir. *v.* Ni-.
De colores mixtos. *adj.* Chiqchi.
De cualquier manera. *indef. pron.* Imaynapis.
Dedo. *n.* Didu.
De dos colores. *adj.* Chiqchi.
De dos o tres colores. *adj.* Allqa.
De edad. *n. & adj.* Yasqa.
De ese modo. *connect.* Chayna.
Defecar. *v.* Aka-.
Defecar. *v.* Wanu-.
Defender. *v.* Amacha-.
Degenerarse. *v.* Chusku-.
Degollar. *v.* Naka-.
Dejar. *v.* Hita-.
Dejar de llover. *v.* Usya-.
Delgado. *adj.* Aqla.
Delgado [objetos alargados o cilíndricos]. *adj.* Ñaņu.
Delgado [objetos planos]. *adj.* Llapsa.
Delicioso. *adj.* Mishki.
Delirar. *v.* Muspa-.
Demasiado. *adj.* Dimas.
Demasiado. *adj. & i.adv.* Dimasiyadu.
Demasiado. *adv.* Mancha.
Demasiado. *adj. & adv.* Puraminti.
Demasiado grande. *adj.* Waya.
Demonio. *n.* Dimunyu.
Demonio. *n.* Awqa.

Demorar. *v.* Dimura-.
Demorar. *v.* Sasa-.
Demorarse. *v.* Dimura-.
De múltiples colores. *adj.* Allqa.
De ninguna manera. *neg. indef.* Mana imaynapis.
Dentro. *n.* Uku.
Depósito. *n.* Trurana wasi.
Depósito de cebada. *n.* Pilwa.
Derecha. *n.* Alliq.
Derecho. *adj.* Dirichu.
De repente. *adv.* Diripinti.
Derramar. *v.* Wichi-.
Derramar. *v.* Hitra-.
Derramar poco en poco. *v.* Maqchi-.
Derretir. *v.* Chulluchi-.
Derretir. *v.* Yakuyachi-.
Derretirse. *v.* Chullu-.
Derretirse. *v.* Yakuya-.
Derritirse. *v.* Tiqti-.
Derrumbar. *v.* Tunichi-.
Derrumbarse. *v.* Tuni-.
Derrumbe. *n.* Tuniy.
Desabrido. *adj.* Qamya.
Desanudar. *v.* Paska-.
Desaparecer. *v.* Chinka-.
Desatar. *v.* Paska-.
Desayunar. *v.* Malshu-.
Desayuno. *n.* Malshu.
Desbordarse y apagar las ascuas. *v.* Tashnu-.
Descalzo. *adj.* Qala traki.
Descampar. *v.i. & impers.* Chuya-.
Descampar. *v.* Usya-.
Descansar. *v.* Hama-.
Descanso. *n.* Hamay.
Descongelarse. *v.* Chullu-.
Descuidar. *v.* Diskwida-.
De segunda mano. *adj.* Murqu.
Desenredar. *v.* Paska-.
Desenterrar. *v.* Alla-.
Desgastarse. *v.* Mawka-.
Desgracia. *n.* Llaki.
Desgraciado. *n.* Bandidu.
Desgranar. *v.* Ishku-.
Deshacerse. *v.* Pilpa-.
Deslizar. *v.* Hutru-.
Deslizarse. *v.* Lluchka-.
Desmenuzado. *adj.* Ñutu.
Desmenuzar. *v.* Ñutu-.
Desmoronarse. *v.* Tuni-.
Desnudar. *v.* Qalatu-.
Desnudo. *adj.* Qala.
Despachar. *v.* Dispacha-.
Despacio. *adv.* Allilla.
Desparramar. *v.* Qawchi-.
Despedir. *v.* Dispidi-.
Despejado. *adj.* Chuya.

Despellejar. *v.* Llushti-.
Desperdiciar. *v.* Usuchi-.
Desperdiciarse. *v.* Usu-.
Despertar. *v.* Hatarichi-.
Despertar. *v.* Likchari-.
Despertarse. *v.* Hatari-.
Despreciar. *v.* Hitapa-.
Después. *connect.* Hinaptin.
Después. *connect.* Hinashpa.
Destetar. *v.* Wasqi-.
Destino. *n.* Salur.
Destrozar. *v.* Arruwina-.
Destruir. *v.* Paqwa-.
Desyerbar. *v.* Hatrapa-.
Desyerbar. *v.* Hatracha-.
Detenerse. *v.* Saya-.
Detrás. *n.* Qipa.
De vez en cuando. *adv.* Ayvisinkwandu.
Devolver. *v.* Kutichi-.
Devolver. *v.* Likachi-.
Día. *n.* Puntraw.
Diablo. *n.* Diyablu.
Diarrea. *n.* Qitra.
Día siguiente. *n.* Qayantin.
Dibujar. *v.* Dibuha-.
Dibujo. *n.* Dibuhu.
Diente. *n.* Kilu.
Diez. *num* Trunka.
Diferente. *adj.* Difirinti.
Diffícil. *adj.* Sasa.
Difícultosamente. *adv.* Ñakayta.
Dinero. *n.* Qullqi.
Dirección horizontal. *n.* Kinray.
Dirección transversal. *n.* Kinray.
Directamente. *adv.* Diriktu.
Discutir. *v.* Liriya-.
Dislocar. *v.* Muqa-.
Dislocar. *v.* Ichikya-.
Dislocar. *v.* Shillkicha-.
Disminuir. *v.* Asllaya-.
Disminuir. *v.* Milma-.
Disparar. *v.* Baliya-.
Disparar. *v.* Dispara-.
Distante. *adv.* Karu.
Distinto. *adj. & adv.* Distintu.
Distribuir. *v.* Aypu-.
Dividir en pedazos pequeños. *v.* Shipti-.
Divieso. *n.* Chupu.
Divorciarse. *v.* Lakinaku-.
DNI. *n.* DNI.
Doblar. *v.* Pata-.
Docente. *n.* Yatrachiq.
Documento. *n.* Papil.
Documento de Identidad Nacional. *n.* DNI.
Doler. *v.* Nana-.
Dolor. *n.* Nanay.

Domesticar. *v.* Takyachi-.
Donde. *inter.-indef.* May.
Donde que sea. *indef. pron.* Maypis.
Dormilón. *n.* Puñuy siki.
Dormir. *v.* Puñu-.
Dormitar. *v.* Chiputi-.
Dormitar. *v.* Puñusi-.
Dos. *num.* Ishkay.
Dry [skin]. *v.* Paspas-.
Dudar. *v.* Duda-.
Dueño. *n.* Dwiñu.
Dulce. *adj.* Mishki.
Dulce. *n.* Mishki.
Durar. *v.* Takyas-.
Duro. *adj.* Kapka.
Duro. *adj.* Sasa.
Duro. *adj.* Anaq.
Echar de menos. *v.* Illacha-.
Echar raíces. *v.* Sapinchaku-.
Echarse. *v.* Waqtapa-.
Echarse de barriga. *v.* Pilata-.
Echarse en el suelo manos arriba. *v.* Ankalla-.
Educar. *v.* Iduka-.
Efigie. *n.* Biyhu.
Egoísta. *adj.* Mitra.
Él. *pron.* Pay.
Electricidad. *n.* Lus.
Elevación. *n.* Pata.
Ella. *pron.* Pay.
Ellas. *pron.* Paykuna.
Ellos. *pron.* Paykuna.
Embarazada [persona]. *adj.* Wiksayuq.
Embarazarse. *v.* Wiksaku-.
Embarrar. *v.* Mitucha-.
Emborracharse. *v.* Shinka-.
Embrujar. *v.* Layqa-.
Empapado. *adj.* Uqu.
Empedrar. *v.* Lumincha-.
Empedrar. *v.* Lumicha-.
Empeorarse. *v.* Hukmanya-.
Empezar. *v.* Qallari-.
Empezar a llover. *v.* Parakatra-.
Empinarse. *v.* Inkira-.
Empozar. *v.* Qutracha-.
Empujar. *v.* Tanqa-.
Empuñar. *v.* Apta-.
En. *n_infl* -pa.
En. *n_infl* -pi.
Enano. *n.* Putru.
Encanto. *n.* Inkantu.
Encaramarse. *v.* Lluqa-.
Encargar. *v.* Apachi-.
Encender. *v.* Latachi-.
Encender. *v.* Sindi-.
Encima. *n.* Hanay.
Encima. *n.* Hawa.

Encogerse. *v.* Qinti-.
Encontrar. *v.* Tinku-.
Encontrar. *v.* Tali-.
Encontrarse (con). *v.* Tupa-.
Enderezar. *v.* Dirichaya-.
Endulzar. *v.* Mishkicha-.
Endurecerse. *v.* Lumiya-.
Energía. *n.* Kallpa.
Enfermar. *v.* Chuka-.
Enfermarse. *v.* Hukmanya-.
Enfermarse. *v.* Qisha-.
Enfermarse de mal aire. *v.* Wayra-.
Enfermedad. *n.* Chuqalla.
Enfermedad. *n.* Qishiy.
Enfermedad de la piel transmitida por gusanos. *n.* Uta.
Enfermedad producida por exposición ante un cadáver. *n.* Aya uliwa.
Enfermedad que ataca las papas. *n.* Rantra.
Enfermizo. *adj.* Latru.
Enfermo. *n.* Unquq.
En fila. *a.adv.* Qatinaylla.
Enflaquecer. *v.* Aqlaya-.
Enganchar. *v.* Walku-.
Engañar. *v.* Allqucha-.
Engañar. *v.* Kushlla-.
Engañar. *v.* Ingaña-.
Engañar. *v.* Burlaku-.
Engordar. *v.* Wiraya-.
Engullir. *v.* Lapla-.
Enjaular. *v.* Hawla-.
Enloquecerse. *v.* Lukuya-.
En luto. *n.* Lutuyuq.
Enmarañar. *v.* Arwi-.
Enojar. *v.* Piñachi-.
Enojar. *v.* Rabiyachi-.
Enojarse. *v.* Piñaku-.
Enorme. *adj.* Hatutraq.
Enredado. *adj.* Tampa.
Enredar. *v.* Arwi-.
Enrojecerse. *v.* Pukaya-.
Enrollar madeja. *v.* Kawa-.
Ensangrentarse. *v.* Yawarchaku-.
Enseñar. *v.* Yatrachi-.
Ensombrecerse. *v.* Llantu-.
Ensuciar. *v.* Qatracha-.
Entenada. *n.* Intanada.
Entender. *v.* Intindi-.
Entender. *v.* Yatra-.
Entero. *adj.* Intiru.
Entero. *quant. adj.* Tukuy.
Enterrar. *v.* Pampa-.
Enterrar las brasas bajo un tronco o la bosta y cenizas para que no se apaguen. *v.* Quilli-.
Entonces. *connect.* TK Chaypaq.
Entonces. *connect.* Hinaptin.

Entonces. *connect.* Hinashpa.
Entrada. *n.* Punku.
Entrar. *v.mov.* Yayku-.
Entre pierna. *n.* Tranka.
Entreverar. *v.* Taku-.
En vano. *adv.* Yanqa.
Envejecer [objetos]. *v.* Mawka-.
Envejecer [persona]. *v.* Yasqaya-.
Envejecerse [mujer]. *v.* Chakwashya-.
Envenenar. *v.* Binina-.
Enviar. *v.* Apachi-.
Enviar. *v.* Katra-.
Envidioso. *adj.* Inbidiyusu.
Envoltura de maíz. *n.* Panqa.
Envolver. *v.* Ayllu-.
Envolver apretadamente. *v.* Wanku-.
Época. *n.* Pacha.
Equivocarse. *v.* Panta-.
Erizo. *n.* Añas.
Eructar. *v.* Kakya-.
Escalera. *n.* Iskalira.
Escampar. *v.* Usya-.
Escaparse. *v.* Ayqi-.
Escaparse. *v.* Suwanaku-.
Escarbar [con una heramienta]. *v.* Achpi-.
Escarbar con lampa. *v.* Lampiya-.
Escarmenar. *v.* Hitri-.
Escarmenar. *v.* Tisha-.
Escarmentar. *v.* Tisha-.
Escoba. *n.* Pichana.
Escoger. *v.* Akla-.
Esconder. *v.* Paka-.
Esconderse. *v.* Pakaku-.
Escopeta. *n.* Arma.
Escribir. *v.* Iskribi-.
Escuchar. *v.* Uyari-.
Escuela. *n.* Iskwila.
Escupir. *v.* Aqtu-.
Escupir. *v.* Tuqa-.
Escurrir. *v.* Chuma-.
Ese. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Ése. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Esférico. *adj.* Uyru.
Esforzarse. *v.* Afana-.
Esmeralda. *n.* Esmeralda.
Eso. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Eso. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Esófago. *n.* Millputi.
Espalda. *n.* Washa.
Espalda, la parte de la región de la cintura. *n.* Wiqaw.
Espanta-pájaros. *n.* Lunalla.
Esparcir. *v.* Wichi-.
Esparcir. *v.* Qawchi-.
Esparcir para exponer al sol. *v.* Masa-.
Especial. *adj.* Ispisyal.

Esperar. *v.* Suya-.
Espeso. *adj.* Pipu.
Espiar. *v.* Waytiqa-.
Espina. *n.* Kasha.
Espina, variedad. *n.* Ankukasha.
Espina, variedad. *n.* Waqlash.
Espina, variedad. *n.* Chayara.
Espíritu. *n.* Alma.
Espíritu. *n.* Ispiritu.
Esposo. *n.* Qali.
Esposo. *n.* Qusa.
Esposo. *n.* Ispusu.
Espuma. *n.* Puqusu.
Espumar. *v.* Puqusu-.
Esputo. *n.* Tuqay.
Esqueleto. *n.* Hintil.
Esquilar. *v.* Lutu-.
Esquina. *n.* Iskina.
Estambre. *n.* Mirinu.
Estancia. *n.* Istansya.
Estanque. *n.* Istanki.
Estanque. *n.* Qutra.
Estar. *v.cop.* Ka-.
Estar abandonado. *v.* Chunya-.
Estar atacado por gusanos utu. *v.* Utu-.
Estar botado en el suelo. *v.* Usu-.
Estar con antojo. *v.* Munapa-.
Estar demasiado ácido. *v.* Anqi-.
Estar demasiado ágrío. *v.* Anqi-.
Estar demasiado salado. *v.* Anqi-.
Estar echado de largo. *v.* Antraraya-.
Estar en ayunas. *adj.* Mallaq.
Estar en celo. *v.* Qaricha-.
Estar encerrado. *v.* Witrqalaya-.
Estar enfermo. *v.* Qisha-.
Estar enrollado. *v.* Ruskaraya-.
Estar mudo. *v.* Uparaya-.
Estar oprimido. *v.* Kitrkichaku-.
Estar silencioso. *v.* Chunya-.
Estar tenue. *v.* Illaqa-.
Estar ubicado. *v.* Para-.
Este. *n.* Intipa yaykunan.
Este. *n.* Na.
Estéril. *adj.* Machura.
Estiércol. *n.* Taqya.
Estiércol. *n.* Wanu.
Estirar. *v.* Chuta-.
Esto. *dem. pron., adj. & det.* Kay.
Estómago. *n.* Wiksa.
Estornudar. *v.* Hachiwsa-.
Estrella. *n.* Lusiru.
Estrella. *n.* Quyllur.
Estrella de la mañana. *n.* Chaskay.
Estrujar. *v.* Qapi-.
Estudiante. *n.* Alumnu.
Estudiar. *v.* Istudya-.

Estúpido. *adj.* Llutan.
Eucalipto. *n.* Ukaliptu.
Evidente. *adj.* Klaru.
Examinar. *v.* Qawapayku-.
Excavar. *v.* Achpi-.
Excremento. *n.* Aka.
Exhibir. *v.* Qawachi-.
Expandirse. *v.* Mismi-.
Explicar. *v.* Willa-.
Explicar. *v.* Yatrachi-.
Exponer al sol. *v.* Suliya-.
Exprimir. *v.* Qapi-.
Expulsar. *v.* Qatipa-.
Expulsar [una persona o un animal]. *v.* Qalqu-.
Extinguirse. *v.* Wañu-.
Extraer. *v.* Hulqu-.
Extrañar. *v.* Illacha-.
Extraviar. *v.* Chinkachi-.
Fácil. *adj.* Fasil.
Faja. *n.* Watraku.
Falda. *n.* Pullira.
Falda. *n.* Wala.
Falda de cerro. *n.* Waqta.
Fallar. *v.* Falla-.
Fallecer. *v.* Wañu-.
Falta. *n.* Hucha.
Faltar. *v.* Faltaku-.
Familia. *n.* Ayllu.
Fantasma. *n.* Inkantu.
Fantasma. *n.* Karkacha.
Fastidiar. *v.* Piñachi-.
Fatigarse. *v.* Pishipa-.
Fecha. *n.* Pacha.
Feliz. *adj.* Kuntintu.
Feliz. *adj.* Kushi.
Feo. *adj.* Fiyu.
Fermentar. *v.* Puchqu-.
Fiambre. *n.* Quqaw.
Fiebre. *n.* Shanyay.
Fiebre amarillo. *n.* Fiybri amarillu.
Fiesta. *n.* Fiysta.
Fiesta de cumpleaños. *n.* Kumpliyañu.
Fijar la vista. *v.* Qawapayku-.
Fila. *n.* Fila.
Finado. *adj.* Wañuq.
Fino. *adj.* Tuki.
Firmar. *v.* Firma-.
Flaco. *adj.* Ranra.
Flaco. *adj.* Aqla.
Flagelar. *v.* Waqta-.
Flauta. *n.* Flawta.
Flauta, variedad. *n.* Pinkullu.
Flojo. *adj.* Qilla.
Flor. *n.* Sisa.
Flor. *n.* Wayta.
Flor, variedad. *n.* Chuqlluqupa.

Flor, variedad. *n.* Ullqu.
Flor de plátano. *n.* Ququma.
Floreecer. *v.* Sisa-.
Florida. *n.* Florida.
Fogón. *n.* Tullpa.
Formar moretón. *v.* Birdiya-.
Forraje. *n.* Pastu.
Forzar. *v.* Kallpancha-.
Foto. *n.* Futu.
Fotografía. *n.* Futu.
Franela. *n.* Franila.
Frazada. *n.* Kama.
Frazada gruesa. *n.* Chusi.
Freír. *v.* Chishcha-.
Frente. *n.* Chimpa.
Frente. *n.* Paqtra.
Frío. *n.* & *adj.* Alalay.
Frío. *n.* Alalay.
Frontera. *n.* Pata.
Fruta. *n.* Mishki.
Fruta de cactus, variedad. *n.* Waraqu.
Fuego. *n.* Nina.
Fuera. *n.* Fwira.
Fuerte. *n.* Pudirniyuq.
Fuerte. *adj.* Wira.
Fuerza. *n.* Fwirsá.
Fuerza. *n.* Kallpa.
Fulano. *n.* Fulanu.
Fundir. *v.* Chulluchi-.
Funeral. *n.* Pampay.
Futuro. *n.* Salur.
Gabilán. *n.* Anka.
Gallina. *n.* Wallpa.
Gallo. *n.* Gallu.
Gallo con plumas cortas. *n.* Utulu.
Ganado. *n.* Ganaw.
Ganar. *v.* Gana-.
Gancho. *n.* Ganchu.
Gancho. *n.* Walku.
Garganta. *n.* Tunquri.
Gaseosa. *n.* Gasiyusa.
Gastado. *adj.* Lachapa.
Gastar. *v.* Gasta-.
Gasto. *n.* Gastu.
Gato. *n.* Mishi.
Gato. *n.* Awqa.
Gato montés. *n.* Ushqu.
Gatusha. *n.* Ushqu.
Gente. *n.* Luna.
Geranio. *n.* Hiraniyu.
Germinar. *v.* Chilki-.
Germinar. *v.* Wiñapaku-.
Girar. *v.* Muyu-.
Glándula biliar. *n.* Hayaqnin.
Golpear [con la mano]. *v.* Maqa-.
Golpear [con un palo u otro instrumento]. *v.*

Waqta-.
Golpear con el puño. *v.* Taka-.
Golpe de puño. *n.* Taka.
Gordo. *adj.* Wira.
Gorra de lana con orejeras. *n.* Chullu.
Gota. *n.* Shutuy.
Gotear. *v.* Shutu-.
Grabar. *v.* Graba-.
Gracias. *interj.* TK Diospagayashunki.
Gracias. *interj.* Pay.
Granada. *n.* Granada.
Grande. *adj.* Hatun.
Granizar. *v.* Rasu-.
Granizo. *n.* Chikchi.
Granizo. *n.* Luntu para.
Grasa. *n.* Wira.
Grasoso. *adj.* Wiswi.
Gratis. *adj.* Dibaldi.
Grenadilla silvestre. *n.* Pulupulu.
Gringo. *n.* Gringu.
Gris. *adj.* Uqi.
Gritar. *v.* Qapari-.
Gritar. *v.* Qaya-.
Gritar repetidamente. *v.* Qaparkacha-.
Grueso. *adj.* Tita.
Grupo. *n.* Grupu.
Gruta. *n.* Matray.
Guardar. *v.* Trula-.
Guardia. *n.* Gwardya.
Guiar [una persona o un animal]. *v.* Pusha-.
Guiñar. *v.* Chipsu-.
Guirnalda. *n.* Wallqa.
Gusano. *n.* Uru.
Gusano, variedad. *n.* Tushkulu.
Gusano, variedad. *n.* Chuqta.
Gusano, variedad. *n.* Piki.
Gusano, variedad. *n.* Dansandiru.
Gusano, variedad. *n.* Utushkuru.
Gustar. *v.* Gusta-.
Habas. *n.* Abas.
Habilidad. *n.* Kallpa.
Habitar. *v.* Para-.
Habituarse. *v.* Yachaku-.
Habla. *n.* Limay.
Habladuría. *n.* Limay.
Hablar. *v.* Pashla-.
Hablar. *v.* Lima-.
Hace poco. *adv.* Ñaqa.
Hacer. *v.* Imana-.
Hacer. *v.* Luwa-.
Hacer acostumbrar. *v.* Takyachi-.
Hacer almacén de techo de paja. *v.* Chaqlla-.
Hacer calor. *v.* Achachaku-.
Hacer caso. *v.* Kasu-.
Hacer comer. *v.* Mikuchi-.
Hacer el sonido de agua hirviendo. *v.*

Luqluqluqya-.
Hacer el sonido de cosas metálicas que se chocan entre sí. v. Chalaqchalanya-.
Hacer el sonido de cuy macho persiguiendo a un cuy hembra. v. Kurutuku-.
Hacer el sonido de hojas secas. v. Qasqasya-.
Hacer el sonido del corazón al latir. v. Punpunya-.
Hacer el sonido del cuy. v. Pakpakya-.
Hacer el sonido del estómago. v. Qullqullya-.
Hacer el sonido del sapo. v. Kurrkurrya-.
Hacer el sonido de una gallina cuando pone huevo. v. Taraqtaraqya-.
Hacer el sonido de un animal que mama. v. Chuqchuqya-.
Hacer el sonido de una vaca. v. Qaparkacha-.
Hacer el sonido de un chivo molestando a una cabra. v. Lapapapaya-.
Hacer enojar. v. Rabiyachi-.
Hacer frío [clima]. v. Alalayya-.
Hacer impar. v. Chullachi-.
Hacer llamar. v. Qayachi-.
Hacer llorar. v. Waqachi-.
Hacer mazamorra. v. Apiku-.
Hacer pachamanca. v. Watyaku-.
Hacer que una ofrenda no se reciba. v. Takpa-.
Hacer recordar. v. Yuyachi-.
Hacerse hombre. v. Qaliya-.
Hacerse tarde. v. Tardiku-.
Hacer una pared. v. Pilqa-.
Hacer un nido. v. Tuntacha-.
Hacer ver. v. Qawachi-.
Hacia. *n_infl* -man.
Hambre. *n.* Yarqay.
Harapiento. *adj.* Llapsa.
Harina de cereales tostados. *n.* Matrka.
Hasta. *prep.* Asta.
Hasta. *n_infl* -kama.
Hebilla. *n.* Ganchu.
Hechicero. *n.* Layqa.
Helar. v. Qasa-.
Hembra. *n.* Trina.
Herida. *n.* Irida.
Hermana. *n.* Ñaña.
Hermana [de un hombre]. *n.* Pani.
Hermano. *n.* Tuli.
Hermano. *n.* Wawqi.
Hermano menor. *n.* Shullka.
Hermoso. *adj.* Tuki.
Herramienta. *n.* Irramiynta.
Herranza. *n.* Irransa.
Hervir. v. Timpuchi-.
Hervir. v. Timpu-.
Hiel. *n.* Hayaqnin.
Hielo. *n.* Rasu.
Hielo. *n.* Qasa.
Hierba aromática, variedad. *n.* Wakatay.
Hígado. *n.* Kipchan.
Hijo. *n.* Ihu.
Hijo. *n.* Chuli.
Hijo. *n.* Wawi.
Hilar. v. Puchka-.
Hilar con dos dedos. v. Tinka-.
Hilo. *n.* Qaytu.
Hilo para trama. *n.* Mini.
Hincar. v. Ishti-.
Hincar. v. Tuksi-.
Hinchado. *adj.* Punkisha.
Hincharse. v. Punki-.
Hinchazón. *n.* Amuqllu.
Hipar. v. Hikchu-.
Hipo. *n.* Hikchu.
Hito. *n.* Saywa.
Hoja. *n.* Uha.
Hoja. *n.* Lapla.
Hoja. *n.* Luya.
Hoja de coca [entera, verde]. *n.* Kintu.
Hollín. *n.* Qitya.
Hombre. *n.* Qali.
Hombro. *n.* Likla.
Honda. *n.* Waraka.
Hondear. v. Waraka-.
Hondo. *n.* Puklu.
Hondo. *adj.* Puklu.
Hora. *n.* Ura.
Horizontalmente. *adv.* Kinranpa.
Hormiga, variedad. *n.* Urunquy.
Horroroso. *adj.* Manchana.
Hospedar. v. Qurpacha-.
Hospedar. v. Hamachi-.
Hoy. *adv.* Kanan.
Hoz. *n.* Lutuna.
Hoz. *n.* Husi.
Huaca. *n.* Waka.
Huachua. *n.* Wachwa.
Huancavelica. *n.* Huancavelica.
Huancayo. *n.* Huancayo.
Huayno. *n.* Waynu.
Hueco. *n.* Utrku.
Huérfano. *n.* Wakcha.
Huerta. *n.* Wirta.
Hueso. *n.* Tullu.
Huevo. *n.* Luntu.
Huevo [colocado en el nido de una gallina para que ponga]. *n.* Llulla.
Huir. v. Ayqi-.
Humear. v. Hushta-.
Humita. *n.* Umita.
Humo. *n.* Hushta.
Huso. *n.* Puchka.
Idea. *n.* Idiya.
Iglesia. *n.* Iglisya.
Ignorar. v. Qipancha-.

Igual. *adj.* Igwal.
Igual. *adj.* Pulan.
Iluminar. *v.* Akchi-.
Imaginar. *v.* Imahina-.
Imitar. *v.* Yatrapaya-.
Impar. *adj.* Chulla.
Impedir. *v.* Michaku-.
Imperdible. *n.* Tikpi.
Imperdible. *n.* Prindidur.
Incendiar. *v.* Lupachi-.
Inclinar. *v.* Hitrqa-.
Incubar [un huevo]. *v.* Uqya-.
Inculpar. *v.* Huchacha-.
Indio. *n.* Siranu.
Infante. *n.* Unqa.
Infierno. *n.* Infyirnu.
Inflamado. *adj.* Punkisha.
Inflamarse. *v.* Punki-.
Inglés. *n.* Inglis.
Inhumación. *n.* Pampay.
Injuriar. *v.* Allqucha-.
Inocente. *adj.* Mana huchayuq.
Inquietar. *v.* Inkiyta-.
Insípido. *adj.* Qamya.
Insistir. *v.* Hikuta-.
Instruir. *v.* Riqsichi-.
Instrumento de madera lisa o de hueso que se emplea para tejer. *n.* Kallwa.
Íntegro. *adj.* Qashqa.
Intercambiar. *v.* Kambiya-.
Intercambiar. *v.* Qunaku-.
Interrumpir. *v.* Takpa-.
Interrumpir. *v.* Halka-.
Intestino. *n.* Chunchuli.
Introducir. *v.* Hati-.
Introducir. *v.* Wina-.
Investigar. *v.* Bistiga-.
Invitar. *v.* Kumbida-.
Invitar. *v.* Qayachi-.
Invitar [a comer o a tomar]. *v.* Trakayku-.
Ir. *v.mov.* Li-.
Ir. *v.mov.* Aywa-.
Ir cuesta arriba. *v.mov.* Witra-.
Ir delante. *v.* Ñawpa-.
Irrigar. *v.* Macha-.
Irse. *v.mov.* Aywa-.
Izquierda. *n.* Ichuq.
Jalar. *v.* Aysa-.
Jalar. *v.* Chuta-.
Jamás. *neg. indef.* Mana imaypis.
Jardín. *n.* Hardin.
Jaula. *n.* Hawla.
Jerga. *n.* Chusi.
Jesus credo. *interj.* Jesus kridu.
Joder. *v.* Hudi-.
Jornalero. *n.* Piyun.

Jorobado. *n.* Kurku.
Joven [en edad de casarse]. *n.* Maqta.
Juez. *n.* Huys.
Jugador. *n.* Pukllaq.
Jugar. *v.* Puklla-.
Juguete. *n.* Pukllana.
Juntar. *v.* Kuskacha-.
Juntar. *v.* Huñu-.
Juntar. *v.* Qutu-.
Juntar dos cosas en uno. *v.* Huklla-.
Juntarse. *v.* Huñunaku-.
Juntos. *pron. & adv.* Kуска.
Kerosene. *n.* Kirusini.
Kilo. *n.* Kilu.
Kilogramo. *n.* Kilu.
Ladera. *n.* Waqta.
Lado. *n.* Law.
Lado. *n.* Qichqa.
Lado. *n.* Yata.
Lado de encima. *n.* Witray.
Ladrar. *v.* Anya-.
Ladrón. *n.* Suwa.
Lagartija. *n.* Shukullukuy.
Lago. *n.* Qutra.
Lágrima. *n.* Wiqi.
Laguna. *n.* Qutra.
Lamber. *v.* Llaqwa-.
Lamer. *v.* Llaqwa-.
Lampa. *n.* Lampa.
Lámpara con mecha. *n.* Michiru.
Lana. *n.* Millwa.
Lana torcida. *n.* Wiqa.
Lanzar. *v.* Chuqa-.
Lanzar. *v.* Liwimu-.
Lanzar [una piedra]. *v.* Chamqa-.
Lápida. *n.* Lapida.
Lápiz. *n.* Lapis.
Largo. *adj.* Largu.
Las. *det* Las.
Lata. *n.* Lata.
Lavar. *v.* Mashqu-.
Lavar. *v.* Paqa-.
Lavar. *v.* Taqsa-.
Lavar la ropa de un muerto. *v.* Pichqa-.
Lavarse la boca. *v.* Muchqiku-.
La vez pasada. *n.* Qaninpa.
Leche. *n.* Lichi.
Leche de madre. *n.* Mama.
Leche de pecho. *n.* Mama.
Lechuza. *n.* Tuku.
Lechuza, variedad. *n.* Chusiq.
Leer. *v.* Liyi-.
Legaña. *n.* Wiqti.
Legaña. *n.* Laqpi.
Legítimo. *adj.* Lihitimu.
Legumbre. *n.* Yuyu.

Lejos. *adv.* Karu.
Lengua. *n.* Qallu.
Lengua. *n.* Shimi.
Leña. *n.* Yanta.
Leña pequeña. *n.* Amu.
Leña pequeña. *n.* Astilla.
Leñita. *n.* Chapla.
León. *n.* Liyun.
Levantar. *v.* Hatarichi-.
Levantar ampolla. *v.* Shupllu-.
Levantarse. *v.* Hatari-.
Levantarse. *v.* Sayari-.
Liberar. *v.* Katrayku-.
Libre. *adj. & adv.* Libri.
Licor y coca. *n.* Gastu.
Lidiar. *v.* Liriya-.
Liendre. *n.* Chiya.
Limpiar piojo. *v.* Usacha-.
Lincha. *n.* Lincha.
Liscay. *n.* Liscay.
Lista. *n.* Lista.
Listar. *v.* Lista-.
Listo. *adj. & adv.* Listu.
Llama. *n.* Llama.
Llama. *n.* Nina.
Llama, variedad. *n.* Mishti.
Llamar. *v.* Qaya-.
Llampu. *n.* Llampu.
Llanura. *n.* Pampa.
Llave. *n.* Llabi.
Llegar. *v.mov.* Traya-.
Llegar a la edad adulta. *v.* Lunaya-.
Llegar a ser anciana. *v.* Chakwashya-.
Llegar a ser día. *v.* Puntrawya-.
Llegar el verano. *v.* Paskuya-.
Llegar pascua. *v.* Paskuya-.
Llenar. *v.* Huntachi-.
Llenar. *v.* Hunta-.
Llenar. *v.* Saksa-.
Llenar con líquido. *v.* Waya-.
Lleno. *adj.* Hunta.
Lleno. *adj.* Saksasha.
Llevar [una persona o un animal]. *v.* Pusha-.
Llevar entre ambos brazos. *v.* Malqa-.
Llevar puesto. *v.* Ushtu-.
Llorar. *v.* Qaparkacha-.
Llorar. *v.* Waqa-.
Llorón. *n.* Irqi.
Llover. *v.* Para-.
Lloviznar. *v.* Parakatra-.
Lluvia. *n.* Para.
Loco. *n. & adj.* Luku.
Lograr. *v.* Luga-.
Loro. *n.* Luru.
Los dos. *quant. adj. & pron.* Ishkaynin.
Luego. *connect.* TK Chaypaq.

Lugar pedregoso. *n.* Lanla.
Luna. *n.* Killa.
Luna llena. *n.* Puqusha killa.
Luna muerta. *n.* Wañu.
Lunar. *n.* Ana.
Luto. *n.* Lutu.
Luz. *n.* Lus.
Macho. *n.* Urqu.
Madeán. *n.* Madeán.
Madeja. *n.* Kawa.
Madera. *n.* Qilu.
Madero. *n.* Kullu.
Madre. *n.* Madri.
Madre soltera. *n.* Madri sultira.
Madre Tierra. *n.* Pacha Mama.
Madrugada. *n.* Madrugaw.
Madurar. *v.* Puqu-.
Maguey. *n.* Paqpa.
Maíz. *n.* Hala.
Maíz, variedad. *n.* Chaqru.
Maíz, variedad. *n.* Muruchu.
Maíz, variedad. *n.* Michqa.
Maíz, variedad. *n.* Kapyá.
Maíz, variedad. *n.* Almidun.
Maíz, variedad. *n.* Chullpi.
Maíz blaco molido. *n.* Llampu.
Maíz variedad. *n.* Lukana.
Maíz variedad. *n.* Llipta.
Maíz variedad. *n.* Cusco.
Mal. *adj.* Mal.
Mal agüero. *n.* Wikya.
Mal agüero. *n.* Chiki.
Mala hierba. *n.* Munti.
Mal aire. *n.* Wayrasha.
Mal aire. *n.* Ayri.
Mal augurio. *n.* Wikya.
Mal augurio. *n.* Chiki.
Maldad. *n.* Maldad.
Mal de altura. *n.* Suruchi.
Maldición. *n.* Maldad.
Maldito. *n.* Maldisyaw.
Mal formado. *adj.* Llutan.
Mal molido. *adj.* Chamla.
Malo. *adj.* Fiyu.
Malo. *adj.* Wamaq.
Malograr. *v.* Malugra-.
Malograrse. *v.* Malugra-.
Malograrse la vista en la nieve. *v.* Surunpi-.
Malograrse una papa al momento de cosecharla.
v. Chanqa-.
Mamá. *n.* Mama.
Mama-mama. *n.* Mama-mama.
Mamar. *v.* Chichi-.
Manantial. *n.* Pukyu.
Mandíbula. *n.* Chakalku.
Mandíbula. *n.* Kakichu.

Mandil. *n.* Mandil.
Manezuela de batán. *n.* Tunay.
Maní. *n.* Mani.
Maniatar. *v.* Traqna-.
Maniatar. *v.* Maniya-.
Mano. *n.* Maki.
Manosear. *v.* Yapchapa-.
Mansar. *v.* Mansa-.
Manso. *adj.* Mansu.
Manta. *n.* Kata.
Manta. *n.* Lliklla.
Manta. *n.* Manta.
Manta. *n.* Pullu.
Manta delgada. *n.* Qalash.
Manteca. *n.* Wira.
Mantel. *n.* Mantil.
Maña. *n.* Hiniyu.
Mañana. *n.* Paqarin.
Máquina. *n.* Makina.
Marchitarse. *v.* Chusku-.
Marchitarse. *v.* Matapa-.
Mariposa. *n.* Pillpintuy.
Marrón. *adj.* Chumpi.
Marrón. *adj.* Ginda.
Más. *adj. & quant. pron.* Mas.
Masacrar. *v.* Matansiya-.
Masajear. *v.* Hubi-.
Más bien. *adv.* Astawan.
Mashua. *n.* Mashwa.
Más o menos. *adv.* Yaqa.
Masticar. *v.* Chakcha-.
Masticar. *v.* Katru-.
Masticar. *v.* Kashtu-.
Masticar con dificultad. *v.* Mullmu-.
Matar. *v.* Sipi-.
Matar. *v.* Muqu-.
Matar. *v.* Wañuchi-.
Mate con alcohol. *n.* Kimaditu.
Mate hecho a base de azúcar quemado, con alcohol. *n.* Kimaw.
Mayor. *n.* Mayur.
Mayordomo. *n.* Mayurdumu.
Mazamorra. *n.* Api.
Me. *v. infl* -ma.
Media. *n.* Midya.
Medianoche. *n.* Trawpituta.
Medicina. *n.* Rimidiyu.
Medida. *n.* Midida.
Medida. *n.* Chikachaq.
Medio. *n.* Trawpi.
Medio crudo. *adj.* Kapka.
Medir. *v.* Mididaku-.
Medir. *v.* Midi-.
Medir. *v.* Tupu-.
Médula. *n.* Tunshu.
Mejor. *adv.* Mihur.

Mejorar. *v.* Allicha-.
Mejorarse. *v.* Alliya-.
Mellizo. *n.* Wisa.
Mendigar. *v.* Limusna-.
Menear. *v.* Aywi-.
Menos. *quant. adj. & pron.* Minus.
Mentir. *v.* Kushlla-.
Mentir. *v.* Llullaku-.
Mentira. *n.* Llulla.
Mentira. *adv.* Yanqa.
Mentón. *n.* Kakichu.
Menudo. *adj.* Chusu.
Merecer. *v.* Mirisi-.
Merino. *n.* Mirinu.
Mes. *n.* Killa.
Mesa. *n.* Misa.
Mesenterio. *n.* Chunchuli.
Mestizo. *adj.* Krusaw.
Meter. *v.* Hati-.
Meter. *v.* Wina-.
Meter en corral. *v.* Qayku-.
Meter en costales. *v.* Kustalcha-.
Meterse. *v.* Ushtu-.
Mezclar. *v.* Taku-.
Mi. *poss. adj.* -:.
Miércoles. *interj.* Miyrkulis.
Mierda. *interj.* Miyrkulis.
Mil. *num.* Waranqa.
Mirar. *v.* Qawa-.
Mirar. *v.* Lika-.
Miserable. *adj.* Mitra.
Mishti. *n.* Mishti.
Mitad. *adj.* Mitad.
Mitad. *n.* Lamita.
Mochó. *adj.* Qulu.
Mochuelo. *n.* Pakpaka.
Moco. *n.* Ñuti.
Mojado. *adj.* Uqu.
Mojar. *v.* Uquchi-.
Mojar. *v.* Uqu-.
Molde. *n.* Wanku.
Moler. *v.* Kuta-.
Moler. *v.* Matrka-.
Moler. *v.* Ñutu-.
Molestar. *v.* Aburri-.
Molestarse. *v.* Piñaku-.
Molesto. *adj.* Piña.
Molido. *adj.* Ñutu.
Molle. *n.* Mulli.
Monja. *n.* Madri.
Montaña. *n.* Urqu.
Montar caballo. *v.* Sillaku-.
Monte. *n.* Munti.
Morder. *v.* Kani-.
Moribundo. *adj.* Wañuli.
Morir. *v.* Wañu-.

Morir [más que dos]. *v.* Qullu-.
Mortero. *n.* Mutrka.
Mosca. *n.* Chushpi.
Mosca, variedad. *n.* Urunquy.
Mosca grande que se alimenta de sangre. *n.* Tanra.
Mostrar. *v.* Qawachi-.
Mote. *n.* Muti.
Moto. *n.* Mutu.
Motocicleta. *n.* Mutu.
Mover. *v.* Ashta-.
Mover. *v.* Kuyu-.
Mover algo arrastrándolo en su trasero. *v.* Hutruchi-.
Mover en círculo. *v.* Aywi-.
Moza. *n.* Pashña.
Moza. *n.* Shipash.
Mozo. *n.* Maqta.
Mucho. *quant. adj. & pron.* Achka.
Mucho. *adv.* Mancha.
Mucho. *adv.* Pasaypaq.
Mucho. *adj. & adv.* Puraminti.
Muchos. *quant. adj. & pron.* Achka.
Mudo. *adj.* Upa.
Muerte. *n.* Wañuy.
Muerto viviente. *n.* Qarqarya.
Mujer. *n.* Walmi.
Mula. *n.* Bistya.
Mula. *n.* Mula.
Mundo. *n.* Pacha.
Muñeca. *n.* Muñika.
Muñeco. *n.* Biyhu.
Murciélagos. *n.* Chipta.
Mutilado. *adj.* Qulu.
Muy. *adv.* Mancha.
N. *n.* Chamis.
Nacer. *v.* Nasi-.
Nada. *n. neg. indef.* Mana imapis.
Nada. *pron. & quant. adj.* Nada.
Nadie. *neg. indef.* Mana pipis.
Naranja. *n.* Naranha.
Nariz. *n.* Sinqa.
Narrar. *v.* Willa-.
Nativo de la selva. *n.* Chunchu.
Nauseabundo. *adj.* Millay.
Neblina. *n.* Pukutay.
Necesitar. *v.* Nisita-.
Negrearse. *v.* Yanaya-.
Negro. *adj.* Yana.
Nervio. *n.* Anku.
Nevar. *v.* Lashta-.
Nevar. *v.* Rasu-.
Ni. *conj.* Ni.
Nicho. *n.* Nichu.
Nido. *n.* Tunta.
Nieto. *n.* Willka.

Nieve. *n.* Lashta.
Nieve. *n.* Rasu.
Niño. *n.* Wambla.
Nivelar. *v.* Pampacha-.
No. *neg.* Mana.
Noche. *n.* Tuta.
Nogal. *n.* Nugal.
No maduro. *adj.* Llullu.
Nombre. *n.* Suti.
No respetar. *v.* Allquchaku-.
Normal. *adj. & adv.* Nurmal.
Normalmente. *adj. & adv.* Nurmal.
Nosotros. *pron.* Ñuqanchik.
Nosotros. *pron.* Ñuqakuna.
Nosotros. *pron.* Ñuqanchikkuna.
Noticia. *n.* Nutisya.
Nube. *n.* Pukutay.
Nublarse. *v.* Llantu-.
Nublarse. *v. imper.* Pukuta-.
Nuca. *n.* Mataqa.
Nudo. *n.* Kipu.
Nuera. *n.* Llumchuy.
Nueve. *num.* Isqun.
Nuevo. *adj.* Mushuq.
Número. *n.* Numiru.
Nunca. *neg. indef.* Mana imaypis.
O. *coord.* Icha.
O. *conj.* U.
Obedecer. *v.* Kasu-.
Obediente. *adj.* Kusa.
Oblongo. *adj.* Shuytu.
Obra. *n.* Ubra.
Obras públicas. *n.* Ubra.
Oca. *n.* Uka.
Oca seca. *n.* Kawi.
Ocasión. *n.* Kutu.
Ocho. *num.* Pusaq.
Ocioso. *adj.* Qilla.
Ocultar. *v.* Paka-.
Ocupar. *v.* Ukupa-.
Odiar. *v.* Triqni-.
Oeste. *n.* Intipa siqaykunan.
Ofrecer sin cumplir. *v.* Munachi-.
Oído. *n.* Linli.
Ojo. *n.* Ñawi.
Ojota. *n.* Shukuy.
Oler. *v.* Ashnachiku-.
Oler. *v.* Muski-.
Olfatear. *v.* Ashnachiku-.
Olfatear. *v.* Muski-.
Olfato. *n.* Sinqa.
Olla. *n.* Manka.
Olla de metal. *n.* Lata.
Olvidar. *v.* Qunqa-.
Ombiligo. *n.* Pupu.
Omnibus. *n.* Umnibus.

Operar. *v.* Upira-.
Oponerse. *v.* Michaku-.
Oración. *n.* Risu.
Ordenar. *v.* Allichaku-.
Ordeñar. *v.* Chawa-.
Orear. *v.* Chaksa-.
Oreja. *n.* Linli.
Oriente. *n.* Intipa yaykunan.
Orilla. *n.* Iskina.
Orinar. *v.* Ishpa-.
Orine. *n.* Ishpay.
Oro. *n.* Qullqi.
Orquesta. *n.* Urkista.
Ortiga. *n.* Chalka.
Ortiga. *n.* Chalka.
Ortiga, variedad. *n.* Mula tralka.
Ortiga de mula. *n.* Mula tralka.
Ortiganal. *n.* Ortiganal.
Oscurecer. *v.* Tutayku-.
Oscuridad. *n.* Tuta.
Otra vez. *adv.* Yapa.
Otro. *pron. & adj.* Huk.
Otro. *pron. & adj.* Huknin.
Óvalo. *adj.* Shuytu.
Oveja. *n.* Ubiha.
Oveja. *n.* Usha.
Ovejera. *n.* Ubihira.
Ovillar. *v.* Kulula-.
Ovillo. *n.* Kawa.
Ovillo. *n.* Kulul.
Pachamanca. *n.* Watya.
Padecer. *v.* Mirisi-.
Padre. *n.* Tayta.
Pagar. *v.* Paga-.
Pagar [al cerro]. *v.* Kutichi-.
País. *n.* Llaqta.
Paja. *n.* Ichu.
Pájaro. *n.* Pishqu.
Pájaro, variedad. *n.* Akakllu.
Pájaro, variedad. *n.* Pichiwsa.
Pájaro, variedad. *n.* Pukpukita.
Pájaro, variedad. *n.* Pukuy.
Pájaro carpintero. *n.* Akakllu.
Pala. *n.* Lampa.
Palabra. *n.* Palabra.
Palma. *n.* Palta.
Palo. *n.* Shukshu.
Palo. *n.* Qilu.
Palo con bifurcaciones. *n.* Pallqa.
Palo donde se enrolla el hilo al hilar. *n.* Puchka shukshu.
Paloma. *n.* Paluma.
Palo para mover cancha. *n.* Aytrina.
Palo para tejer. *n.* Alambri.
Palpar. *v.* Yata-.
Pan. *n.* Tanta.

Pantalón. *n.* Pantalun.
Pantalones. *n.* Pantalun.
Panteón. *n.* Pantiyun.
Pañal. *n.* Pañal.
Papa. *n.* Papa.
Papa. *n.* Akshu.
Papa, variedad. *n.* Chawcha.
Papa, variedad. *n.* Puka shuytu.
Papa, variedad. *n.* Yana shuytu.
Papa, variedad. *n.* Qasparu.
Papa, variedad. *n.* Allqa shunqu.
Papa, variedad. *n.* Paltash.
Papa, variedad. *n.* Shuytu.
Papa, variedad. *n.* Luntush.
Papa, variedad. *n.* Allin shunqu.
Papa, variedad. *n.* Wangina.
Papa, variedad. *n.* Chawcha.
Papa, variedad. *n.* Puka langla.
Papa, variedad. *n.* Wayru.
Papa, variedad. *n.* Kanchan.
Papa, variedad. *n.* Yungay.
Papa, variedad. *n.* Pirichuli.
Papa, variedad. *n.* Kamutillu.
Papa, variedad. *n.* Waytarina.
Papa, variedad. *n.* Allqa ñawi.
Papa, variedad. *n.* Kurdubina.
Papa, variedad. *n.* Kunyaq.
Papa, variedad. *n.* Aqu shuytu.
Papa, variedad. *n.* Milagritu.
Papa cortada para la siembra. *n.* Iki.
Papa deshidratada. *n.* Chuñu.
Papas menudas. *n.* Ñawchi.
Papel. *n.* Papil.
Paperas. *n.* Amuqllu.
Par. *quant. adj.* Paris.
Para. *n_infl* -paq.
Parar. *v.* Para-.
Pararse. *v.* Sayari-.
Pararse. *v.* Saya-.
Parear. *v.* Ishkaycha-.
Pared. *n.* Pilqa.
Pareja. *quant. adj.* Paris.
Pareja de bueyes. *n.* Yunta.
Parejo. *adj.* Igwal.
Parir. *v.* Watra-.
Parir. *v.* Wawi-.
Parir. *v.* Pari-.
Parpadear. *v.* Chipsu-.
Parte. *n.* Parti.
Parte de abajo. *n.* Ulay.
Partera. *n.* Wawichikuq.
Partir. *v.mov.* Lluqsi-.
Partirse. *v.* Waqcha-.
Pasado mañana. *n.* Mincha.
Pasaje. *n.* Pasahi.
Pasar. *v.* Imana-.

Pasar. *v.* Pasa-.
Pasar. *v.* Pasa-.
Pasar [un río]. *v.* Almi-.
Pastear. *v.* Michi-.
Pastear un animal en la chacra para que la abone. *v.* Iskachi-.
Pasto. *n.* Pastu.
Pasto. *n.* Qiwa.
Pasto nuevo. *n.* Pashpa.
Pasto nuevo. *n.* Pachku.
Pastor. *n.* Michiq.
Pata de animal. *n.* Ataka.
Patear. *v.* Hayta-.
Payco. *n.* Payqu.
Pecho. *n.* Pichu.
Pecho. *n.* Qasqu.
Pedal. *n.* Haluna.
Pedir. *v.* Maña-.
Pedir un servicio. *v.* Baliku-.
Pedo. *n.* Supi.
Pedregal. *n.* Traqla.
Pegar. *v.* Piga-.
Pegar. *v.* Laqa-.
Pegar [con la mano]. *v.* Maqa-.
Pegar con pico. *v.* Pika-.
Peinar. *v.* Qachaku-.
Peine. *n.* Ñaqcha.
Pelar. *v.* Tiplla-.
Pelar una papa cocida con las uñas. *v.* Tiplla-.
Pelar una papa cruda con cuchillo. *v.* Munda-.
Pelear con los puños. *v.* Takanaku-.
Pellizcar. *v.* Shipti-.
Pellizcar. *v.* Tipshi-.
Peludo. *adj.* Chapu.
Pena. *n.* Llaki.
Pene. *n.* Lani.
Pene. *n.* Luksu.
Pensar. *v.* Pinsa-.
Peña. *n.* Qaqa.
Peón. *n.* Piyun.
Peor. *adj.* Piyur.
Pepa. *n.* Lulu.
Pequeño. *adj.* Uchuklla.
Pequeño. *adj.* Taksa.
Pequeño. *adj.* Uchuk.
Pequeño [persona o animal]. *adj.* Puchu.
Pequeño regalo ofrecido al solicitar un servicio. *n.* Anqusha.
Perder. *v.* Chinkachi-.
Perderse. *v.* Chinka-.
Perdiz. *n.* Yutu.
Perdiz, variedad. *n.* Pishiq.
Perdonar. *v.* Pirduna-.
Perejil. *n.* Pirihil.
Perforar. *v.* Utrku-.
Perforar la oreja de un animal para ponerle

Pero. *conj.* Piru.
Perro. *n.* Allqu.
Perro. *n.* Pichi.
Perseguir. *v.* Qatikatra-.
Persignarse. *v.ref.* Kruschaku-.
Persignarse. *v.* Pirsinaku-.
Persona. *n.* Luna.
Persona con propiedad. *n.* Kaqniyuq.
Persona de Huancayo. *n.* Wanka.
Persona de la costa. *n.* Yunka.
Persona de la puna. *n.* Shallqa.
Persona de tiempos antiguos. *n.* Hintil.
Persona no acostumbrado a la sociedad. *n.* Shallqa.
Persona rica. *n.* Kaqniyuq.
Pertinencias. *n.* Kusas.
Pesado. *adj.* Llasa.
Pesar. *v.* Llasa-.
Pescar. *v.* Piska-.
Pestañas. *n.* Tiqipsha.
Pestañar. *v.* Chipsu-.
Pestañar. *v.* Chiputi-.
Pez. *n.* Piskaw.
Pezuña. *n.* Sillu.
Picaflor. *n.* Qinchu.
Picar. *v.* Watri-.
Picar. *v.* Pika-.
Picar. *v.* Haya-.
Pichusa. *n.* Pichiwsa.
Pico. *n.* Tupshu.
Picotear. *v.* Taksha-.
Picotear. *v.* Tupshu-.
Pie. *n.* Traki.
Piedra. *n.* Lumi.
Piedra para moler. *n.* Malay.
Piedra para moler. *n.* Quluta.
Piedra para moler. *n.* Tunay.
Piel. *n.* Qala.
Pierna. *n.* Traki.
Pierna. *n.* Piyrna.
Piloncillo. *n.* Chankaka.
Pino. *n.* Pinu.
Pintado. *adj.* Pintaw.
Pintar. *v.* Pinta-.
Pintarse de sangre. *v.* Yawarchaku-.
Piojo. *n.* Usa.
Piojo de gallina. *n.* Chuchuy.
Piruhuayuc. *n.* Piruhuayuc.
Pis. *n.* Pishi.
Pisar. *v.* Halu-.
Pisotear. *v.* Halu-.
Placenta. *n.* Paris.
Planta. *n.* Planta.
Planta. *n.* Palta.
Planta, variedad. *n.* Amañakay.
Planta medicinal, variedad. *n.* Kula di kaballu.

Planta medicinal, variedad. *n.* Wiswi chulqa.
Planta medicinal, variedad. *n.* Puka traki.
Planta medicinal, variedad. *n.* Ritama.
Planta medicinal, variedad. *n.* Baliriyana.
Planta medicinal, variedad. *n.* Payqu.
Planta medicinal, variedad. *n.* Mama-mama.
Planta medicinal, variedad. *n.* Mulli.
Planta medicinal, variedad. *n.* Shawanka.
Planta medicinal, variedad. *n.* Tara.
Planta medicinal, variedad. *n.* Utkuyripa.
Planta medicinal, variedad. *n.* Wamantirka.
Plantar. *v.* Planta-.
Planta silvestre. *n.* Hatra.
Plata. *n.* Illay.
Plataforma que se cuelga encima del fogón para secar y guardar quesos. *n.* Chakana.
Plato. *n.* Platu.
Plato. *n.* Mati.
Pluma. *n.* Pula.
Pobre. *n. & adj.* Pubri.
Poco. *pron. & quant. adj.* Aslla.
Poco. *pron. & quant. adj.* Aslla.
Poco. *pron. & quant. adj.* Ishlla.
Pocos. *pron. & quant. adj.* Aslla.
Poder. *v.* Atipa-.
Poder. *v.* Ushachi-.
Policía. *n.* Gwardya.
Policía. *n.* Pulisiya.
Polilla. *n.* Pillpintuy.
Pollera. *n.* Pullira.
Pollera. *n.* Bayta.
Pollito. *n.* Chiwchi.
Polvo. *n.* Allpi.
Poner. *v.* Trula-.
Poner. *v.* Ushtuchi-.
Poner (una cosa encima de otra). *v.* Trulku-.
Poner cerradura. *v.* Llabi-.
Poner derecho. *v.* Dirichaya-.
Poner en forma de cruz. *v.* Chakata-.
Poner huevo. *v.* Watra-.
Poner huevo. *v.* Luntu-.
Poner juntos. *v.* Kuskacha-.
Ponerse. *v.* Trulaku-.
Ponerse. *v.* Ushtu-.
Ponerse de acuerdo. *v.* Kidanaku-.
Ponerse falda. *v.* Walaku-.
Ponerse flores. *v.* Waytaku-.
Ponerse manta. *v.* Katakú-.
Ponerse sombrero. *v.* Chukuku-.
Poniente. *n.* Intipa siqaykunan.
Por. *adj.* Kawsu.
Por. *-rayku.*
Por gusto. *adv.* Yanqa.
Porongo. *n.* Puru.
Porqué. *inter-indef.* Imapaq.
Portón. *n.* Punku.

Posada. *n.* Tambu.
Postrarse. *v.* Chakpaku-.
Potente. *n.* Pudirniyuq.
Poto. *n.* Putu.
Pozo. *n.* Qutra.
Precio alto. *n.* Tranin.
Predecir. *v.* Musya-.
Preguntar. *v.* Tapu-.
Prenda de vestir de las mujeres de Tupe. *n.* Anaku.
Prendedor. *n.* Prindidur.
Prender. *v.* Latachi-.
Prender velas. *v.* Bilaku-.
Preñada [animal]. *adj.* Tritru.
Preocupar. *v.* Llakichi-.
Preocuparse. *v.* Llakiku-.
Preparación de ceniza para coca. *n.* Tuqra.
Preparar. *v.* Alista-.
Preparar harina de cereal tostado. *v.* Matrka-.
Prestar. *v.* Mañaku-.
Prestar. *v.* Prista-.
Primero. *pron., adj. & adv.* Primiru.
Primo. *n.* Primu.
Primogénito. *n.* Punta wawi.
Probar. *v.* Malli-.
Producto de la chacra que se cuelga como adorno. *n.* Wayunka.
Profesor. *n.* Yatrachiq.
PROH. *neg.* Ama.
Prohibir. *v.* Amacha-.
Promoción. *n.* Añu.
Propagarse. *v.* Mismi-.
Pudrir. *v.* Ismu-.
Pueblo. *n.* Llaqta.
Puente. *n.* Chaka.
Puente colgante. *n.* Uruya.
Puerta. *n.* Punku.
Puesto de salud. *n.* Pusta.
Pulmón. *n.* Bufi.
Pulmón. *n.* Pulmun.
Pulmones. *n.* Bufi.
Puma. *n.* Liyun.
Puma. *n.* Puma.
Pumpis. *n.* Siki.
Punta. *n.* Punta.
Punta de camélidos. *n.* Aywa.
Puñado. *n.* Aptay.
Puño. *n.* Taka.
Putá. *n.* Kanalla.
Que. *inter-indef.* Ima.
Qué asco. *interj.* Atatakulláw.
Qué bonito. Achalláw.
Quechua. *n.* Kichwa.
Quedarse. *v.* Kida-.
Quedarse sordo. *v.* Upa-.
Qué dolor. *interj.* Achacháw.

Qué dolor. *interj.* Ananáw.
Qué dolor. *interj.* Ayayáw.
Qué dolor. *interj.* Ananáw.
Qué frío. *interj.* Alaláw.
Quehacer. *n.* Luwana.
Quemadito. *n.* Kimaditu.
Quemar. *v.* Kaña-.
Quemar. *v.* Lawla-.
Quemar. *v.* Lupa-.
Quemar. *v.* Lupachi-.
Qué miedo. *interj.* Atralláw.
Querer. *v.* Kuya-.
Querer. *v.* Munapa-.
Querer. *v.* Muna-.
Qué rico. Achalláw.
Qué rico. *interj.* Añalláw.
Qué sea así. *interj.* Hinas kayachun.
Qué será? ¿Cuánto será?. Imallash kay kayan
 aykallanshi kayan.
Quesillo. *n.* Kisillu.
Queso. *n.* Kisu.
Queso – conjunto de entre 16 y 20 quesos (40-50 kilos). *n.* Tirsiyu-.
Queso fresco sin sal. *n.* Kisillu.
Quién. *inter.-indef.* Pi.
Quieto. *adj.* Qasi.
Quingual. *n.* Kiñwal.
Quitar la ropa. *v.* Llushti-.
Quitarse. *v.* Lluchu-.
Quizás. *adv.* Kapas.
Rabia. *n.* Rabiya.
Rabo. *n.* Trupa.
Racimo. *n.* Sipa.
Raíz. *n.* Sapi.
Raíz salvaje, variedad. *n.* Qapashu.
Raíz salvaje comestible, variedad. *n.* Chikuru.
Rajado. *adj.* Laqla.
Rajarse. *v.* Waqcha-.
Rama seca. *n.* Chapla.
Rana. *n.* Kayra.
Rapidamente. *adv.* Apuraw.
Rápido. *adv.* Apuraw.
Rascar. *v.* Hitrka-.
Rasgar. *v.* Qacha-.
Raspar. *v.* Hitrka-.
Ratero. *adj.* Llunku.
Rato. *adv.* Ratu.
Ratón. *n.* Ukucha.
Raya. *n.* Raya.
Raya del cabello. *n.* Laki.
Reaccionar. *v.* Riyaksyuna-.
Reanimarse. *v.* Kawsari-.
Rebalsar y apagar las ascuas. *v.* Tashnu-.
Rebuscar. *v.* Ashipa-.
Recibir. *v.* Traski-.
Recoger. *v.* Huqari-.

Recoger. *v.* Palla-.
Reconciliarse. *v.* Amista-.
Recuerdo. *n.* Yuyarina.
Redondo. *adj.* Uyru.
Redondo. *adj.* Puklu.
Refresco. *n.* Gasiyusa.
Regañar. *v.* Qaqcha-.
Regañar. *v.* Sirmu-.
Regar. *v.* Riga-.
Regar. *v.* Macha-.
Región andina arriba de 3500 m.. *n.* Puna.
Regla. *n.* Killa.
Regresar. *v.mov.* Kuti-.
Reír. *v.* Asi-.
Relámpago. *n.* Rilampagu.
Relato. *n.* Nutisya.
Remedio. *n.* Rimidiyu.
Remendar. *v.* Riminda-.
Renacuajo. *n.* Ulkutukuy.
Reparar. *v.* Allicha-.
Repartir. *v.* Aypu-.
Repartir. *v.* Kamachi-.
Repentinamente. *adv.* Qunqayta.
Repetir. *v.* Yapaku-.
Repicar. *v.* Ripika-.
Representación de un santo. *n.* Santu.
Reproducir. *v.* Mila-.
Requizón. *n.* Rikisun.
Resbalar. *v.* Hutru-.
Resbalar. *v.* Hutrqari-.
Resbalar. *v.* Lluchka-.
Resbalar. *v.* Ulma-.
Resbalar y caer. *v.* Saqma-.
Residuos de lana. *n.* Tikshi.
Respeto. *n.* Rispitu.
Resucitarse. *v.* Kawsari-.
Retama. *n.* Ritama.
Retener líquido en la boca. *v.* Amu-.
Retirar. *v.* Ashuchi-.
Retoñar. *v.* Chilqi-.
Retorcer. *v.* Qiwi-.
Reventar. *v.* Patrya-.
Reverdecerse en el sol. *n.* Quyu-.
Revivir. *v.* Kawsari-.
Revolcar. *v.* Qutrpa-.
Rezar. *v.* Risa-.
Riachuelo. *n.* Wayqu.
Rico. *n.* Qullqisapa.
Rico. *n.* Qullqiyuq.
Rincón. *n.* Tuna.
Riñón. *n.* Riñun.
Riñón. *n.* Lulu.
Río. *n.* Mayu.
Río Mantaro. *n.* Mantaro.
Risa. *n.* Asiy.
Robar. *v.* Suwa-.

Rociar. *v.* Chaqchu-.
Rocío. *n.* Shulla.
Rocoto. *n.* Rukutu.
Rodar. *v.* Trinta-.
Rodar. *v.* Qutrpa-.
Rodar. *v.* Sinku-.
Rodear. *v.* Rudiya-.
Rodilla. *n.* Qunqur.
Roer. *v.* Katrka-.
Roer. *v.* Waqlu-.
Rojizo. *adj.* Chumpi.
Rojo. *adj.* Puka.
Romero. *n.* Rumiru.
Romper. *v.* Paki-.
Romper. *v.* Tipi-.
Roncar. *v.* Qurqurya-.
Ropa. *n.* Haku.
Ropa. *n.* Rupa.
Ropa interior de franela. *n.* Franila.
Roto. *adj.* Pakisha.
Ruido. *n.* Bulla.
Ruina. *n.* Ruwina.
Rumiar. *v.* Kutipa-.
Rutu. *n.* Pukpukita.
Saber. *v.* Yatra-.
Sacar. *v.* Hulqu-.
Sacar. *v.* Lluchu-.
Sacar agua de un pozo. *v.* Wishi-.
Saciar. *v.* Saksa-.
Saco. *n.* Haku.
Saco. *n.* Lunku.
Sacudir. *v.* Tapshi-.
Sal. *n.* Katri.
Salado. *adj.* Puchqu.
Salir. *v.mov.* Lluqsi-.
Saliva. *n.* Tuqay.
Saltar. *v.* Pawa-.
Saludar. *v.* Saludaku-.
Saludos. *TK* Saludaykushayki.
Sanar. *v.* Alliya-.
Sanar. *v.* Sana-.
Sancocharse. *v.i.* *TK* Traya-.
Sandalia. *n.* Llanki.
Sangre. *n.* Yawar.
Sano. *adj.* Sanu.
Santiguarse. *v.ref.* Kruschaku-.
Santo. *n.* Santu.
Sapo. *n.* Shampatu.
Sapo. *n.* Sapu.
Sarna. *n.* Qaracha.
Sebo. *n.* Wira.
Secar. *v.* Chaki-.
Secarse [la piel]. *v.* Pasma-.
Seco. *adj.* Chaki.
Se comportar como loco. *v.* Lukiya-.
Segadora. *n.* Lutuna.

Segadora. *n.* Husi.
Segar. *v.* Lutu-.
Seguir. *v.mov.* Qati-.
Segundo. *adj.* Sigundu.
Seis. *num.* Suqta.
Seleccionar. *v.* Akla-.
Seleccionar. *v.* Laki-.
Selva. *n.* Muntaña.
Semana. *n.* Simana.
Sembrar. *v.* Talpu-.
Semejante. *n.* Nilaq.
Seno. *n.* Chichi.
Seno. *n.* Ñuñu.
Sentar (una olla sobre el fogón). *v.* Trulku-.
Sentarse. *v.* Tiya-.
Sentir. *v.* Musya-.
Sentir pena. *v.* Llakipaya-.
Sentirse mal. *v.* Hukmanya-.
Señorita. *n.* Shipash.
Separado. *adj.* Siparaw.
Separar. *v.* Laki-.
Separar. *v.* Hapancha-.
Separar el grano de la paja golpeando. *v.* Takapa-.
Separarse. *v.* Lakinaku-.
Separarse. *v.* Siparaku-.
Ser. *v.cop.* Ka-.
Ser como un burro. *v.* Ashnuraya-.
Ser del buen tamaño. *v.* Kama-.
Ser desobediente. *v.* Allquchaku-.
Serrano. *n.* Siranu.
Ser útil. *v.* Bali-.
Servir. *v.* Bali-.
Servir [comida]. *v.* Qala-.
Seso. *n.* Piqa.
Sí. *assent.* Arí.
Sí. *assent.* Aw.
Siempre. *adv.* Siympri.
Sierra. *n.* Siyrra.
Siete. *num.* Qanchis.
Sífilis. *n.* Wanti.
Silbar. *v.* Shuka-.
Silbido. *n.* Shuka.
Silencioso [sitio]. *adj.* Chunya.
Silla. *n.* Tiyana.
Sin cachos. *adj.* Lumba.
Sin culpa. *adj.* Mana huchayuq.
Sin fila. *adj.* Laqu.
Sin motivo. *adv.* Yanqa.
Sino. *adv. & conj.* Sinu.
Sinvergüenza. *n. & adj.* Sinbirgwinsa.
Sitio. *n.* Law.
Sitio arqueológico. *n.* Ruwina.
Sitio de antiguos gentes. *n.* Waka.
Sitio de descanso en el camino. *n.* Tambu.
Sobaco. *n.* Qasqu.

Sobar. *v.* Qaqu-.
Sobrar. *v.* Subra-.
Sobrino. *n.* Subrinu.
Socorrer. *v.* Yanapa-.
Soga. *n.* Kachu.
Soga. *n.* Waska.
Sol. *n.* Inti.
Sol. *n.* Lupay.
Sol. *n.* Sol.
Solamente. *enclitic* -lla.
Soldado. *n.* Gwardya.
Soldado del Sendero Luminoso. *n.* Tirruku.
Solear. *v.* Suliya-.
Solicitar. *v.* Maña-.
Sólido. *adj.* Lumiyasha.
Sollozar. *v.* Hikikya-.
Solo. *enclitic* -lla.
Solo, la. *pron.* Hapa.
Soltar. *v.* Katrayku-.
Soltar. *v.* Safa-.
Sombra. *n.* Llantu.
Sombrear contra el calor. *v.t.* TK Qasqa-.
Sombrero. *n.* Chuku.
Sombrero. *n.* Sumbru.
Sonar. *v.* Suyna-.
Sonido de cadenas. TK Shall.
Sonido del cuy. TK Wishwiwishwi.
Sonido del cuy. TK Huismanhuismanhuisman.
Sonso. *adj.* Upalla.
Sñar. *v.* Suyña-.
Sopa, variedad. *n.* Trupi.
Sopa de trigo. *n.* Patachi.
Soplar. *v.* Puka-.
Soplar. *v.* Haka-.
Sorber. *v.* Shuqu-.
Sordo. *adj.* Upa.
Sortija. *n.* Surtiha.
Soso. *adj.* Qamya.
Sostener. *v.* Qimi-.
Sostener en la mano. *v.* Hapi-.
Sostenerse en equilibrio. *v.* Takya-.
Suave. *adj.* Llampu.
Suave. *adj.* Ushalla.
Suavizarse. *v.* Llampuya-.
Subir. *v.* Hiqa-.
Subir de peso. *v.* Wiraya-.
Suced. *v.* Imana-.
Suced. *v.* Pasa-.
Sucio. *adj.* Qatra.
Sucio. *adj.* Wiswi.
Sudar. *v.* Suda-.
Sudor. *n.* Suday.
Suegra. *n.* Swigra.
Suelo. *n.* Pampa.
Suero de leche. *n.* Swiru.
Suerte. *n.* Salur.

Sufrir. *v.* Ñaka-.
Sufrir. *v.* Sufri-.
Suicidarse. *v.* Wañuchiku-.
Sumar. *v.* Yupa-.
Surco. *n.* Surku.
Tabla. *n.* Tabla.
Taladrar. *v.* Utrku-.
Talega. *n.* Lunku.
Tallar. *v.* Llaqla-.
Taller. *n.* Tallir.
Tallo de maíz. *n.* Wilu.
Tallo seco. *n.* Chala.
Tal vez. *adv.* Akasu.
Tal vez. *coord.* Icha.
Tal vez. *adv.* Kapas.
Tamal. *n.* Umita.
También. *enclitic* -pis.
Tambopata [un anexo de Viñac]. *n.* Tambopata.
Tambor. *n.* Tinya.
Tanto. *pron., adj., adv.* TK Tantu.
Tañer. *v.* Ripika-.
Tapar. *v.* Shuku-.
Tapar. *v.* Tapa-.
Taparse con frazada. *v.* Qataku-.
Tarántula. *n.* Apasakuy.
Tarde. *adv.* Tardi.
Tarde. *n.* Tardi.
Tartamudear. *v.* Akllu-.
Tartamudo. *n.* Gagu.
Tasa. *n.* Pusillu.
Tasar. *v.* Tasa-.
Tazón de calabaza. *n.* Mati.
TBC. *n.* Kaqa.
Tchar. *v.* Qata-.
Tchar con paja. *v.* Qata-.
Techo. *n.* Qata.
Techo de paja. *n.* Qata.
Tejer. *v.* Awa-.
Telar. *n.* Awana.
Telaraña. *n.* Llika.
Telar de cintura. *n.* Kallwa.
Temblar. *v.* Katkata-.
Temblar [estando enfermo]. *v.* Chukchu-.
Temblor. *n.* Timblur.
Temprano. *adv.* Timpranu.
Tender. *v.* Mashta-.
Tender al sol. *v.* Masa-.
Tendón. *n.* Anku.
Tenedor. *n.* Trinchi.
Tener asco. *v.* Millaku-.
Tener con la falda. *v.* Millqa-.
Tener diarrea. *v.* Qitra-.
Tener flojera. *v.* Qillaku-.
Tener hambre. *v.* Yarqa-.
Tener miedo. *v.* Hiwya-.
Tener miedo. *v.* Manchari-.

Tener náuseas. *v.* Millaku-.
Tener sexo. *v.* Shakwa-.
Tener vergüenza. *v.* Pinqaku-.
Teniente. *n.* Tiniyinti.
Teñir. *v.* Pinta-.
Terminar. *v.* Paqwa-.
Terminar. *v.* Qishpi-.
Ternero. *n.* Siti.
Ternero recién nacido. *n.* Akwa.
Terno. *n.* Tirnu.
Terremoto. *n.* Tirrimutu.
Terremoto. *n.* Timblur.
Terreno de cultivo [chico]. *n.* Trakra.
Terrible. *adj.* Manchana.
Terrón. *n.* Kulpa.
Terrorista. *n.* Tirrurista.
Terrorista. *n.* Tirruku.
Terruco. *n.* Tirruku.
Testículo. *n.* Luntu.
Teta. *n.* Ñuñu.
Tía. *n.* Tiya.
Tiempo. *n.* Tiympu.
Tiempo de lluvia. *n.* Para tiympu.
Tiempo en que la luna no se deja ver. *n.* Wañu.
Tiempo seco. *n.* Usiyay tiympu.
Tienda. *n.* Tiynda.
Tienda. *n.* Tambu.
Tierno. *adj.* Llullu.
Tierra. *n.* Allpi.
Tierra. *n.* Pacha.
Tierra virgen. *n.* Purun.
Tiesto para tostar. *n.* Kallana.
Tijeras. *n.* Tihira.
Tío. *n.* Tiyu.
Tipo. *n.* Likchaq.
Tirar. *v.* Chuqa-.
Tirar. *v.* Liwimu-.
Tirar [una piedra]. *v.* Chamqa-.
Tirar con honda. *v.* Waraka-.
Tirar pedo. *v.* Supi-.
Tizne. *n.* Qitya.
Tocar. *v.* Yata-.
Tocar. *v.* Tuka-.
Tocar. *v.* Yapcha-.
Tocar [un instrumento]. *v.* Waqachi-.
Todavía. *adv.* Manalaq.
Todavía. *adv.* -laq.
Todo. *pron. & quant. adj.* Llapa.
Todo. *pron. & quant. adj.* Limpu.
Todo. *adv.* Qalay.
Todo. *quant. adj.* Tukuy.
Todo el año. *adv.* Watantin.
Todo el tiempo. *adv.* Pirinin.
Todos los días. *n.* Sapa puntraw.
Tomar. *v.* Tuma-.
Tomar. *v.* Upya-.

Tomar con avidez. *v.* Wiqu-.
Tomar descanso para tomar coca. *v.* Mishkipa-.
Tomar la palabra. *v.* Sirmu-.
Tonto. *adj.* Upa.
Topar (con). *v.* Tupa-.
Torcer. *v.* Millwi-.
Torcer. *v.* Qiwi-.
Torcer. *v.* Wiqa-.
Torcer dos hilos. *v.* Kawpi-.
Tordo de matorral. *n.* Chiwillu.
Toro. *n.* Turu.
Toronjil. *n.* Turunhil.
Tórtola, variedad. *n.* Kakuli.
Tos. *n.* Qusu.
Toser. *v.* Qusu-.
Tostar. *v.* Kamchaku-.
Tostar cereales. *v.* Kamchaku-.
Totalmente. *adv.* Pasaypaq.
Totalmente. *adv.* Paqwash.
Totalmente. *adj. & adv.* Puraminti.
Totalmente. *adv.* Tutal.
Trabajador. *n.* Llankaq.
Trabajar. *v.* Llanka-.
Trabajar. *v.* Trabaha-.
Trabajar con lampa. *v.* Lampiya-.
Trabajar en masa. *v.* Wayka-.
Traer. *v.* Apa-.
Tragar. *v.* Millpu-.
Tragar entero. *v.* Lakla-.
Trago. *n.* Kupa.
Trago. *n.* Tragu.
Traje. *n.* Tirnu.
Trama. *n.* Mini.
Tranquilo. *adj.* Hawka.
Tranquilo. *adj.* Qasi.
Trapo. *n.* Trapu.
Trasero. *n.* Siki.
Trasladar. *v.* Ashta-.
Trasladar líquido de un recipiente a otro. *v.* Wishi-.
Trenza. *n.* Shimpa.
Trenzar. *v.* Shimpa-.
Trepar. *v.* Atrpa-.
Trepar. *v.* Hiqa-.
Tres. *num.* Kimsa.
Trigo. *n.* Trigu.
Trillar. *v.* Taka-.
Trillar. *v.* Takapa-.
Trincar. *v.* Maniya-.
Tripa. *n.* Aqalli.
Triste. *adj.* Tristi.
Tristeza. *n.* Llaki.
Tronar. *v.* Rayuku-.
Tronco. *n.* Qilu.
Tronco. *n.* Kullu.
Tropezar. *v.* Mitka-.

Trozar. *v.* Kuchu-.
Trueno. *n.* Rayu.
Tu. *n_infl* -yki.
Tuberculosis. *n.* Kaqa.
Tuerto. *adj.* Churchu.
Tukupawasi. *n.* Tukupawasi.
Tumbar. *v.* Tumba-.
Tumbar. *v.* Tunichi-.
Tumor. *n.* Amuqllu.
Tumor. *n.* Chupu.
Turbio. *adj.* Putka.
Turnarse. *v.* Turnaku-.
Ubre. *n.* Tranka.
Ubre. *n.* Ñuñu.
Ulluco. *n.* Ulluku.
Último. *adj.* Ultimu.
Una torre pequeño para indicar las fronteras de un terreno o un camino. *n.* Saywa.
Unir. *v.* Huklla-.
Unir. *v.* Huñu-.
Universo. *n.* Pacha.
Uno. *pron., adj. & det.* Huk.
Uno después del otro. *a.adv.* Qatinaylla.
Uno mismo. *pron.* Kiki-.
Uña. *n.* Sillu.
Upiy. *n.* Upiy.
Urdir. *v.* Allu-.
Urdir. *v.* Allwi-.
Urdir. *v.* Awa-.
Urine. *n.* Pishi.
Usado. *adj.* Murqu.
Usado. *adj.* Mawka.
Usar. *v.* Usa-.
Ustedes. *pron.* Qamkuna.
Utilizar. *v.* Ukupa-.
Utilizar los dedos para limpiar un plato. *v.* Llushpi-.
Uvas. *n.* Ubas.
Vaca. *n.* Nabyu.
Vaca. *n.* Vaka.
Vaciar. *v.* Hitra-.
Vaciar [algo seco]. *v.* Taqta-.
Vagina. *n.* Tranka.
Valeriana. *n.* Baliriyana.
Valiente. *adj.* Qariqari.
Valle muy chico. *n.* Puklu.
Valor. *n.* Balur.
Vamos. *v.def.* Haku.
Varicela. *n.* Barisila.
Varios. *quant.adj & pron.* Baryus.
Vecino. *n.* Bisinu.
Vecino. *n.* Yachaqmasi.
Vejiga. *n.* Ishpay pulun.
Vela. *n.* Bila.
Velar. *v.* Bilaku-.
Vena. *n.* Bina.

Venado. *n.* Binaw.
Venado, variedad. *n.* Luychu.
Venado, variedad. *n.* Taruka.
Vendar. *v.* Wanku-.
Vender. *v.* Lantiku-.
Veneno. *n.* Bininu.
Veneno. *n.* Campion.
Veneno. *n.* Rimidiyu.
Vengarse. *v.* Bingaku-.
Venir. *v.mov.* Shamu-.
Ventana. *n.* Bintana.
Ventear. *v.* Wayracha-.
Ventosear. *v.* Supi-.
Ver. *v.* Qawa-.
Ver. *v.* Lika-.
Verano. *n.* Biranu.
Verdad. *adj.* Sirtunpi.
Verdad. *adj.* Rasun.
Verdad. *n.* Siyrtu.
Verdadero. *adj.* Lihitimu.
Verde. *adj.* Birdi.
Verdura. *n.* Yuyu.
Vergonzoso. *adj.* Chuncha.
Vergüenza. *n.* Pinqakuy.
Verruga. *n.* Tikti.
Verter. *v.* Talli-.
Vertical. *adv.* Sayanpa.
Vestir. *v.* Haku-.
Vez. *n.* Kuti.
Vicuña. *n.* Vikuña.
Vida. *n.* Bida.
Viejo. *adj.* Lachapa.
Viejo. *n.* Awkish.
Viejo. *adj.* Mawka.
Viejo. *n. & adj.* Yasqa.
Viejo, con huecos. *adj.* Laqla.
Viejo [zapatos, ropa]. *adj.* Chancha.
Viento. *n.* Wayra.
Vino. *n.* Binu.
Viñac. *n.* Viñac.
Visitar. *v.* Bisita-.
Visitar. *v.* Watuku-.
Víspera. *n.* Bispira.
Vista. *n.* Ñawi.
Viuda. *n.* Biyuda.
Vivir. *v.* Kawsa.
Vivir. *v.* Yatra-.
Volar. *v.* Pawa-.
Volteado. *adv.* Chakpanpa.
Volteado. *adv.* Ulay sinqanpa.
Voltear. *v.* Tikla-.
Voltear (boca abajo). *v.* Chakpa-.
Volver. *v.mov.* Kuti-.
Volver a hacer. *v.* Kutipa-.
Volver a masticar coca. *v.* Mishkipa-.
Volverse. *v.* Kuti-.

Volverse ácido. *v.* Puchquya-.
Volverse agrio. *v.* Puchquya-.
Volverse aguado. *v.i. & impers.* Chuya-.
Volverse celoso. *v.* Silaku-.
Volverse ciego. *v.* Ñawsa-.
Volverse el color de cobre. *v.* Antaqa-.
Volverse loco. *v.* Lukiya-.
Volverse loco. *v.* Lukuya-.
Volverse negro. *v.* Yanaya-.
Volverse salado. *v.* Puchquya-.
Vosotros. *pron.* Qamkuna.
Wallka. *n.* Wallqa.
Wamanripa. *n.* Wamanripa.
Wander about. *v.* Puli-.
Warajo TK. *n.* Warahu.
Y. *conj.* I.
Ya. *adv.* Ña.
Yacón. *n.* Yakun.
Yagual. *n.* Kiñwal.
Yegua. *n.* Saqla.
Yema. *n.* Qillu.
Yerba, variedad. *n.* Uqi hatra.
Yerno. *n.* Masha.
Yeso. *n.* Ishku.
Yo. *pron.* Ñuqa.
You. *pron.* Qam.
Yunta. *n.* Yunta.
Zábila. *n.* Sabila.
Zanja. *n.* Wayqu.
Zapallo. *n.* Sapallu.
Zapato. *n.* Sapatu.
Zarza. *n.* Kasha.
Zinchis. *n.* Sinchi.
Zorro. *n.* Atuq.
Zorzal. *n.* Shupiqalay.